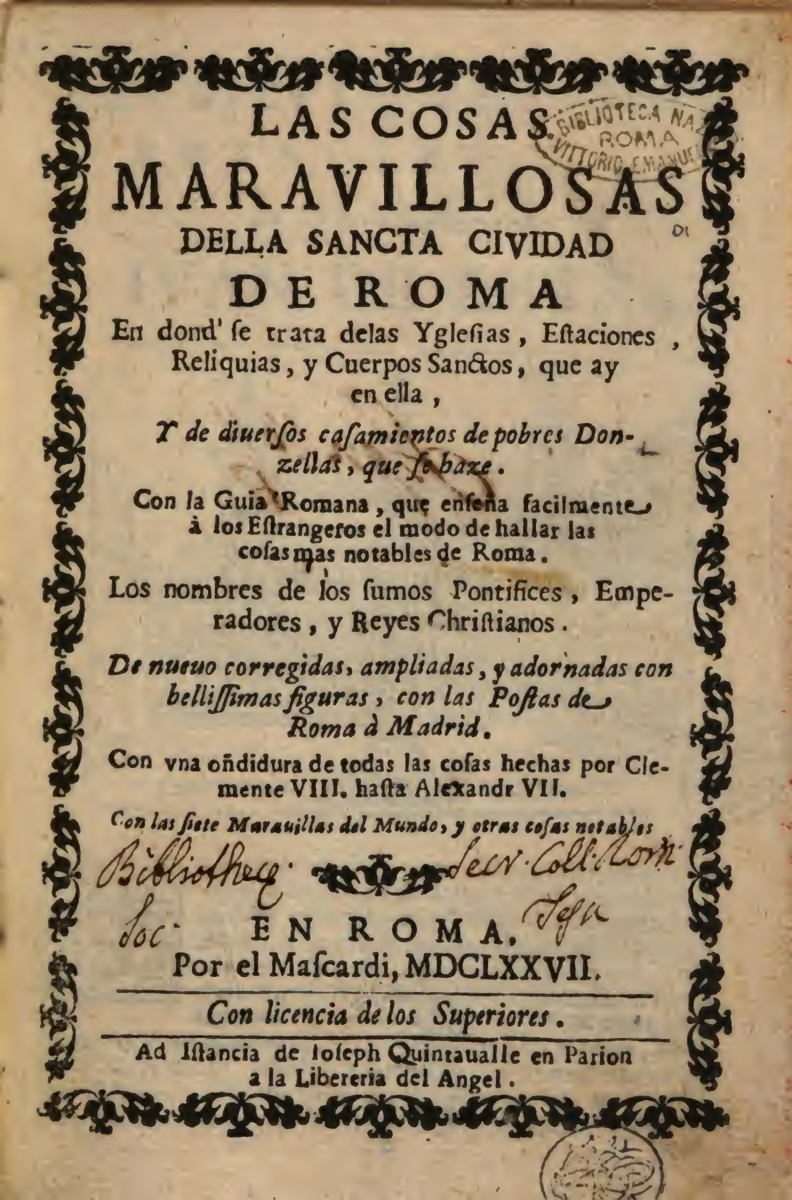
LAS COSAS MARAUILLOSAS DELLA SANCTA CIUIDAD DE ROMA EN DOND'SE...




COLLEZ ROM.
18 4
C
34
BIBL V.E.



LAS COSAS MARAVILLOSAS DELLA SANCTA CIVIDAD DE ROMA

En dond' se trata delas Yglesias, Estaciones, Reliquias, y Cuerpos Sanctos, que ay en ella,

Y de diuersos casamientos de pobres Donzellas, que se haze.

Con la Guia Romana, que enseña facilmente à los Estrangeros el modo de hallar las cosas mas notables de Roma.

Los nombres de los sumos Pontifices, Emperadores, y Reyes Christianos.

De nueuo corregidas, ampliadas, y adornadas con bellissimas figuras, con las Postas de Roma à Madrid.

Con vna oñdidura de todas las cosas hechas por Clemente VIII. hasta Alexandr VII.

Con las siete Marauillas del Mundo, y otras cosas notables

EN ROMA,
Por el Mascardi, MDCLXXVII.

Con licencia de los Superiores.

Ad Istancia de Ioseph Quintaualle en Parion a la Libereria del Angel.



LES SIETTE YGLESIAS PRINCIPALES.

La primera Yglesia es

S. IVAN DE LETRAN

S. GIOVANNI LATERANO



A Primiera Yglesia, que es Sede del Pontifice, es aquella de S. Iuan de Letran en el monte Celio, que fue edificada por el Gran Constantino en su Placio, y dotada de grandes rentas, y fue la primera que el edificasse, y fue consagrada por S. Siluestro. En esta Yglesia hizieron residencia los Pontifices por espacio de mil años, de S. Siluestro hasta Clemente V. Siendo destruida, y ruinada por los Herejes, Nicolao IV. la reedificò, Martino V. la començò à hazer pintar, y enlosar el suelo, y Eugenio IV. la acabò: y en nuestros tiempos Pio IV. la hà adornado de vn bellissimo zaquiçami, y allanò la piaza

de dicha Yglesia, rehizò tambien el arco grande de vna piedra, que llaman trauertino, que se rige sobre dos columnas en el vltimo dela naue de medio, y hizo tambien hazer los dos Campaniles labrandolos de tierra cozida. Y fue dedicada al Saluador, y à s. Iuan Baptista, y Euangelista por s. Siluestro Papa alos 9. de Nouiembre, en cuya Consagracion apareciò aquella Imagen del Saluador, que oy se vee sobre el choro del Altar mayor, laqual no se quemò siendo muchas vezes la dicha Yglesia quemada. Ay estacion en ella el primer Domingo de Quaresma, el Domingo de ramos, el Iueues sancto, Sabado sancto, el Sabado in Albis, la vigilia de Pasqua, de Spiritu sancto: el dia de s. Iuan de Puerta Latina, ay plenaria remission de pecados, y se libra vna anima del Purgatorio: y desde el dia de s. Bernardino, que es alos 20. de Mayo, hasta el primero de Agusto, ca da dia ay remission de pecados. Y el dia del nacimiento de s Iuan Baptista, y dela Trasfiguration del Señor, dela Degollacion de s. Iuan Baptista, dela Dedicacion del Saluador, ay indulgencia plenaria: y el dia de s. Iuan Euangelista ay 28. mil años de indulgencia, y otras tantas quarentenas, y plenaria remission de pecados, y cada dia ay 648. años, y otras tantas quarantenas de indulgencia, y la remission dela terçera parte de pecados: y quien celebrarà, o hara celebrar en la capilla que està contigua ala Sacristia, libra vna anima del Purgatorio. En dicha Yglesia ay las infrascriptas reliquias, las quales se muestran el dia de Pascua, antes, y depues de Visperas. En el Tabernaculo que està sobre el altar dela Magdalena, hecho por Honorio Papa II. La cabeça de s. Zacarias Padre de s. Iuan Baptista, la cabeça de s. Pancracio martyr, la qual tres dias continuos manò sangre quando se quemò esta Yglesia en el año 1308. al tiempo de Clemente V. Reliquias de s. Maria Magdalena, vna spalda de s. Lorenço, vn diente de s. Pedro Apost. el caliz, en el qual s. Iuan Euangelista por mandado de Domiciano Emperador beuio el veneno, y no le pudo dañar: la cadena con la qual fue traido preso de Epheso à Roma en el 92. siendo Papa Cleto I. vna tunica suya, la qual siendo puesta sobre tres muertos: al instante resuscitaron dela cenizas, y cilicio de s. Iuan Baptista, de los cabellos, y vestiduras dela Virgen, la primiera camissa que ella hizó á Iesu Christo, el paño con el qual Christo enjugò los piès à los Discipulos, la caña con el qual hizieron la cabeça de N. Señor, la veste de purpura, que le pusò Pilatò, tenida de su preciosissimo sangre, del leño dela Cruz, y Sudario, que le fue puesto sobre la cara en el sepulcro, y de lagua, y sangre que le salio del costado, dela cuna, y tunica inconsutil de Christo, dela mana de s. Iuan

Apo-

Apostol, y Euangelista. Sobre el Altar Papal en las gradas de hierro, que hizo hazer Vrbano V. estan repuestas las cabeças de los gloriosissimos Apostoles Pedro, y Pablo y cada vez que se muestran, ay indulgencia de años tres mil para los habitantes en Roma, que se hallan presentes: para los circumuicinos seis mil, y para los que vienen de lexas tierras, doze mil, y otras tantas quarentenas, y la remission dela terçera parte de los pecados. Las quales se muestran el Martes, Iueues. Sabado sanctos el Lunes de Pasqua, el Domingo de la octaua del Corpus Domini, y à 9. de Nouiembre dia dela Dddicacion. Debaxo de dicho altar esta el Oratorio de s. Iuan Euangelista quando fue traido à Roma preso, al altar de Leño que fuè de s. Pedro: y las quattro columnas de bronze doradas, que estan delante al altar del sanctissimo Sacramento, se dize que estan llenas de tierra sancta, las quales Tito, y Vespasiano hizieron traer de Ierusalem, y fueron hechas por Augusto de los espolones de las galeras, que el tomò en la guerra naual de Egypto, y las pusò en el Comitio; aunque otros dicen que son aquellas de los Antianos, que aora se dixe Neptuno. En la capilla que està vezino ala puorta grande, està el altar, que tenia s. Iuan Baptista en el desierto, el Arca fœderis, la Vara de Aron y de Moises: la tabla sobre la qual nuestro Saluador hizò la vltima cena con sus Discipulos, y los panes delas proposiciones, y las tixeras que cortaron el cauallo de s. Iuan, el velo que tuuò Nuostro Señor en la Cruz la quales cosas fueron traidas à Roma de Ierusalem por Tito. Al fin dela naue de medio à mano derecha azia las tres puertas està apegada àl muro vna columna en dos partes partida, que en Ierusalem se rompio, quando morio Nuostro Redemptor, y en là piedra de porfiro, que esta a mano izquierda de dicha naue, y sobre ella estan pintado los tres dados, se dize que hizieron las suertes por las vestiduras de N. Señor quando fue crucificado, y alli vezino està la medida dela alteza de Christo N. Señor. En la Sacristia èstà la cabeça de s. Gordian, y de s Epimaco, y vna caxa plena de huessos, y cenizas de Sanctos, cuios nombres no se dizen. Fuera de dicha Yglesia se và à la Escala sancta, la que tiene 28. escalones de blanco marmol, la qual Sixto Papa V. hizo boluer, y la puso èn el termino que aora se halla, paraque asi estuuiesse con mas mageftad endrezada ala Sanctissima Imagen del Saluador, à cuia mano dereha hizo pintar por mano de Ferraù vna Historia del Testamento viejo muy estimada, cuia escalera estaoa èn el Palacio de Pilatos y nuostro Señor cayò en ella derramando su preciosissima sangre, que aun se vee el señal debaxo vna rexuela de hierro; y subio, y baxò por ella dos vezes.

Qualquier persona, bue sube por ella deuotamente, de rodillas (que de otra manera no se sube por su gran deuocion) gaña por cadaescolon tres años, y otras cantas quarentenas de indulgencia, y la remission dela terçera parte de sus pecados. En cima de ella ay tres puertas de marmol, las quales estauan en el Palacio de Pilatos en Ierusalem. Por las quales se dize pasò Nuestro Señor quando fue lleuado à Pilatos, y la vantanilla de marmol que esta sobre la puerta en vna capilla alli vezina, estaua en la casa de Maria Virgen en Nazareth por la qual dizen entrò el Angel Gabriel, à dar la embaxada de la Encarnacion del hijo de Dios. La capilla dicha, Sancta Sanctorum, por las grandes Reliquias, que ay en ella en la qual no entran jamas mugeres, era propria de Romanos Pontifices en el Palacio Lateranense, y Honorio Papa III. la restaurò, y Nicolao III. la reedifico desde sus fundamentos en el modo que se halla, haziendo su puerta de metal, y la consacrò à s. Lorenzo Martyr, dentro la qual se toca, y se vee parte dà la cama donde estuuò essentado ala Cena Nuostro Saluador; de cuia capilla tiene cuydado particular vna Congregacion de Gentilhombres Romanos, la qual el dia de s. Esteuan alos 26. de Decembre dà la dote alas Donzellas, en cuia capilla ay infinitas reliquias, la major parte de la quales nose sauen de quien sea: però en particular ay vna Imagen de Saluador de años doze adornada de plata, y (sigun se cree) la dibuxò s. Lucas, y fue acauada por vn Angel: estan las cabeças de s. Anastasio, y de s. Ines Tirgen, y Martir enteras; se dize que Leon Papa X. las viotodas, y mostrò à muchos, que alli se hallaron, y las boluio à su lungar vezino à dicha Yglesia azia el Hospital, esta aun en pie, enforma redonda eubierto de plomo, y rodeado de columnas de porfiro leuantado por Sixto III. y Paulo III Pio. IV. y Gregorio XIII. lo an restaurado, el lugar donde fue baptizado el Gran Constantino, el qual era adornado en este modo: la sagrada fuente de porfiro era, la parte que tenia el agua era de plata, en medio estaua vna columna de porfiro, sobre la qual estaua vna lampara de oro de libras 52. en la qual los dias de Pasqua en lugar de azeyte se quemaua balsamo de valor de 200. libras. En el estremo dela fuente estaua vn cordero de oro de libras 30. y vna estatua de plata de s. Ioan Baptista de libras 100. con sobrescritto, Ecce agnus Dei, ecce qui tollit peccata mūdi: vna estatua del Saluador de libras 170. Estauan tambien siete cieruos que derramauan agua, y cada vno dellos pesauan libras 80. Las tres capillas, que estan vezino à dicho lugar, Hilario Papa las consagrò, vna ala Cruz, y puso en ella del leño de la Cruz cubierto de piedras preciosas, y las dos columnas que estan en dicha capilla con

cancel de madera, estuuieron en la casa de la Virgen. La otra en la qual no entran mugeres, que fue camera de Constantino, la consagrò à s. Ioan Baptista, y puso muchas reliquias. Y la tercera à s. Iuan Euangelista. Esto Baptisterio abiendo sido con el tiempo gastado, aora de nuouo le a reedificado Vrbano VIII. haziendo toda la cupula de nueuo, y dornadolo todo conforme se vee oy, juntamante con el zaquiçami en contorno, todo està dorado.

Aqci ay vn portico, llamado de s. Venantio cō dos coros adornados de Musaico; la de mano derechas es de s. Ruffina, y Segunda hermanas, y estan sus cuerpos: s. Anastasio IV. la consagrò: ala otra parte està la capilla de s. Andres, y Lucia, ay reliquias suyas, y los cuerpos de s. Cipriano, y s. Iustina: y luego vezino ay vna Yglesia pequeña, donde ay vn altar dela Gloriosa Virgen de illustres milagros, hecho con las limosnas del pueblo. El Hospedal de s. Saluador que oy se llama de s. Iuan de Letran, lo edificò la Illustrissima familia de los Colonas, es assauer Iuan Colona Cardenal, y Honorio III. y le ampliaron diuersos Varones Romanos, Cardenales y otros Señores, de quien tiene cuydado dicha Congregaçion de Gentil'hombres Romanos. Estuuieron tābien en dicha Yglesia las infrascritas cosas, que oy no estan. Constantino Magno pusò vn Saluador essentado de 320. libras, doze Apostoles de 5. piès el vno, los quales pesauan libras 90. cada vno. Vn otro Saluador de libras 140. y quatro Angeles, los quales pesauan 105. libras, y eran de plata: pusò tambien quatro coronas de oro con los delfines de libras 15. y siete Altares de libras 200. Y Ormisda Pontifice le offreciò vna corona de plata de libras 20. y seis vasos. Papa Sixto V. la hà adornado de vn bellissimo Palacio, y de vna spaciosa escala de hermosas pinturas adornada, que baxa del Palacio azia la Puerta Sancta, cuia puorta se acostumbra abrir el año del Iubileo, dicho año Sancto, y ha reducido a quellas cosas antiguas en mejor forma, come se puede ver; y en la Plaça de dicha Yglesia hizo alzar vna aguja, que hizo cauar en el Cerco Maximo venida al tiempo de los antiguos Romanos de Alexandria de Egypto à Roma, y es de 198. palmos como la mas alta de tòdas, y esculpida de letras Egiptiacas, llamadas geroglificos: hizò asi mesmo hazer el Portico dela Yglesia, que mira dicha aguja, y sobre el vna asutea de treuertino, que sirue para la benedicion del Pontifice. el Papa Clemente VIII. alargò la plaça, allanò la naue en la qual se entra por la puerta dela aguja, y la hizo vn zaquiçami de oro haziendo en el ornados no meno ricos, y ingeniosos, que de bellissima vista, hizo tambien la ca-

pilla de sanctissimo Sacramento con vn marauilloso tabernaculo lleno de joias engastades en plata, sobre el qual està vna tabla toda de plata hé medio relieue donde esta esculpida la Cena de Christo Señor Nuestro cõ los doze Apostoles. enfrente della se ve vn bellissimo Organo sobre la puerta hecho por dicho Pontifice. Aquellas armas, que estan clauadas al muro, en la vna parte de la naue de medio, son de diuersos Genril'hombres, que ayudaron ala reparacion de dicha Yglesia despues de dicho incendio.

En el Pontificado del Papa Paulo V. en la plaça vecino ala aguja por bièn commun se acabò de hazer por los Canonigos de dicha Yglesia vna bellissima fuente que comenzò à traer el agua Felice, Clemente VIII. cuya fuente mana el agua con diuersos compartimientos. Està el arma en piedra de Paulo V. que es el Aguila, y el Dragon; tiene encima vna estatua de s. Iuan Baptista de marmol Entrando en dicha Yglesia se hallan grãdes estatuas de marmol, con otras piedras de cuenta, cuia entrada dorò Clemente VIII. y se veen las seguientes figuras: vna Resurection, que està sobre el santissimo Sacramento pintada de nueuo por el Cauallero Iosepe de Arpino, y vn frontespicio vezino al Organo donde esta Constantino quando reçiuio el baptismo de s. Siluestro, cuia pintura es de Christoual Tomarannci. En el Batisterio de s. Iuan dende se batizò Constantino contiguo ala dicha Yglesia, ay dos Capillas de Hilario Papa, las que hiẽdo por antiguedad rouinadas, Clemente VIII. la restaurò, y adorno de bellissimas piedras, y pinturas: en la que esta a mano derecha dedicada a s. Iuan Baptista, ay vn quadro muy bello de Andrea Comodo Pintor Florentino, quees quando s. Iuan Baptista baptizò a Christo, y ciertas historias pintadas de nueuo: en la voueda son de mano de Antonio Tempesta Pintor Florentino. De cuia Yglesia es Arcipreste Flauio Cardenal Ghigi. E el Portico de dicha Yglesia debaxo de la azutea de la benedicion a mano dereche se vee por vna rexa la statua de bronze de Henrique IV. Rey de Francia, que hizo hazer el Capitulo de dicha Yglesia como à Protetor suio, fue heca de vn grande artifice el año 1608. como se lee en su scritto, que esta en vn marmol baxo de dicho statua.

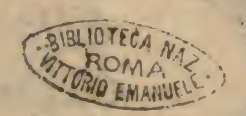
Detras del coro de dicha Yglesia, se vee vn sepulcro de porfiro antiguo, que fue de s. Elena madre de Costantino Emperador, la qual siendo despedaçada por el tempio, el año 1609. los Canonigos de dicha Yglesia la restauraron. Esta Yglesia es vna de las quatro que se visitan el año Sancto, y se abre la Puerta sancta, que ay en ella, y la cierra el Cardenal Arcipreste de dicha Yglesia, estan Confessores en ella los Padres de s. Francisco, que puso Pio V. En

esta

esta sacrosancta Yglesia ay tantas indulgencias, que se halla escrito como el Papa Bonifacio dixo, que las indulgencias de ella no se pueden contar, sino por Dios, y las confirmò todas.

En esta Yglesia algunas vezes se haze Capilla Papal algunas vezes se da la benedicion de la Azutela, aeste fin hecha, y se cosa cada año Donzellas el dia de s. Hilario alos 14. de Henero, asi celebrando en esta Yglesia mas de 20. Concilios, y aqui vienen los Papas nueuamente hecos à tomar la possession, con gran fiesta, y alegria, aqui se ministra el Sacramento de la Confirmaçion en la Pentecostes. Ay sepultados en ella casi 20. Papas, en esta se celebra la missa por los siete Obispos principales, el Domingo por el Ostiẽse, Lunes por el de Selua Candida, el Martes por el portuense, el Miercoles por el Sabinense, el Iueues por el pronestino, el Viernes por el Tusculano, y el Sabado por el Albano; En el pontificado de Inocentio X. hanse derribandas las cinco naos desta Yglesia, y se reedifican con nueuo dibuxo de Francisco Forromino Milanes, el qual en la arquitectura Gotica es singular.

En este año de 1660 se empezò en el pontificado de Alexandro VII. vna bellissima Fabrica en formo de Theatro en la plaza de s. Pedro, en la qual estan 282. columnas de marmol de quatro ordenes, y en cima de las columnas de la parte de dentro estan puertas 114. estatuas, cosa cierto de grandissimo grato y magnificencia, que se ha acabado de la gloriosa memoria de Clemente IX. sum o pantfice ha gastado 700. mila scudi. El Dibuzo de dicho Theatro es del Caualllero Bernini, de quien tambien en el Pontificado de Alexandro VII. Se acabò la famosa Maquina de la Cathedra de s. Pedro de Metal sobre dorade en que se ha gastado 110000.







La segunda Yglesia es de S. Pedro en Vaticano.

LA Yglesia de s. Pedro en Vaticano fue edificada, y dotada por el Gran Constantino, y cōsacrada por s. Siluestro alos 28. de Nouiembre, ay Estacion el dia dela Epiphania, el primer Domingo de Quaresma, el Lunes de Pascua, la vigilia, y el dia dela Ascension, el dia de Pentecostes, los Sabados de todas las quatro tēporas, y el tercer Domingo de Aduiento: el dia del Corpus Domini, y Cathedra de s. Pedro ay indulgencia plenaria, el Domingo, dela Quinquagesima ay indulgēcia plenaria, y diez y ocho mil años, y tantas quarentenas, el dia de Nauidad, el Domingo de passion, el dia de s. Marcos, el dia de s. Gregorio ay indulgēcia plenaria. El dia dela Anunciacion de Nuestra Señora ay mil años de indulgēcia: desde dicho dia hasta el primero de Agusto ay cada dia doze mil años, y tantas quarantenas de indulgencia, y la remission dela tercera parte de los pecados: en la Vigilia, dia y octaua de s. Pedro, la segunda Dominica de Pasqua, el dia de s. Simon, y Iudas, dela Dedicacion de dicha Yglesia, de s. Martin, el dia de s. Andres ay plenaria remission de peccados, y cada el dia ay seis mil, y viente y ocho años de indulgencia, y tantas quarētenas, y la remission dela tercera parte de sus pecados, y en la fiesta de s. Pedro, y de los siete altares principales de dicha Yglesia, y de todas las fiestas dobles, las sobredichas indulgencias son dobladas. En la capilla dela Piedad, donde està el cuerpo de Sisto IV. con vna marauillosa losa de bronçe, en dōde offician los Canonigos, cada dia ay indulgencia plenaria, y quien subirà deuotamente las gradas queestan ante dicha Yglesia, y en la capilla de s. Pedro gana por cada vno siete años de indulgencia, y los Viernes de Março ay tantas indulgencias, que no tienen numero. La tercera Dominca de Iunio, ay indulgencia continua.

Ay en dicha Yglesia los cuerpos de s. Simon, y Iudas Apostoles, de diuersos Sanctos Pontifices de s. Crisostomo, de s. Gregorio Papa, y de s. Petronila, la cabeça de s. Andres (que fue traida à Roma año 1462. por el Prencipe dela Morea à Pio II. el que le salio à reciuir à puente Molle, cuia cabeça se muestra el 3. Domingo de Iunio, cuio dia fue traida à Roma, y el dia de su fiesta à 30. de Nouiembre despues de Visperas, y tambien quando allega la Compañia del sanctissimo Sacramēto de s. Andres de las Frattas) de s. Lucas Euangelista, de s. Sebastian, de s. Iago Interciso, de s. Damaso Papa, y vna palda de s. Christoual, y de s. Esteuan la cabeça de s. Magno Arçobispo, de s. Petronilla, de s. Pudenciana, de s. Lamberto Obispo, la garganta de s. Blas, la spalda de s. Ansouino Obispo, vna pierna de

s. Se-

s Seuero Arçobispo de Rauena, la Cathedra de s. Pedro que se muestra dos vezes en el año, a los 18. de Henero, y a los 22. de Frebrero, la Colcha de los Sanctos Martyres, que se saca el dia dela Ascension y otros cuorpos, y reliquias de Sanctos, cuios nõbres estan escritos en el libro dela vida. Baxo el altar mayor ay la mitad de los cuerpos de s. Pedro, y s. Pablo, que los puso s. Siluestro. Y en la cõcha à mano izquierda baxo la cupula, ò cimborio grãde està el vulto Sãcto de Nuestro Redemptor dicho dela Veronica, y el hierro dela Lãça que passò el costado à Nuestro Redẽptor, el que inuiò el grã Turco Bajazeto año 1491. à Inocẽcio VIII. y cada vez, que se muestrã, los habitãtes de Roma que à ello estan presentes, ganan indulgẽcia de años 3000. y los circumueçinos 6000 y los de lexas tierras 12000. y tantas quarentenas, y la remission dela tercera parte de sus peccados, muestranse el Domingo mas proximo ala fiesta de s. Antonio el Miercoles Iueues, Viernes, y Sabado sanctos, el dia de Pasqua, y el Lunes, el dia dela Ascension, el segundo dia de Pentecostes, a los 18. de Nouẽbre, dia dela Dedicacion, y muchas otras reliquias se muestran el Lunes de Pasquo: ay assi mesmo vna piedra de porfiro, sobre laqual ay fama se hiziesse la particion de los cuerpos de los Sanctos Apostoles Pedro, y Pablo, ay tambien vn quadrito dõde estan pintados s. Pedro, y s. Pablo, que fue da s. Siluestro; y es el que el mostrò à Cõstantino quãdo le preguntò quien eran estos Pedro, y Pablo, que le auian aparecido. Quiẽ dessea saber esta historia, lea la vida de s. Siluestro, que se conserua en la Sacristia.

Las columnas que estan de dicha Yglesia entre la Sede Põtifical, y altar de s. Pedro, ò por decir mejor, al altar postizo jũto cõ aquella que està rodeada de vna rexa (ala qual se arrimaua Christo Señor Nuestro quãdo predicaua, y quando lleuauan los endemoniados á ella se veen grandes cosas. y alas vezes quedan libres, y sanos) eran en Ierusalem al tiempo de Salamon, que son once.

Honorio I. cubriò esta Yglesia de bronze dorado sacado del tẽplo de Iupiter Capitolino, y Eugenio IV. hizo hazer las puertas de bronze por Antonio Filarete Florẽtino en memoria delas naciones, que à su tiempo se reconciliaron ala Yglesia: y la pigna de brõze, que estaua en el patio de alteza de cinco varas, se dize estaua sobre el sepulcro de Adriano, que estaua donde aora està Castel Sant Angel, que de alla la truxeron à este lugar: y los pauones fueron ornamento del sepulcro de Scipion en la sepultura de porfiro fue sepultado Octõ II. Emperador el qual truxò de Beneuẽto à Roma el cuerpo de s. Bartolomeo, aora està debaxo en las cueuas. El obelisco ò agũja que estaua detras la Sacristia, fue trãsportada ala Plaza de dicha Yglesia por la fel. me. de Sisto V. año 1586. tiene de altura 108. pies

pies, adornola costosissimamente (como se vee con quatro Leones de bronzo endorados, que pareçe que sustẽtan dicha aguja, y amas desto hà questo encima vna cruz, que à qualquer persona del vno y otro sexo, que passando por la plaza diga deuotamente tres padre nuostros, y tres aue Marias, cõcede diez años, y tantas quarentenas de Indulgencia: estan tambien en dicha Yglesia los ornamentos infrascriptos, los quales la malitia del tiempo ha gastado. Primeramẽte Costantino Magno pusò sobre el sepulcro de s. Pedro vna cruz de oro de libras 150. quatro candeleros de plata, sobre los quales estauan esculpidos los actos de los Apostoles, tres calices de oro de libras 12. cada vno, y veinte de plata de libras 50. y vna patena de oro, y vna lampara de oro de libras 35. y al altar de s. Pedro hizo vn incensero de oro adornado de muchas piedras pretiosas. Hormisda Pontifice le dio diez vasos, y tres lamparas de plata, Iustiniano Emperador antiquo le dio vn caliz de oro de lib. 5. adornado de piedras pretiosas, con su patena de libras 20. Iustiniano Emperador le dio vn vaso de libras 6. adornado de piedras preciosas, dos vasos de plata de libras 11. cada vno, y dos calices de plata de libras 35. cada vno, Belisario de los despojos de Vitige Rey, lo offreçiò vna cruz de oro de libras 100. adornada de preciosas piedras, y dos incenseros de gran valor, y Miguel hijo de Teofilo Emperador de Cõstantinopla le dio vn caliz, y vna patena de oro adornados de piedras preciosas de grã valor, el Papa Gregorio XIII. hizo hazer cinco Apostoles de plata, que faltauan al numero de doze, y hizo hazer la sumptuosa capilla dicha Gregoriana, y pusò en ella el cuerpo de s. Gregorio Nazianzeno que estaua en el Monasterio de las Monjas de Campo Marţo año 1580. à tiempo di Sixto V. se cerrò el gran Cimborio cubierto de plomo, y à tiempo de Clemente VIII. se hizo e suelo, y muchos otros ornamentos, y fue puesta la linterna en el Cimborio.

La fel. mem. de Paulo V. acabò el sumptuosissimo frontespicio de s. Pedro, y sobre el puso los doze Apostoles de marmol cõ Nuostro Señor Iesu Christo en medio, y hizo acabar la lonja de dicho frontespicio, que sierue para dar la benedicion, en el qual mañana de la Ascension a los 13. de Mayo 1611. dio la benedicion, que se acostũbra al Pueblo en tal dia; y ay 20. columnas, que estauã en la Yglesia vieja, en entre las quales ay dos affricans de gran valor, y la Yglesia està acabada, la boueda de la naue de medio toda labrada de vetun sobredorado, y acabò tambien la sumptuosa escalera del Altar mayor, dõde estan puestos los medios cuerpos de los Sanctos Apostoles Pedro, y Pablo con bellissimo artificio tanto de bellissimas piedras, entalles, y oro, como de otras cosas vnicas al mundo.

La

La fel. mem. de Vrbano VIII. ſobre eſte Altar mayor à hecho poner quattro columnas de bronze doradas, con Angeles, y hojas de laurel, todas en contorno, haſta llegar al cimborio; que tambien es de metal dorado, con grandiſſimo gaſto: y alos pies de ellas a pueſto ſus armas, coſa digna de aber ſido fabricada por vn tan gran Pontifice.



Fueron quitadas las texas de bronze dorado, y deſcubierto el techo, y las grueſſiſſimas vigas que ſuſtentauan dichas texas ſe quitaron, las quales eran fabricadas à modo de arcos ſobre las columnas, que (ſi bien algunas dela naue de medio con chapitel no acabado de labrar) formauan en dicha Ygleſia cinco naues: fueron

dichas

dichas columnas (sin romperse punto) traydas à tierra, eccetuãdo però vna donde estaua pintada vna imagen deuota a marauilla bella dela sanctissima Virgen Maria Madre de Dios, la qual illesa, y segura se quitò de alli serrando la piedra con la reuerencia que conuenia, y transportada ala Yglesia nueua de s. Pedro, y puesta en vno de los siete altares vltimamente deputados, està adornada de muchas piedras pretiosas.



Fue faxada de tablas, y traida à tierra la Nauecilla de Musaico laqual el año 1617. fue puesta en medio del lienço del muro que està à mano izquierda dela Yglesia azia el Palacio haziendo reparar todo lo que se auia desecho, ò mouido en su tranimutacion, fabricãdo de baxo de ella vna bella fuente; Esta Nauicilla se tiene en mucha veneracion por el pueblo: es obra de Giotto discipulo de Cimabue, vno de los primeros qual ahora se agli sotto el portico de san Pedro. La Piedad de marmol, que ala parte donde aora oficiã los Canonigos esta es obra de Miguel Angelo Buonaroti. El Christo que està en vño de los siete altares es antiquissimo. Fue despues descubierto el suelo, y primeramẽte en el descubrir, y cauar los fundamentos se hallarõ muchos sepulcros de antiguos Christianos en di-

diuersas partes de marmol,y de tierra cocida. Fue assi mesmo necessario quitar los altares,y sepulcros de los Papas,que estauan en dicha Yglesia, con la qual ocasion particularmente se descubrio el cuorpo del Papa Bonifacio VIII.incorrupto,y se hallaron los cuerpos que estauan de baxo los altares de diuersos gloriosos Sanctos, y entre otros los de los gloriosos Apostoles Simon, y Iudas, delos ss Processo,y Martiniano mart.de s Gregorio Papa,de s. Petronilla, de s. Leon IX. de s. Bonifacio IV. de los ss. Leon I. II. III.y IV. se alzaron de aquel lugar antiguo de s. Pedro, y se transportaron solemnemẽte todos ala nueua Yglesia,y fueron repuestos por los siete altares: assi mesmo las Sãctissimas reliquias del Vulto sãcto dela Lança de longino,y otras reliquias que estaua en la Yglesia veja, fueron trãsladadas en s Pedro nueue, y repuestas en las conchas que estan baxo del Cimborio,dentro las quales se vee bellissimas figuras de Musaico,que hizo el Cauallero Iusepe de Arpino pintor famoso, y se an hecho en los altares diuersas tablas pintadas por pintores muy celebres.Aquella tabla que en la capilla Gregoriana dõde esta pintado s Geronymo Doctor dela s. Yglesia,y Cardenal,es del Mutiano.La tabla que està en la capilla Clementina donde està pintada vna muger muerta que defraudò la Yglesia a tiempo de s. Pedro,es de Christoforo Pomerãchi.La tabla vezina en la misma Clementia que està la Crucifixion de s Pedro, es de Domingo Passignano. En la capilla enfrente à està andando a s. Marta, donde està pintada la caida de Simon Mago,es de Iuan Senese le otra tabla vezino à esta dõde està pintado s Pedro quãdo librò vn pobre stropiado,ò contrecho ala puerta vezina al templo,es de Francisco Ciuoli Ciudadano Florentino.Assi mesmo en la otra capilla azia la Tribuna donde està pintado s. Pedro que resuscita Tabita muerta es del Cauallero Ballioni.La tabla vezina donde està pintado Nuestro Señor Iesu Christo sobre el mar quando dijo à s.Pedro, *Modicæ fidei, quare dubitasti?* es de Iuan Lãfranco Parmesan, todos pintores famosissimos.Fue puesta en su lugar la Puerta sancta toda entera en el mismo modo que estaua quando fue cerrada el año sancto del 1600. por Clemente VIII. En esta Yglesia s.Thomas de Aquino sanò vna muger del fluxo de sangre.

En estos tiempos,Nuestro muy Santo Padre Papa Inocencio X. haze acabar las seys capillas del piè dela Cruz. Y essi este gran Tẽplo se veraen pocos meses reducido à su perfection.

Esta es vna delas siete Yglesias,y vna delas quatro que se acostũbran visitar el año Sancto,en la qual se abre la Puerta Sancta con solemnidae por el Papa.Estan por Penitencieros,ò Confessores los Padres Iesuitas de muchas lenguas que pusò Pio V. En cuia Ygle-

ſia el Pontifice acoſtumabra tener capilla los dias de Epiphania, dela Cathedra Romana de s. Pedro, y otras fieſtas principales. Ay en ella la Compañia del ss. Sacramento, que cada año coſa dōzellas en la Octaua del Corpus Chriſti deſpues de comer. En la plaza de eſſa Yglesia Paulo V. hizo hazer aquella belliſſima fuente en forma de lluuia, que cauſa marauilla a quien la mira; haziēdo en el teatro vn otra belliſſima fuente, y aſsi meſmo otra en el Burgo, y en Beluedér marauilloſas. De eſta Ygleſia es Arcipreſte anra el Cardenal Barberino, ay vn nobiliſſimo Clero diſtincto en Canonigos, Beneficiados, y Clerigos: eſtan ſepultados muchos Pontifices, Emperadores, Reyes, Cardenales, Obiſpos, la Reyna de Ieruſalem, Cipre, y Armenia llamada Carla, eſtà el cuerpo de Venerable Beda, y aquel de s. Veronica, de s. Tiburtio, de s. Gorgonio, de Felice Diacono, y otros.

La Tercera Yglesia es S. Pablo, fuera los muros de Roma.

ESta Yglesia eſtà en la via Oſtienſe fuera de Roma caſi dos millas, y fue edificada, dotada, y adorada como la de s. Pedro por el Gran Conſtantino à perſuaſion de s. Silueſtro por hazer à tan

gran-

grande Apostol tal Yglesia en el lugar dõde se hallò milagrosamẽte su cabeça. Està adornada de grandissimas columnas, que son en todas 114. y assi mesmo de altissimos arquitraues: le offrecio tãbien otros tantos dones, quantos ala Yglesia de s. Pedro, y fue despues adornada de varios marmoles marauillosamẽte entallados por Honorio III. y hizo tambien la Tribuna de Musaico, y la cõsagrò s. Silueltro en el mismo dia que se cõsagrò la de s. Pedro. Ay estacion el Miercoles despues dela 4. Dominica de Quaresma; la tercera fiesta de Pasqua, la Dominica dela Sexagesima, el dia de los Inocentes, el dia dela Cõuersion de s. Pablo ay indulgencia de cien años, y tantas quarantenas, y la plenaria remission de peccados. En el dia dela Comemoracion ay la plenaria remissiõ de peccados. En el dia de su Dedicacion ay años mil de indulgencia, y tantas quarantenas, y la plenaria remissiõ de peccados. Y qualquier persona, que visitarà la dicha Yglesia todos los Domingos de vn año, cõseguirà tantas indulgencias, quantas conseguiria, si andasse al sancto Sepulcro de Christo, ò à s. Iago de Galicia. Y cada dia ay años 6048. y tantas quarantenas de indulgencias, y la remissiõ dela tercera parte delos pecados. Y estan los cuorpos de s. Timoteo discipulo de s. Pablo, de s. Celso, Iuliano, Basilissa, y Marcianilla, y de muchos Inocentes; vn braço, y dedo de s. Anna Madre de Maria Virgen, la cadena con la qual fue encadenado s Pablo, la cabeça dela Samaritana, vn braço de s. Nicolas, del leño dela s. Cruz, parte dela cabeça de s. Anania, y de s. Esteuan Protomartyr, vn braço de s. Alexos Confessor, vn braço del vno, y otros s. Iago Apost. vna spalda de s. Dionysio, vn pedazo del bordõ de s. Pablo, dela vestidura de N. Señora, y de muchas otras reliquias. Y baxo el altar grande ay la medad de los cuorpos de s. Pedro, y s. Pablo, y à mano derecha de dicho altar està la Imagen del Christo, que hablò à s. Brigida de Suecia haziendo oracion en aquel lugar. Ay siete altares priuilegiados, y quien los visita gaña todas las indulgencias que ganaria visitando los siete altares en s. Pedro. Y en esta Yglesia ay vn zaquiçami bellissimo, y marauillosissimo: vezino àla puerta principal dela Yglesia, ay vn altar dedicado à s. Gregorio, en el qual se dize estuuo en vn tiempo la cabeça de s. Pablo, y ay vna Puerta Sãcta, que se acostumbra abrir, y cerrarse cada Año Sancto por el Decano de los Eminentiss. Cardenales. Y en tiempo de Clemente VIII. se han hecho quatro altares, vno frontero al otro, de belissimos masmoles, cõ vna figura de relieue de s. Brigida, que mira al dicho Crucifixo. Aqui està el Cimenterio de s. Lucina, y Teona, donde ay muchos cuerpos de Sanctos Martyres, cuyos nombres no se saben. Vltimamente en el feliz Pontificado de Papa Paul V. se ha heco en dicha Yglesia vn Tabernaculo,

y vn ſuelo delante del altar mayor de varios marmoles Orientales, de mucho valor, coſa ſumptuoſa. El quadro que eſtà ſobre el dicho altar, es del Muciano, y ſe an tambiẽ deſcubierto tres otros quadros eſtimados mucho de Pintores famoſos. El primero que eſta enfrẽte á aquel del Mutiano, lo hizo Iuan de Vecchi, natural del Burgo de s. Sepulcro. El ſegundo que eſtà al lado de eſte, es de Oracio Gẽtileſco. Y el tercero enfrente el ſegundo lo pintò Lauinia Fõtana. En el altar mayor ſe vee vna tabla donde eſtà pintada la ſepultura de s. Pablo, obra del Cigoli Florentino. Eſta es vna delas ſiete Yglesia, y tambien vna delas quatro, que ſe acoſtumbran viſitas el año Sancto. Eſtan en ella Monjes Caſſinenſes del Orden de s. Benedicto, donde ſiruen por Penitẽcieros. Las puertas ſon de bronze entalladas de varias figuras ſagradas hechas en el tiempo de Alexãdro IV. como alli ſe lee. Tiene de largo eſta Ygleſia 120. paſos, y de ancho 80. Ampliola Valentiniano II. Emperador. Eſtà lexos eſta Ygleſia vna milla, y fuera mas dela puerta Oſtienſe. Iunto à ella ſe veen dos coſas marauilloſas: vna es la Sepultura de Ceſtio en



forma de Piramide ſegun el preſent dibuxo: la otra es el Monte Teſtacio, el qual aunque ſea tan alto, y grande, todo el eſtà hecho de tieſtos de vaſos rotos, y circunda mas de vna milla.

La Quarta Yglesia es S. Maria Mayor



SAnctaMaria Mayor,dicha assi por la preheminẽcia,que tienẽ so bre las otras Yglesias dedicadas en Roma ala Virgen,por ser de las cinco Patriarcales, y vna delas siete Yglesias; delas quatro que abren la puerta Sancta el año del Iubileo,çuya puerta abre y cierra el Cardinal Arcipreste de ella;esta Yglesia dedicada en Roma à Maria Virgen,la hizo Iuã Patricio Romano,y su muger,los quales no teniendo hijos desearon emplear su hazienda à honorra suya,y assi vna noche ante de los 5.de Agosto tubieron vision,que la manana siguiente andassen al Monte Equilino, y donde viessen el terreno cubierto de nieue,alli edificassen el templo,y la misma visiontuuo el Papa Liberio,el qual aquella mañana andò con solemne process. sion de Sacerdotes,y del pueblo à dicho lugar,y hallaron la nieue, comencò con sus proprias manos à cauar, y alli fue hecha la Yglesia. Gregorio XIII. reedificò el portico hecho primeramente por Eugenio III.y hizo vn camino derecho à San Iuan de Letran, y el Campanario lo hizo Gregorio XI. à donde ay estacion todos los

Miercoles delas quatro temporas, el Miercoles Sancto, y el dia de Pasqua, el primer Domingo de Aduiēto, la Vigilia, y el dia de Nauidad, el dia de año nueuo, el dia dela Virgen dela nieue, el dia de s. Geronymo, y su translacion, la vigilia dela Ascension ay plenaria remission de peccados, y los dias dela Purificacion, Assumpcion, Natiuidad, Presentacion, y Concepcion dela Virgen ay mil años de indulgencia y la plenaria remission de los peccados, y desde el dia de la Assūpcion hasta la Natiuidad, à mas delas quotidianas indulgencias ay doze mil años, y cada dia ay seis mil y quarenta y ocho años y tantas quarantenas de indulgencias, y la remissian dela tercera parte de los pecatos. Y quien celebrarà, ò harà celebrar en la capilla del Pesebre, librarà vna anima del purgatorio. Estā ē dicha Yglesia los cuorpos de los s. Mathias Apostol, Romolo, y Redenta, de s. Geronymo, el Pesebre en el qual Christo estuuo en Belen, el pañuelo con el qual la Virgen le inuoluio, la estola de s. Geronymo, la tunica, estola, y manipulo de s. Thomas Obispo, de Conturbia teñido de su sangre, la cabeça de s. Biuiana, de s. Marcelino Papa, vn braço de s. Damaso Obispo, y muchas otras reliquias, las que se muestran el dia de Pasqua, antes, y despues de Visperas, y fueron en ela los infrascriptos ornamentos, y Sixto III. le dio vn altar de plata de libras 400. tres cadenas de plata de libras 40. cada vna, cinco vasos de plata, veinte y ocho coronas de plata, quatro candeleros de plata, vn incensero de libras 15. vn Cieruo de plata de baxo el baptisterio. Simmaco le hizo vn arca de plata de libras 5. y Gregorio III. le dio vna Imagen de oro dela Virgē, que abrazaua el Saluador. Nicolàs Papa IV. dela familia de s. Francisco habitò en ella parte de su Pontificado, y la restaurò, y Alexandro IV. la adornò. El Cardenal Cesis la ha adornado con vna bellissima capilla, y con otra la adornò el Cardenal s. Flora Arcipreste de dicha Yglesia, y los Canonigos an reducido el coro à mejor forma. Y en nuestros tiempos Sixto V. hizo fabricar la sumptuosa capilla del Pesebre, y trasportò à ella el cuorpo del Papa Pio V. y las reliquias de los ss. Inocentes, y muchas otras reliquias, y puso en dicha capilla el sanctissimo Sacramento dentro de vn Tabernaculo de bronze, que lo sustentan quatro Augeles assì mesmo de bronze, que cō la otra mano tienen quatro cirios blācos, que de continuo arden de dia, y noche: debaxo dicho altar el Pesebre de N. Señor Iesu Christo. Leuanto la aguja la qual estaua por tierra vezino à s. Roque, y primero estaua al Mausoleo de Augusto en Campo Marcio, y tambien abrio vn çamino, que va derecho de dicha Yglesia, ala de s. Cruz en Ierusalem, y ala puerta de s. Lorenço, vn otro ala Trinidad de los Montes, y vn otro ala Virgen de Loreto de Roma. Y à tiempo del

Papa

Papa Clemente por el Cardenal Pineli Arcipreſte de eſta Ygleſia ſe deſcubrieron, y adereçaron los quadros de Muſaico belliſſimos, que eſtauan à vna y otra parte de la naue mayor ſobre las columnas hechas por Sixto III. y entre las ventanas ſe pintò la vida de la Virgen, y el ſuelo hizieron algunos gentil hombres de la caſa Paparona, interponiendo por cada quadro de Muſaico vn quadro de hiſtorias.

En dicha Ygleſia la ſe.me.de Pablo V.hizo fabricar vna ſumptuoſiſſima capilla enfrente a la del Papa Sixto V. adonde tranſportò cõ ſolemniſſima proceſſion la miraculoſa Imagen de la Virgen Maria, que pintò s. Lucas (que eſtaua ſobre vno de los dos Tabernaculos delante el Altar mayor à mano derecha, y en el otro ſe mueſtran las reliquias el dia de Paſcua) y la puſo ſobre el Altar mayor de dicha capilla, el dia de s. Iuan Chriſoſtomo alos 27. de Henero 1613. adonde con gran deuocion la viſita continuamente gran multitud de gentes. Eſta es la Imagen, que lleuaua en proceſſion s. Gregorio Magno al tiempo de la peſte, la que luego ceſsò; Y junto à ella ſe ſentieron las vozes Angelicas, que dezian, *Regina Celi, &c.* Es vna de las ſiete Virgines, que ſe ſuelen viſitar en Roma. Hizo hazer aſsì meſmo vna belliſſima Sacriſtia, repartida con belliſſimo orden, adornada de piedras artificiadas, y de marauilloſa arquitectura. Y hizo leuantar vna columna delante la puerta principal de dicha Ygleſia, la qual eſtaua en el templo de la Paz en Campo Vacino con grandes gaſtos, ſobre la qual puſo la Imagen de la Virgen de bronze dorada, y alli hizo de nueuo vna fuente, que toma el agua à la puerta de s. Lorenzo, dicha agua Feliz que va à la Termas de Diocleciano, que la traxo Sixto V. De eſta Ygleſia es Arcipreſte el Cardenal Iacomo Roſpiglioſi, en dicha Baſilica ſe tiene Capilla Papal algunas vezes, y en particular el dia de la Aſſumption de la Virgen, en cuio dia la Compañia del Confalon dà la dote a las Donzellas. Ay vno de los eſtandartes de la Canonizacion de s. Carlo Borromeo, por hauer ſido eſte Sãcto Arcipreſte dela. En el Tabernaculo donde eſtaua la ſanctiſs. Imagen de la Virgen Pablo V. mando poner la Cuna de Nuoſtro Señor Ieſu Chriſto, la qual eſtà dentro de vn vaſo de plata de gran valor, que hizo el Catholico Felippe Rey de Eſpaña. Los Penitentieros della ſon Padres de s. Domingo, que puſo Pio V. Ay en eſta Ygleſia pinturas de hombres famoſos; en la capilla de la Virgen ay del Caualero Ioſepho de Arpino, de Guido Ren, del Cigoli, y del Ballon, en la Sacriſtia del Paſſiñano, en la capilla de Sixto V. de diuerſos, principalmẽte del Mutiano, de cuyo es tambien la reſurrection de Lazaro al intrar en la Ygleſia ſobre la puerta del Campanario.

La Quinta Yglesia es de S. Lorenço fuera de Roma.



SAn Loreço està fuera de Roma mas de vn millar en la via Tiburtina: edificola Constantino en el lugar donde fue enterrado s. Lorenço martyr, el quele dio vn candil de oro de libras 20. y diez de plata de libras 15. el vno: el Cardenal Carafa le adornò de varios marmoles,y de vn bellissimo cielo dorado. Honorio III. le hizo el Portico, y la renouò,y Pelagio II. engrandeciò la Yglesia,y la alargò. En esta Yglesia dicho Honorio coronò à Pedro Emperador de Constãtinopla, y a Iole su muger el año 1216. Ay estacion la Dominica dela Septuagesima,el tercero Domingo deQuaresma,el miercoles dela octaua de Pasqua,y el Iuoues despues dela Pentecoste,el dia de s. Lorenço,y de s. Esteuan,y por toda su octana ay años 100. y otras tantas quarẽtenas de indulgencia,y la remission de la tercera parte de los peccados:y el dia dela Inuencion de s. Esteuan, y de su festiuidad ay estacion en dicha Yglesia,y à mas delas sobredichas indulgencias ay plenaria remission de sus peccados; y qualquier persona, que confessada,y contrita entrarà desde la puerta, que està en el patio de dicha Yglesia, y andando al Christo, que esta

baxo

baxò del portico, y dei al que està ſobre el altar de frente de dicha puerta, conſeguira la remiſſion de ſus peccados. Y quien viſitarà la dicha Ygleſia todas los Miercoles de vn año, librarà vn anima del purgatorio, y lo meſmo conſeguirà quen celebrarà, ò harà celebrar en aquella capilla, que està baxo donde està el cimiterio de s. Ciriaca, y cada dia ay años 748. de indulgencia, y tantas quarentenas, y la remiſſion de la tercera parte de ſus pecados; y eſtan los cuorpos de los ss. Lorenço, y Eſteuan Protomartyr y vna piedra de aquellas, con que apedrearon à dicho s. Eſteuan el vaſo, con el qual eſtando en la carcer baptizo à s. Hipolito con ſu familia, s. Lucillo, y s. Romano, y vn pedazo delas parrillas, ſobre las quales aſſaron à s. Lorenço, y muchas otras reliquias. Ay vna piedra en el muro, ſobre la qual cayò el cuorpo de s. Lorenço deſpues de ſu muerte, tenida del graſſo, y ſangre. Es vna delas ſiete Ygleſias. Eſta partida ſe llama el campo Verano.

La Seſta Ygleſia es S. Sebaſtian fuera de Roma.



ESta Ygleſia es aſsi meſmo vna de las ſiete; y eſtà fuera de Roma en la Via Apia buena milla, edificola Conſtantino, el dia

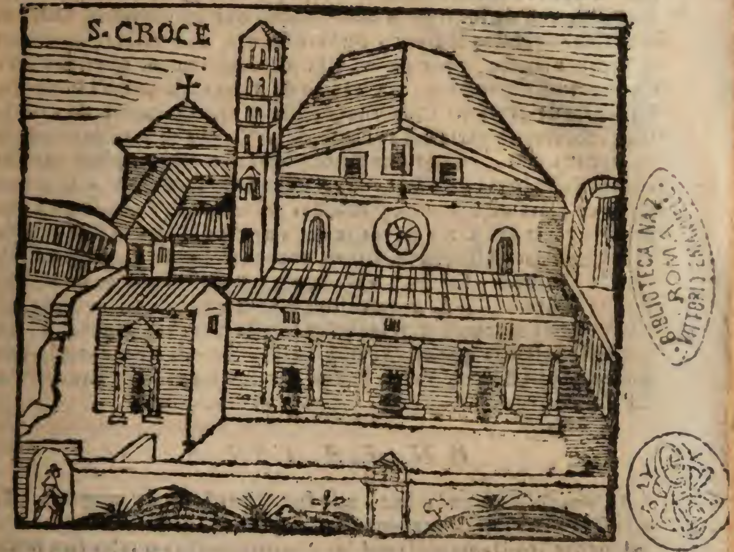
de s. Sebastian, y todos los Domingos de Mayo ay plenaria remission de peccados; y entrando en la Catacombas, ò cueuas, donde esta el pozo, en el qual estrubieron en vn tiempo escondidos los cuerpos de los ss. Pedro, y Pablo 252. años, se consiguen tantas indulgencias quantas en la Yglesia de s. Pedro, y s. Pablo se gañan: y cada dia ay 6046. años, y tantas quarantenas de indulgencia, y la remission de la tercera parte de los peccados. Y quien celebrara, ò harà celebrar en el altar de s. Sebastian, libra vn enima del Purgatorio. En el Cimeterio de Calixto, el que està bazo de dicha Yglesia, ay plenaria remission de peccados y ay 174. mil martires, entre los quales ay diez y ocho Pontifices. Y en la Yglesia està el cuerpo de s. Sebastian, y de s. Lucina Virgen, y de Esteuan Papa y martyr; la piedra que estaua en la capilla de Domine quo vadis, sobre la qual Christo Nuesto Señor dexo los señales de sus sacrosanctos pies, quando apparecio à s Pedro, que huya de Roma; y ay infinitas reliquias, y en particular vn dedo, vn diente, y otras reliqutas de los ss. Apostoles Pedro y Pablo, vn braço de s. Andres Apostol, la cabeça, y vn braço de s Fabian Papa y martyr, las cabeças de los ss. Pontifices Calixto y Esteuan, las cabeças de los ss. Nereo, Archileo y Acoristo, de s. Valentina y lucina martyr, vn braço de s. Sebastian, la columna donde fue martyrizado, y vna de las saetas, con que fue saeteado, y vn caliz de plomo, con las cenizas, y huessos de s. Fabian: y baxo la rexa, que se vee en la Yglesia, estubieron algun tiempo los cuerpos de los ss. Apostolos Pedro y Pablo, despues que fueron leuantados del pozo.

Esta Yglesia el Cardenal Scipion Burghesio sobrino del Papa Paulo V. con bellissima arquitectura de presiente casi todo la ha renouado con el zaquiçami todo nueuo; y ampliò las escaleras, que baxan alas cueuas (que se dizen catacumbas) y otros lugares, y tambien la tribuna con el altar mayor, y hizo transportar ala Yglesia el altar mesmo de s. Sebastian, que estaba en el Cimeterio de Calixto entero, con toda la muralla que le estaua al derredor, estãdo en este altar el cuerpo de dicho Sancto; y es altar priuilegiado para lo muertos, en cuyo altar se cree celebrasse s. Gregorio: y adonde quitaron este altar pusieron otro, tiniendole por cierto, que alli esten sepultados muchos cuerpos Sanctos. Tras este nueuo altar se vee vna rexa, donde està el cuerpo de s. Sauina, y en aquellas dos capillas pequeñas antiguas la vna de s. Maximo, y la otra de s. Fabian, ay vna piedra, donde fue martirizado s. Esteuan Papa: y el mesmo Cardenal Burgesio aumentò los altares en dicha Yglesia al numero de siete.

De s. Maria del Populo en lugar de s. Sebastian, à fol. 37.

La

La Septima Yglesia es S. Cruz en Ierusalem.



ESta Yglesia edificò Constantino Magno à ruegos de s. Elena; y fue consacrada por s. Siluestro Papa à los 20. de Marzo; y, andando en ruina, Gregorio III. la restaurò; y Pedro de Mendoza Cardenal la renouò, y entonces hallò el titulo de la Cruz sobre la tribuna del altar mayor, y titulo de Cardenal. Ay estaciõ la quarta Dominica de Quaresma, y Viernes sancto, y la segunda Dominica de Aduiento; y el dia dela Inuencion dela Cruz ay plenaria remissìon de pecados; y el dia de su consacracion en la capilla que està baxo del altar grande, donde nõ entran jamas mugeres sino aquel dia, ay plenaria remission de pecados; y los Domingos del año ay 300. años, y tantas quarentenas de indulgencia, y la remission dela tercera parte de los pecados, y cada dia ay 6048. años, y tantas quarentenas de indulgencia, y la remission dela tercera parte de los pecados: y estan los cuerpos de s Anastasio, y Cesareo, vna redomilla llena de preciosissima sangre de nuestro Saluador, y la Esponja, con la qual le dieron à beuer vinagre, y hiel; dos Espinas de la corona, que le

que le pusieron en su sacrosancta cabeça; vno de los clauos cō que fue clauado en Cruz: el Titulo que le puso Pilatos sobre la Cruz, el qual despues s Elena cubrio de plata, y adornò de oro, y piedras preciosas. vno de los treinta dinieros, con que vendieron à Christo; dela Cruz del buen ladron: y otras reliquias, las quales se muestran el Viernes sancto, y fueron en ella los infrascriptos ornamentos. Constantino dio quattro candeleros de plata cada vno de libras 30. lamparas de plata 50. cada vna de libras 15. vna coppa de oro de libras 10. tres de plata cada vna de libras 8. diez calices de plata de libras cada vno, vna patena de oro libras 10 vna de plata dorada adornada de joyas de libras 50. vn altar de plata de libras 250. tres jarras de plata de libras 20. y muchas possessiones. Y viniendo à baxo dela parte del Altar mayor, se vee vna capilla adornada, que hizo el Archiduque Alberto de Austria entonces Cardenal, y titular, y la dedicò a s. Elena, donde ay tres altares con bellissimo ornamēto, y dio vn Tabernaculo de gran valor. Esta es vna delas siete Yglesias; estan en ella Monjes Cistercienses, es titular della el Cardenal Litta. A quella cappilla, que està vezina à dicha Yglesia en el camino que guia à s. Iuan de Letran, fue restaurada por Sixto IV. y fue dedicada ala Virgen, y alos Sanctos Pedro, y Pablo.

EN LA ISLA.

S. Iuan Colauita en la Isla, que fue Monasterio de mugeres. En esta Yglesia estan de presiente los Frayles de Iuan de Dios, que vulgarmente los llaman (Hazed bien hermanos) los quales con obras pias y charidad gouiernan los enfermos, que ali van.

S. Bartholome en la Isla Licaonia, que antiquamente se llamaua la Yglesia de s. Adalberto, Monasterio de Frayles Zocolantes. Esta Yglesia fue reedificada por Papa Gelasio II. En el dia de s. Bartholomè Apostol ay indulgencia plenaria, y remission de todos los pecados en toda la octaua: y la Dominica de Ramos ay indulgēcia de años 200. Alli estan los cuorpos de s Paulino, de s. Essuperio, de s. Adalberto, y de s. Marcellino, los quales fueron hallados en aquel pozo, que esta delante del Altar mayor; de baxo de dicho altar està el cuerpo de s. Bartholomè en vn baso de porfiro el qual fue traido de Beneuente en Roma per Othon II. Emperador. Esta debaxo del altar en la capilla de Nuostra Señora el cuorpo de s. Theodora Romana, y muchas otras reliquias, que se muestran el dia de s. Bartholomè, y el Domingo de Ramos. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, y Parrochia. Y aora nueuamente esta reedificada con vn bellissimo zaquiçami todo dorado, y la portada grandiosa bien adereçada,

da, con cinco ventanas, y el choro està en cima al portico. Aqui fue el Templo de Esculapio.

EN TRANSTIBERIN.

S. Maria del Huerto vezino à Ripa. Esta Virgen es de mucha deuocion, y ay indulgencia plenaria concedida a los Molineros, Hauazeros, Fruteros, Eruolariossy Hortolanos de Roma, la compañia de los quales ha decho vn bellissimo Hospital.

S. Cecilia assi mesmo en Transtiberin, que fue casa del esposo, y habitacion de s. Cecilia la qual s. Vrbano Papa consagrò à honrra de Dios, y dela Virgen, y de los ss. Apostoles Pedro, y Pablo, y de s Cecilia, y es titulo de Cardenal. Pasqual Papa I. la rehizo de nueuo desde sus fundamentos, ay estacion el Miercoles despues del segundo Domingo de Quaresma, el dia de s. Cecilia ay indulgencia plenaria, y estan los cuerpos de s. Valeriano, de s. Tiburtio, de s. Lucio Papa I. y de s. Maximo, el velo de s. Cecilia, y muchas otras reliquias. Està el Oratorio de s. Cecilia; y quien celebrerà ò harà celebrar en el altar del sanctissimo Sacramento de dicha Yglesia, saca vn anima del Purgatorio, como se lee al lado de dicho altar, cuio priuilegio le concedio el Papa Iulio III. Ay vn Monasterio de Venerables mugeres Romanas, que con buenas obras, y sancta vida siruen à Dios. Ay tambien el cuerpo de s. Cecilia virgen y martyr, que lo hallò el Cardenal Sfrondrato titular de s. Cecilia, en el Pontificado de Clemēte VIII. y le hallò incorrupto, con la vestidura de seda, enlazada con hilo de oro, descalza, con vn velo rebuelto al derredor del cabello, cayda con la cara hazia tierra, y con las señales de la sangre, y delas heridas. Fue dicha reliquia puesta en vna caxa de plata por dicho Pontifice, y por el Cardenal de s. Cecilia fue restaurada toda la dicha Yglesia nobilissimamente, con vn suelo al derredor del Altar mayor todo de piedras pretiosas, adōde se vee vn blanco marmol esculpida la figura, y todo el cuerpo dela dicha Sancta, y à mas delas piedras Orientales ay muchas pinturas que hazen hermosa, vistosa, y deuota dicha Yglesia. Ay muchas lamparas de plata, que dio el dicho Cardenal, que cōtinuamēte ardena honora de esta virgen y martyr. Ay assi mesmo el baño de s. Cecilia pintado, y restaurado, y vn altar subteraneo baxo del Altar mayor, donde està el cuorpo de dicha Saucta, muy rico, y de pinturas, y de marmoles Orientales, y los sanctissimos titulos de los Sanctos martyres Valeriano, Tiburtio, y maximo estan puestos dentro dela figura decha de plata por dicho Cardenal: à cuya Yglesia dio el Marques de Villena, à mas delas rentas, que le ha

dido dicho Cardenal, vn incensero, y vna lampara de plata de mucho valor.

S. Grisogno. Dicha Yglesia està en Transtiberin, y es titulo de Cardenal, y Monasterio de los Frayles del Carmen. Ay estacion los Lunes despues de la quinta Dominica de Quaresma: estan las infrascriptas reliquias. Vn brazo de Santiago mayor, vna espalda de s. Andres, la cabeza, y vna mano de s. Grisogno, del ligno de la Cruz, de los cabellos de Christo, vna costilla de s. Esteuan, reliquias de s. Sebastian, de s. Cosme, y Damian, de s. Iulian martyr, de s. Pedro, y de s. Pablo, de s. Andres, y de s. Matheo Apostoles, de s. Vrbano Papa, de s. Lorenzo, de s. Primo, y Feliciano, de s. Giorge, de s. Cecilia, de s. Prisca, y de s. Ninfa, de s. Dionisio, del Sepulcro de Christo, del monte Sion, y dela Tierra sancta de Ierusalem. Tiene tambien asta Yglesia los siete altares priuilegiados, como la Yglesia de s. Pablo fuera de Roma; el dia de s. Grisogno ay indulgencia plenaria. Esta Yglesia fue edificada desde sus fundamentos por el Gardenal Iuan de Crema el año 1129. que primero fue renouada; y las columnas que estan en dicha Yglesia, estaban en la Taberna Meritoria. El suelo es adornado de varias piedras, y en medio en vna piedra redonda se vee vna Virgen con el hijo en braço no hecha a mano, sino vena dela mesma piedra, cosa sobrenatural. Ay vna bellissima capilla dela Virgen del Carmen, restaurò la Yglesia el Cardenal Burghesio el qual de nueuo ha hecho hazer vn bellissimo zaquiçami todo dorado, esta en ella la Compañia de dicha Virgen del Carmen, y es Parrochia.

S. Maria en Transtiberin. Donde aora es esta Yglesia fue la Taberna Meritoria Trãstiberina, en la qual daua el Senado à los soldados Romanos, que por veyez no podian seguir la guerra, la comida por toda la vida, y en aquel lugar donde estan de presente vezino al coro aquellas dos ventanillas con sus rexas, la noche que nacio Nuestro Señor, manò azeyte abundantemente, el qual por el espacio de vn dia corrio con grande abundancia hasta el Tiberin. Y s. Calixto Papa considerando este milagro, hizo alli edificar vna pequeñuela Yglesia, que siendo despues aruinada, Gregorio III. la hizo mayor, y la pintò toda. Innocencio II. Romano la restàurò; y Innocencio III la consagrò. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, y ay estacion el Iueues despues dela segunda Dominica de Quaresma, y en la octaua dela Assumption de Nuestra Señora ay indulgencia de años 25000. y la plenaria remission de peccados. Estan los cuorpos de s. Calixto de Innocencio, y de s. Cornelio Papa y martyr, de s. Iulio Papa y confessor, de s. Quirino Obispo, y confessor, de s. Calepodio Presbitero y martyr, cuias reliquias se tienen separadas de baxo del Altar

tar mayor. Sobre la custodia del Sacramẽto del altar mayor ay muchas reliquias, las que se muestran publicamẽte la Dominica in Albis cada año, y ay indulgencia plenaria, y remission de todos los pecados para todos aquellos que son presentes, y son estas: del leño dela sanctissima Cruz, dela Esponja, del Sudario, del Pesebre de Nuestro Señor Iesu Christo, de los cabellos, y velo dela Virgen, vn brazo, y vn diente de s. Pedro Apostol, vn brazo de Santiago Apostol hermano de Nuestro Senor, delas reliquias de s. Esteuan Protomartyr, de s. Sixto Papa y martyr, de s. Damaso Papa, de s. Ignatio martyr, de s. Cosme, y Damian, de s. Zenon, y sus compañeros, de s. Giorge, de s. Pantaleon martyr, de s. Blas Obispo y martyr, de s. Theodoro, de s. Valentin, de s. Mauritio, delas reliquias de los tres Reyes, de s. Geronymo Dotor, y de s. Galo, de s. Remigio, de s. Gregorio, de s. Seuerino Obispos, vn brazo de s. Nicolas Obispo, la cabeza de s. Apolonia, delas reliquias de s. Catalina, de s. Ynes, de s. Dorotea, de s. Iustina, de s. Margarita, de s. Theodora, de s. Cõstanza, de s. Brigida, y de s. Iuan Chrisostomo, y de muchas otras reliquias de varios lugares de tierra sancta; es assauer dela piedra, y ornamentos del sancto Sepulcro, la Cruz dela puerta Aurea de Ierusalem; del lugar, en el qual hablò el Señor à su Madre de su passion, dela tierra donde estuuo Moyses: y ay muchas otras reliquias, cuios nombres solo Dios sabe: ay assi mesmo es Colegiata, y ay vna Confradia del sanctissimo Sacramẽto. Y vna capilla à mano derecha del Cardenal Altemps fel. mem. toda pintada, y dorada, y el zaquiçami della Tribuna todo dorado, que la hizo la fel. mem. del Cardenal s. Seuerina, despues fue titular de ela el Cardenal Aldobrandino, el qual con grandes gastos ha hecho vn riquissimo zaquiçami todo dorado.

S. Calixto. Esta Yglesia de nueuo la han restaurado los Monges de s. Benitio Casinenses, que habitan alli; y an hecho vn bellissimo zaquiçami con pinturas, y vezino à ella an fabricado vn nobilissimo Cõuento, y el Papa Paulo V. adereçò la calle que va à s. Francesco.

S. Francesco à Ripa. Es Monasterio de Frayles Reformados dela Orden de San Francisco. Esta Yglesia fue hecha de la Señora Iacoma de Siete soles, deuota de s. Francisco, que muchas vezes le hablo estãdo en Roma. En el dia de su festiuidad, y por toda la octaua indulgencia plenaria, y remission de todos los pecados. Este dia la Compañia del Confalon, y del sanctissimo Saluador de s. Iuan en Lateran dà en esta Yglesia la dote à las Donzellas. Ha sido reedificada en la parte del coro, y hecho el Altar mayor con vn grãdioso Tabernacolo por Monseñor Biscia, aora es Cardenal. Alli ay vna capilla nueuamente fabricada por el Marques Balthasar Palucio

dedi-

dedicada à s. Ana; en el medio de ella está cuerpo dela B. Ludouica Romana, y en el dia de su fiesta el Senado Romano cada año le lleba vn calizde plata con su patena, y seis hachas de cera blanca. En esta capilla ay gran cantidad de milagros, hechos por intercession de s. Ana. En este lugar biuio s. Francisco estando en Roma. Entrando en la Yglesia à mano izquierda ay vna Piedad pintada por Anibal Carachi Boloñes, pintor famoso.

S. Cosme. Esta Yglesia es puesta donde estaua la Naumachia de Cesar, y es Monasterio de Monjas del Orden de s Francisco obseruantes: ay muchas indulgencias, y perdon de peccados, y ay vna milagrosa Imagen.

S. Pedro Montorio, Monasterio de Padres de s. Francisco. Esta Yglesia está nel monte Ianicolo, y la restaurò Fernando el Catolico Rey de España: y Clemente VII. siendo Cardenal hizo hazer en ella vna bola en el Altar mayor, y el Tabernaculo por el nunca bastantemente alauado Rafael de Vrbino. Y à mano derecha entrando por la puorta mayor, ay vna Imagen de Christo à la columna, que pinto Fray Sebastian Venecian, pintor excellentissimo. Y donde està aquella capillita redonda en el Conuento de dicha Yglesia puesta, es el lugar donde fue puesto en cruz s. Pedro Apostol Paulo III. le concedio mil años de indulgencia, como se lee en vn marmol sobre la puerta, que andando à dicha capilla se halla. Ay vna bellissima sepultura fabricada por Iulio III. à Antonio Cardenal del Monte sutio. Y vltimamente à tiempo de Paulo V. restaurò dicha Yglesia el Catholico Rey de España; y delante la puerta de dicha Yglesia hizo vna plaza con vna bellissima fuente, y tambien reparò las escalas por donde se sube a dicha Yglesia, y ensanchò el camino. En entrar en dicha Yglesia à mano izquiearda ay vna capilla, que pintò Iuan de Vecchi, y en el coro ay dos lienços pintados nueuamente, vno dela Crucifixion de San Pedro, y el otro dela caida de Simon Mago, que pintò el Cauallero Paulo Guidotti Luques. Vezino à esta Yglesia el Papa Paulo V. hizo fabricar vna sumptuosissima fuente, con tres bocas grandes, y dos dragones, adonde con grandissimo gastos truxo el agua de Brachano, que por conductos rodea 30. millas, y se llama agua Paula, que sirue a muchos lugares assi de Transtiberin, y Burgo, como de Roma, adornò con ella Beluedere, y el Palacio Vaticano, y es agua muy copiosa.

S. Pancracio, Monasterio de los Frailes de s. Ambrosio. Esta Yglesia està fuera dela puerta Trajana en la Via Aurelia, edificola Honorio I. y otros dizen, que Feliz. Està adornada de bellissimos porfiros, y es titulo de Cardenal, y ay estacion la Dominica in Albis, estan-

los cuerpos de s. Pancracio Obiſpo y martyr, de s. Pancracio Cauallero y martyr, de los ss. Vittor, Malco, Madiano, y Goteria, y en el cimenterio de s. Calepodio presbitero, y martyr, que eſtà debaxo dicha Yglesia, ay vn numero infinito de martyres, los quales ſe pueden ver y tocar, ſolamẽte ſopena de excomunion mayor, à quiẽ tomare algo de dicho reliquias. Y el Cardenal Monreal hizo allanar el camino, y reparar dicha Yglesia con muchos gaſtos.

S. Maria della Escala. Eſta Yglesia es hecha de nueuo por el Sobrino del Cardenal de Como, y ay vna milagroſa Imaginen de la Virgen, cuia Yglesia eſtà vezina de la puerta Septimiana, dicha aſſi vulgarmente, viuen en ella los Frayles Carmelitas Deſcalzos.

S. Honofrio, Monaſterio de Frayles de s. Geronimo. Eſta Yglesia eſtà vezina à la puerta de ſancto Spiritu, ſobre vn collado ameno: ay eſtacion el Lunes de Paſcua, y ay muchas reliquias, y perdon de pecados, y es titulo de Cardenal. Viuen en ella Padres de vida exemplar de aquel Orden; y entrando en dicha Yglesia ſe vee vna capilla à mano derecha nueuamente, por la familia del Cardenal Mudrucio muy rica, y bella. Endereзoſe la calle toda empedrada, que va al derecho de la Yglesia, donde van comodamente las carrozas.

EN EL BVRGO.

S. Spiritu en Saſſia. Eſte Hoſpital lo edificò Innocentio III. tiene muchas rentas, y Sixto IV. lo reſtaurò, y aumentò la renta. Fue dicho en Saſſia, porque alli habitaron vn tiempo los de Saſſonia, y ſe hazen muchas limoſnas, y ſuſtentan, y curan de continuo muchos enfermos, y niños expoſitos, y caſa cada año gran numero de donzellas expoſitas. Y vltimamente Landi Comendador de dicho Hoſpital ha decho deſde fundamentos vna belliſſima Yglesia. Ay perdonãza la Dominica mas vizina à s. Antonio, y deſde el dia de Pentecoſtes por toda ſu octaua: ay en ella vn brazo de s. Andres, vn dedo de s. Cathalina, y muchas otras reliquias de Sanctos, y parte de los cuorpos de los Sanctos Reipicio, y Ninfa.

S. Angelo al Corredor del Caſtillo. Eſta Yglesia fue edificada, como ſe cree, por s. Gregorio Papa en el tiempo de la gran peſtilencia, que fue en ſu tiempo, en la qual murio la mayor parte del pueblo Romano. Y dicho ſancto Pontifice, inſpirado de Dios, ordenò aquellas celebres proceſſiones, y ledanias que ſe llaman Mayores à s. Pedro; adonde andando dicho Pontifice en perſona, con todo el clero, y pueblo que auia quedado: y lleuando aquella ſanctiſſima Imagen de Nueſta Señora, que eſta en la Yglesia de s. Maria Maior, para aplaçar la ira del Señor (aunque otros dizen es aquella de Araceli)

celi) se veia que el aire inficionado daua lugar à quella santissima Imagen por donde passaua. Y junto al puente del Castillo, ò Mole de Adriano, se vio visiblemente vn Angel en lo alto del dicho Castillo, que ponia en la vayna vna espada sangrienta; de donde se conjecturò, que la ira de Dios se auia aplacado contra su pueblo. Y deste milagro dicho s. Pontifice (como se dize) dedico esta Yglesia à honrra de s. Miguel Archangel; cuios señales de presente se veen que estan impressos en vna piedra de marmol puesta en la Yglesia de Araceli debaxo delos Organos. Ay muchas reliquias, y indulgencia plenaria, y remission de pecados, y dura por toda la octaua de su festiuidad. Ay vna Compañia, que cada año casa Dōzellas el dia de s. Angelo à 29 Setiembre.

S. Angelo en Burgo s. Spiritu. Edificada al tiempo de Leon III. Aqui se pintò la escala Sancta por Monseñor Bernardino Paulino, por la qual el dia dela fiesta de Septiembre, y toda la octaua; acostumbra el pueblo subirla de rodillas según su antiguo costumbre, y està sugeta à s. Pedro en Vaticano.

S. Maria de Campo sancto. En este lugar ay vn Cimenterio de tierra sancta traida de Ierusalem: y aqui se entierran los Pelegrinos, y pobres de todas la naciones: y ay muchas indulgencias, muchas reliquias, y grandes hazinas de huessos de muertos: y aqui se hazen muchas limosnas alos pobres.

S. Esteuan de los Abussinos Moros, detras dela Yglesia de S. Pedro. Aqui esta la habitacion dellos, y ay muchas indulgencias concedidas por muchos Papas. antiguamente se dezia s. Esteuan en Catabarbara.

S. Marta alas espaldas de s. Pedro. Esta Gglesia la tiene la Compañia delos officiales de Palacio, y ay Hospital para sus enfermos. Gregorio XIII. confirmò à dicha Yglesia todos los priuilegios, en indulgencias concedida por otros Pontifices a dicha Yglesia, en la qual ay todas las indulgencias, que estan à s. Iuan de Letran, à Sancta Sanctorum, à Santiago de Galicia, y muchas otras.

S. Gil Abad. Esta Yglesia esta vezina ala puerta Angelica, la que es de gran deuocion al pueblo Romano, por ser aduogado contra las calenturas, ay indulgencia plenaria el primier de Setiembre, y de s. Pedro.

S. Ana vezin à s. Gil. Esta es de los Lacayos de los Eminentissimos Cardinales.

S. Lazaro, Marta, y Magdalena fuera delas puertas de s. Pedro al pie del Monte Marie. Alos 22. de Iulio ay muchas indulgencias, y perdon de peccados. Ay vn Hospital para los pobres, que tien el mal de s. Lazaro, y son bien seruidos, y es del Cauildo de s. Pedro.

eſtan alli los Padres dichos (Hagamos bien aora que tenemos tiempo) que habitan tambien vezino ala puerta Angelica.

S. cathalina. Eſta Yglefia eſta en la plaza de s. Pedro, y ay dela leche que ſalio en lugar de ſangre del cuello de s. Cathalina, quando le cortaron la cabeza, y del azeyte que ſalio de ſu ſepultura, y de preſente es oratorio, y cudia dela Confradia del ſanctiſſimo Sacramento de s. Pedro en Vaticano. Ay vna delas medallas de oro de Conſtantino, con la ſindulgencia dada por Sixto V. en las dos fieſtas de s. Cruz.

Saniago (que ſellama) *Scoſſa Caualli.* Eſtà Yglefia eſtà en medio del Burgo, y la adminiſtra la venerable Archiconfradia del Corpus Chriſti. Ay vna piedra, ſobre la qual fue offrecido nueſtro Saluador en el Templo, en el dia de ſu Circuncifion; y aquella, ſobre la qual Abraham quiſo ſacrificar ſu hijo; las quales fueron traidas à Roma para ponerlas en s. Pedro por s. Elena; y llegando à eſte lugar, los cauallos que las traian, reuentaron, ni deſpues jamas las pudieron lleuar à otro lugar, por cuia cauſa fue hecha dicha Yglefia: y ay muchas otras reliquias: y dicha compañia el Domingo dela octaua del Corpus Domini dà la dote alas Donzellas, y es del Cauildo de s. Pedro en Vaticano.

S. Maria in Tranſpontina. Eſta Yglefia eſtaua primero vezina al Caſtillo de s. Angelo; però deſpues por cauſa delos baluartes, y foſſos, que ſe hizieron al derredor del Caſtillo, fue transladada, y de nueuo fabricada, donde aora ſe vee. Ay dos columnas, alas quales fueron azotados los beatiſſimos Apoſtoles Pedro, y Pablo, y ay vn Chriſto que hablo alos dichos Apoſtoles, y muchas otras reliquias: y es Monaſterio de Frayles Carmelitanos, y ay bellas capillas.

Deſde la Puerta Flaminia, ò del Pobulo, haſta la raiz de Campidoglio.

S. *Andres fuera dela puerta del Pobulo, en el camino Flaminio.* Ay vna capilla redonda con grande arte, y belleza fabricada por Iulio Papa III. el que la concedio indulgencia plenaria para viuos; y muertos, el dia de s. Andres vltimo de Nouiembre, que en eſte dia ya ſe acoſtumbraua hazer vna ſolemne proceſſion de todas las Compañias, y Confradias de Roma, deſde s. Lorenço en Damaſo à s. Pedro en Vaticano, donde, ſe mueſtra la cabeza de s. Andres.

Santa Maria del Pobulo. Donde eſtaua el altar mayor en dicha Yglefia, debaxo de vn arbol de nogal, eſtauan ſepultados los hueſſos de Neron Emperador, guardados delos Demonios, que inficionauan alos que paſſauan por alli. Paſcual II. Papa per reuelacion, dela Virgen

gen los quitò, y arrajò en el rio Tiuer, y el año 1099. hizo vn altar alli. Sixto IV. la renouò desde sus fundamentos, y desde la mitad dela Quaresma hasta por toda la octaua de Pasqua ay cada dia años mil y tantas quarantenas de indulgencia, y el dia dela Nauidad, Purificacion, Anunciaciõ, Visitacion, Assumpcion, y Concepcion dela Virgen, y sus octauas, y todos los Sabados de Quaresma ay plenaria remission de peccados. Y ay muchas reliquias, y vna delas Imagenes de Nuestra Señora, que pintò s. Luchas. Estan en ella los Frayles de s. Augustin Ermitanos dela Congregacion de Lombardia. Sixto V. la puso en nel numero delas siete Yglesias en lugar de s. Sebastian con las mismas indulgencias. como se lee fuera dela Yglesia en vna tabla de piedra. Aqui ay vna capilla à mano izquierda en la entrada de dicha Yglesia, de Augustin Ghisi, arquitetura de Rafael de Vrbino y las pinturas son del Saluiati, y de Fray Sebastian Venetiano, y aqui se vee vn Ionas bellissimo de relieue, obra de Lorenceto Escultor Florentino. Y nueuamente ay vna capilla vezina al altar mayor à mano izquierda de Monseñor Cerasio pintasta por Miguel Angelo de Carauaglio. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, ay siete altares. Debaxo del altar mayor es assauer, delas vestidura, velo, y leche dela Virgen, delas reliquias de s. Pedro, y s. Pablo, de s. Iuan Baptista, de s. Andres Apostol, de s. Sixto Papa, y martyr, de s. Lorenzo, de los Sanctos Quarẽta martyres, de s. Maria Magdalena, de s. Ynes, y de otros Sanctos, y Sanctas. Ante dicha Yglesia ay vna aguja, que puso Sixto V. sacada del Cerco Maximo. restaurandola, y trasportandola aqui con excesiuos gastos.

S. Maria de los Milagros. Es vna Yglesia frequentada muchos ay indulgencia plenaria, y remission de peccados, estan en ella los Padres Franceses dela tercera Orden de s. Francisco.

La Trinidad. Està puesta en el Monte pincio, y se fabricò à instancia de s. Francisco de Paula por el Christianissimo Rey de Francia Ludouico XI. Es Monasterio de Frayles de dicha Orden. En el dia dela Trinidad, y de s. Francisco de Paula ay muchas indulgencias. Ay bellissimas capillas, con pinturas de diuersos pintores famosos, y la restaurò Sixto V. Azia la portezuela, que se va al Couuento, ay vna capilla de Perino del Vaga y Federico Zuccaro, estimada mucho de los pintores. Esta Yglesia es titulo de Cardenal.

S. Vrsula en plaza al de Pueblo. Esta Yglesia se ha decho de nueuo por vna Congregacion llamada de s. Vrsula.

Santiago en Augusta. En este lugar ay vn Hospital, donde se hazen muchas limosnas, y se cuida de los enfermos de mal incurable, y el dia dela Anunciacion de Nuostra Señora, el primero de mayo, y el dia de los muertos ay plenaria remission de los pecados, y todos los Sa-

dos del año ay remission dela tercera parte de los peccados, y hos otros priuilegios, como en sus marmoles se lee; y la buena noria del Cardenal Saluiati desde sus fundamentos la hizo faar; y ay vna Compañia, que tiene cuidado della.

o Ambrosio o Carlos el Corso. Esta Yglesia es de la nacion Milanesa, su Hospital contiguo. Clemente VIII. le concedio muchas ingencias. Ay vno de los Estendartes dela Canonizacion de s. Car-: alli ay vn altar dedicado à dicho Sancto, donde concurre gran eblo, y se veen grandes milagros, y fue puesto el Corazon del di- Sancto con gran procession. Aqui vezino se fabrica vna Ygle. de nueuo à honrra del dicho Sancto, la qual sarà bellissima: el bispo de Alexandria dela palla puso la primera piedra, hallando. à este acto presentes muchos Cardenales, y gran pueblo. La rigen esbiteros seglares.

S. Athanasio. Esta Yglesia la edificò desde sus fundamentos la l. mem. de Gregorio XIII. y es del Collegio de los Griegos, el ual el Viernes sancto haze vna bellissima procession.

S. Roque à Ripeta. Primeramente era el Mausoleo de Augusto mperador: se ha fabricado nueuamente con vn bellissimo Hospial. Ay cada dia indulgencia plenaria concedia por muchos sunos Pontifices, y senaladamente por Pio IV. y ay Compañia la ue casa Donzellas alos 15. de Agosto, Vispera de s. Roque despues e comer. El Cardenal Saluiati la dexo tanto, que se há fabricado le nuouo vn bellissimo Hospital paras las mugeres.

S. Geronimo de los Esclauones en Ripeta. Esta Yglesia es de mucha deuocion, y ay vn Hospital para la nacion Esclauona, donde se les alberba, y dà de beuer, y comer, y ay muchas reliquias. Es Colegiata de los Clerigos de dicha nacion, y es titulo de Cardenal. Dicha Yglesia fue fundada de nueuo por Sixto V. de fel. mem. y es muy bella.

S. Lorenzo en Lucina. Esta Yglesia fue antiguamente el templo de Iunon Lucina, y Celestino III. la consagrò à s. Lorenço en 26. de Mayo 1096. y Benedito II. la restaurò, y Vgon Cardenal Ingles, y ay estacion el Viernes despues del tercer Domingo de Quaresma. Descansan en ella los cuerpos de los ss. Alexandro, Euentio, Theodoro, Seuerino, Pontiano, Eusebio, Vincentio, Peregrino, y Iordano, dos redomillas dela sangre, y gordura de s. Lorenzo, vn vaso lleno de su carne quemada, vna parte delas parrillas sobre, las quales fue assado, vn paño cō que el Angel le limpio, y muchas otras reliquias. Es Collegiata, y titulo de Cardenal. Aqui officiauan antes los Canonigos, y à tiempo de Paulo V. à intercession del Cardenal Montalto an sido puestos los Padres de s. Ynes en plaza Naona.

S. Cecilia. Esta Yglesia fue la casa paterna de dicha Sancta: Està en ella la Compañia de s. Blas.

S. Nicolas en Campo Marcio. En esta Yglesia viuen vnos Padres dela Orden de s. Domingo.

S. Siluestro. Esta Yglesia fue edificada por Simaco I. Ay estacion el Iueues despues del quarto Domingo de Quaresma, y el dia de s. Clara, y de s. Siluestro ay plenaria remission de pecados; se tiene en ella la cabeça de s. Iuan Baptista, y de s. Esteuan Papa, y dela B. Margarita dela casa delos Columnas, que fue monja en dicho lugar, vn pedazo dela capa de s. Francisco, y de muchos otros, y es Monasterio de Monjas de s. Francisco, y es titulo de Cardenal.

La Virgen de s. Iuanino. Esta es vna Yglesia antigua, y siendo deshabitada, milagrosamente el primerio de Mayo 1586. comẽzò à obrar, y de continuo obra grandes milagros, es de Frayles Reformados dela Merced.

S. Andres delas Frattas. Esta Yglesia la habitan los Frayles de San Francisco de Paula dela nacion Italiana. Es toda ella nuaua, y muy bella, y ay vna Compañia del santissimo Sacramento, la qual haze cada año vn bellissimo sepulcro, y vna bellissima procession la octaua del Corpus Domini, cuyo dia casa Donzellas.

S. Maria en Via. En esta Yglesia ay infinitas indulgencias, y ay vna deuotissima figura dela Virgen, que haze muchos milagros en vna capilla que hizo Monseñor Canobio, y es titulo de Cardenal. Estan Frayles seruitas, y todas renouada, y ay vna Compañia del sanctissimo Sacramento, la qual tiene vn legado de dicho Monseñor Canobio para casar Donzellas

Las Conuertidas. Este es vn Monasterio de mugeres del Orden de s. Augustin dedicado a s. Maria Magdalena para la Mugeres cantoneras arrepentidas de su mala vida, ay indulgencia plenaria concedida por Paulo III. y Clemente VIII. y por otros. El Cardenal Aldobrandino de buena me. ha hecho el coro de bellissimas columnas.

Santiago de los Morattes. En esta Yglesia ay vn Moñasterio de Monjas del Orden de s. Francisco.

Los sanctos Apostoles. Esta Yglesia fue edificada (dize el Panuino) por Pelagio I. y Iuan II. Pontif. la acabò. Martino V. la reparó, Iulio II. siendo Cardenal la reparò desde sus fundamentos, a tiempo de Sixto IV. su zio, ay estacion todos los Viernes delas quatro tẽporas, el Iueues dela octaua de Pasqua, y la quarta Dominigo del Aduiento, y el primero de Mayo ay la plenaria remission de los pecados. Estan los cuorpos de s. Philippe, y Santiago Apostoles, de s. Iuan, s. Theodosio, s. Cirilo, s. Honorato, s. Columnio, s. Buono s. Fausto, s. Primitiuo, s. Essumperancio, s. Iouiniano, s. Mauro, s. Nazario,

zareo, s. Claudia, s.Sabino, vna parte de s. Grisante, y Daria, vna costilla de s.Lorençio, vna rodilla de s.Andres, vna espalda, y braço de s.Blas del leño dela cruz, vna vestidura sin mangas de s.Thomas Apostol, y el escapulario de s.Francisco. Estan los Padres de s.Frãcisco Conuentuales, es titulo de Cardenal, y parrochia Baptimal, y antiguamente era Colegiata.

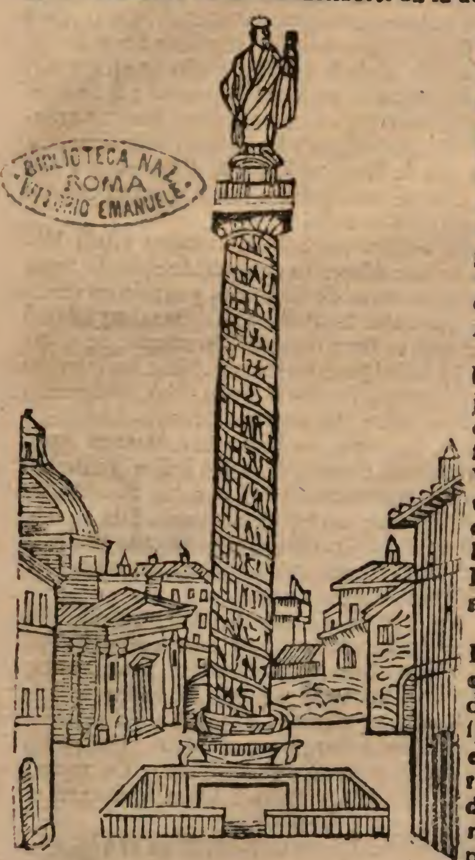
S. Siluestro en Monte Cauallo. Esta es Yglesia de los Padres Clerigos Regelares dichos comunmente Teatinos, la qual Yglesia es muy deuota, y adornada polidamente por los dichos Padres, con capillas con pinturas de famosissimos hombres digna de ser vista, y de todos venerada. Fue esta Yglesia edificada año 1524. en memoria de s. Siluestro Papa, como se lee sobre su puerta; se conseruan por dichos Padres muchas ieliquas en relicarios bien adornados Ay vna capilla dedicada ala Virgen, y à s.Cathalina de Sena, ala qual per dos Papas dela casa de Medices Leon X. Clemenre VII. fueron concedidas mil dias de indulgencia toties quoties que los fieles Christianos harã oracion en ella.

S. Marcelo. Esta Yglesia edificò vna Señora Romana viuda llamada Lucina, en memoria de s. Marcello, el qual fue puesto aqui (que era stablo) por mandamiento de Masentio, y murio en este lugar del grande hedor, que auia. Es titulo de Cardenal, ay estaciõ el Miercoles despues del quarto Domingo de Quaresma: en el dia dela fiesta de este Sancto ay indulgencia plenaria. Estan los cuorpos de los ss. Degna, y Emerita, Marcello, Foca, Iuan, Blas, Diogenes, Longino, Felicita con siete hijos, las cabezas de los ss. Cosme, y Damian, vna maxilla de s. Lorenço, vn brazo de s. Matheo Apostol, y Euangelista, del leño dela Cruz de Nuostro Señor, y muchas otras reliquias. Estan los Frayles Seruitas y es Parrochia Baptismal. Monseñor Vitelo la ha restaurado con bellas pinturas. Està aqui la famosa Compañia del sanctissimo Crucifixo, la qual cada año en el dia dela Exaltacion de sancta Cruz, casa vn grande numero de Donzellas. y tiene su Oratorio vezino à ella.

S. Maria en via Lata. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, en el dia dela Purificacion, y Natiuidad dela Virgen ay plenaria remission de peccados. Ay tambien el Oratorio de s.Pablo Apostol, y de s.Lucas, en el qual escriuio los actos de los Apostoles, y pintò la Imagen de Nuestra Señora, que està en dicha Yglesia, en aquel estado en que el tubo la primera noticia de dicha Virgen y por esto la pintò con en anillo en el dedo, que aun de presente se vee en dicho Oratorio, en cuia figura la Virgen obra muchos milagros. Llamauase antes el Oratorio de s.Pablo, y Lucas, y es Colegiada.

S. Marco. Esta Yglesia fue edificada por s. Marco Papa el año 335.

y ſiendo deſtruida, Paulo II. la reſtaurò. Es titulo de Cardenal, ay eſtacion el Lunes deſpues del tercer Domingo de Quareſma, el primer dia del año, de s. Marco Euangeliſta, la octaua del Corpus Domini, dela Epiphania, de los ss. Abdon y Senen, deſde el Lunes ſancto haſta el Martes de Paſqua ay plenaria remiſſion de pecados. Ay muchas reliquias, que ſe meten ſobre el altar mayor en los dias feſtiuos de dicha Yglesia, es Colegiata, y la octaua del Corpus Domini la Compañia de los Condeſtables dà la dote alas Donzellas.



S. Maria de Loreto. Eſta Yglesia eſtà pueſta en la plaza donde eſtà la columna Trajana, Yglesia muy deuota, y bien fabricada por la Compañia de los Horneros Italianos, àlos 8. de Setiembre ay indulgencia plenaria para viuos, y muertos, en dicho dia caſan donzellas.

Eſte es verdadero dibuxo dela columna Trajana pueſta en la plaza delante dicha Yglesia, ſobre ella Sixto Papa V. hizo poner la eſtatua dorada de s. Pedro con las llaues. Lea el lector mas adelante ſu Hiſtoria en la Guia Romana.

La Yglesia del Ieſus. Era otra Yglesia pequeña, y Paula III. la dio alos Ieſuitas, y deſpues el año 1568. en el Pontif. de Pio V. fue reedificada por el Cardenal Alexandro Farneſio, acaboſe en tiempo de Gregorio XIII.

el

el año 1584. es de las mas grandiosas de Roma Fueron puestos en ella los cuerpos de s. Abūdio, y Abundancio martyres, que fueron hallados en s.Cosme, y Damian, estan debaxo el altar Mayor, dõde ay tambiẽ reliquias del leño delá Cruz, vna espina dela corona de Christo, vn hueso del cuello de s. Andres, la cabeça de s. Melchiade Papa y martyr, vn braço de s. Lorenzo Obispo, otro de s. Colomano martyr, otro de s. Luys Rey de Francia, la cabeçe de s Zenon martyr, y la de s. Secũda virgen, y martyr, el cuerpo de s. Ignacio Loiola Español Fundador de dicha Religion, està en su capilla debaxo el altar, y vn brazo con toda la mano de s. Francisco Xabiere Español de dicha Religion, parte dela pierna de s. Blas Obispo, y martyr, vn brazo de s. Lucas Euangelista, y otras reliquias. El quadro del altar mayor es dela Circuncision, y de mano de Geronimo Muciano. Y à mano derecha està la sepultura del Cardenal Bellarmino de dicha Religion, persona doctissima, y de grandes virtudes, fue hecha por el Cardenal Odoardo Farnesio, con buen artificio, y por manos del Cauallero Bernino famoso Escultor. Y en medio la Yglesia debaxo la cupula està la sepultura del Cardenal Alexandro Farnesio. El dia dela Circumcision, el dela Consagracion, que es la vltima Dominica antes del Aduiento, el dia de s. Ignacio alos 31. de Iulio, el de s. Francisco Xabiere à 2. Deciembre, ay indulgencia plenaria. Y los tres vltimos dias dias de Carnestoliendas se hazen el ella las 40. Horas con gran solemnidad de musica, luces, sermon, y concurso de gente. Haze el gasto la Congregacion dela Assumpcion de Nuestra Señora: ay mucho que ver.

S. Esteuan del Cacco al Arco Camillano. Yglesia de Monies de s. Siluestro, donde fue fundada la Compañia del Angel Custodio.

S. Clara. Es vn Monasterio de Monias, ay muchos priuilegios, y indulgencia plenaria.

Y vezino à esta Yglesia ay vn monasterio, que se llama, las Mal casadas.

S. Maria sobre la Minerua. Es donde antes estuuo el templo de Minerua Calcidia. Ay cinco famosas Compañias: del sanctissimo Sanramento: del Rosario, que casa Donzellas dos vezes al año, vna en la octaua dela Assumption à 22. de Agosto, y la otra el primer Domingo de Octubre, fiesta principal de la Compañia: del sanctissimo nombre de Iesus: y dela Anunciada, la qual cada año en el dia dela Anunciacion casa 400. Donzellas, y alos 8. de Mayo que es la Aparicion de s. Miguel Arcangel dà la dote alas Donzellas Seneses, y lo mesmo haze el dia dela Natiuidad dela Virgen à 8. de Septiembre, y del sanctissimo Saluador, y casa Donzel s el dia dela Transfiguracion à 6. de Agosto. El dia de s. Domingo ay plenaria remis-

ſion de pecados, quien celebrará en el altar grande de dicha Yglesia, librará vna anima del Purgatorio. Ay en ella las veſtiduras, y cabellos de la Virgen, el cuerpo de s. Cathalina de Sena, y muchas otras reliquias, y eſtá el Monaſterio de Frayles de s. Domingo, y es titulo de Cardenal. Ay vn altar, en el qual ſe vee vn Chriſto de piedra, que hizo Miguel Angel Buonarota, eſtan los cinco altares. Clemente VIII. hizo en ella vna capilla belliſſima. El Cardenal Aldobrãdino hizo vn ſepulcro noble al Cardenal Alexãdrino que Clemente VIII. auia deſtinado de hazer. Se tiene en ella Capilla Papal el dia dela Anunciacion, adonde el Papa va con gran caualleria aſſi de Cardenales, como de Obiſpo, Prelados, Titulares, y gentilhombres Romanos: caſanſe 400. y mas Donzellas: dá el Papa de ſu mano la volſa. Ay vn noble eſtudio.

S. Maria Rotunda. Eſta Yglesia fue antiguamente el Templo de todos los Dioſes, y Bonifacio IV. la obtuuo de Foca Emperador, y alos 13. de Mayo la conſagró á Nueſtra Señora, y a todos los Sanctos, y ay eſtacion el Viernes deſpues de Paſqua, y en el dia dela Inuencion nela Cruz, dela Aſſumpcion, Natiuidad, y Concepcion dela Virgen, y de todos los Sanctos, y por toda ſu octaua, ay plenaria remiſſion de peccados, y eſtan los cuerpos de los ss. Raſio, y Anaſtaſio, y de muchos otros ſanctos. Es Colegiata y parrochia Baptiſmal. Eſta la Compañia de Tierra ſancta.

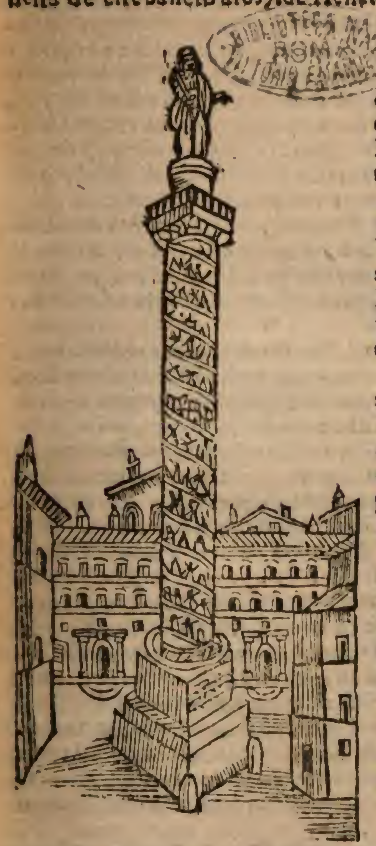
S. Maria Magdalena. En eſta Yglesia ay plenaria remiſſion de pecados en el dia de dicha ſancta. Eſtan los padres que ſe llaman Miniſtros de los enfermos: llamanſe aſſi, porque hazen voto ſolemne de ſeruir alos enfermos, aſſi en los Hoſpitales, como en caſas particulares, aunque la enfermedad ſea contagioſa y de peſte. Su fundador fue el ſieruo de Dios Camillo de Lellis natural de Ciuidad de Quieti, dio principio á ſu Religion en el año 1586. En dicha Yglesia ala tarde cada tercero Domingo del Mes eſta patente el ſanctiſſimo Sacramento, y ſe ruega á Dios por los Agonizantes, y ay ſermon. Ay vna Archiconfraternidad dela Natiuidad del Señor, la quel ſe emplea en dicha obra de rogar por los Agonizantes.

S. Maria en Campo Março. En eſta Yglesia ay monjas, que ha mucho tiempo vinieron de Grecia. Aqui ay vna Imagen del Saluador muy deuota, que ſe llama la Piedad, y eſtá la cabeça de s. Quirino martyr, y vn brazo de s. Gregorio Nazianzeno; ſon dela Regla de s. Benito. Vezino á eſta ay vn otro Monaſterio de Monjas del Orden de s. Franciſco Obſeruantes, llamado Monte Citorio.

S. Maria en Aquirio. Otro nombre s. Eliſabeta, en la plaza Capranica. Eſta Yglesia es titulo de Cardenal, y parrochia, y ay muchas reliquias, y perdones concedidos por muchos ſumos Pontifi-

ces, particularmente por Paulo III. Ha sido reedificada con vn bellissimo Colegio para los Huerfanos por la fel. mem. del Cardenal Antonio Maria Saluiati.

S. Iulian en plaza de Piedra. Es de los Albergadores, en el dia dela fiesta de este Sancto a los 7. de Henero casan Donzellas, fue demolida



S. Pablo en plaza Columna. A esta Yglesia gouiernan los Padres Barnabitas, los quales la han fabricado de nueuo. Enfrente ala qual està la columna Antoniniana, conforme al presente dibuxo; sobre la qual Sixto V. hizo poner la estatua de s. Pablo, de bronze dorado, Lee en la Guida Romana su historia; esta Yglesia fue demolida da Alesandro vii.

S. Mauto. Por otro nombre ss. Bartholomè, y Alexandro. En esta Yglasia ay muchas reliquias, y priuilegios concedidos en nombre de dichos Sanctos para la Compañia, y nacion Bergamasca à los 25. de Agusto, y es del Cabildo de s. Pedro. Alli vezino està el gran Colegio dela Compañia de Iesus, que lo fabricò Gregorio XIII. por bien publico de quien dessea saber letras, y buenos costumbres, enseñando à todos graciosamente, donde ay vna Yglesia bellissima llamada la Anunciacion, en dicho Colegio.

S. Eustachio. Esta Yglesie consacrò Celestino III. y es titulo de Cardenal, y ay dela sangre, vestiduras, corona de espinas, y del leño dela sanctissima Cruz de Nuestro Señor Iesu Christo, y dela Cruz

de

de s. Andres, de los carbones sobre los quales fue assado s. Lorenço, delas reliquias de s. Eustaquio, de Theopista su muger, y Theopisto, y Agabito su hijos, y de muchos otros Sanctos, y es Colegiata, y parrochia Baptismal.

S. Luys en el Rion de s. Eustaquio. Esta Yglesia fue edificada dela Nacion Francesa cõ bellissima fabrica. Ay muchos priuilegios, y indulgencia plenaria cada dia en la capilla del Saluador contigua à dicha Yglesia, y es de gran deuocion. Esta Yglesia del Saluador fue consagrada por s. Gregorio, y puso debaxo del altar muchas reliqujas, es eslauer del leño dela Cruz, velo dela Virgen, reliquias de los sanctos Pedro, y Pablo, s. Iuan Baptista, s. Gregorio, y otros. Ay vna columna, donde fueron martirizados muchos Sanctos. En dicha Yglesia de s. Luys ay muchas reliquias de s. Apolonia, con muchos otros Sanctos, y es bien officiada. La Compañia de s. Nicolas dela nacion de Lorena, el dia del mesmo Sancto dà la dote alas Donzellas. Ay en ella vna capilla de s. Matheo con pinturas de Miguel Angel de Carauagio, es la capilla nueua de s. Cecilia pintada por Domingo Boloñes.

S. Augustin. Esta Yglesia fue desde sus fundamentos renouada. por el Cardenal Guillelmo Rotomagense, y en el dia de dicho Sancto, y de s. Monica, y de s. Nicolas de Tolentino, ay plenaria remission de peccados. Ay en ella el cuerpo de s. Monica, y vna dela Imagines dela Virgen, que pintò s. Luchas, la qual en tiempo de Innocencio VIII. hizo muchos milagros, y es Monasterio de Frayles Auguctinos, y es titulo de cardenal, y parrochia Baptismal. Ay en ella tres Compañias, vna del sanctissimo Sacramento, la otra de s. Monica, y la otra de s. Apolonia, y en el dia de s. Apolonia à 9. de Febrero se dotan Donzellas

La Yglesia de s. Trifon. Cuio cuerpo fue transladado junto con todas la otras reliquias, que estaban en dicha, Yglesia, ala Yglesia de s Augustin. Esta Yglesia de s. Trifon sirue por Oratorio dela Cõpañia del sanctissimo Sacramento en s. Augustin.

S. Antonio de los Portugueses, vezino del lugar que se dize la Escrofa. Esta Yglesia fue fundada por Antonio Martinez Portugues à s. Antonio, s. Vincencio, y ay muchas indulgencias, y priuilegios para la nacion Portuguesa: tiene su Hospital donde alberga, y dà de comer alos forasteros de su nacion que vienen à Roma. Aqui està enterrado el Dotor Nauarro.

S. Apolinar vezino à plaza Nauona. Esta Yglesia fue antes Templo de Apoline; y Adriano I. la dedicò à s. Apolinar, y es titulo de Cardenal, y parrochia Baptismal. Ay estacion el Iueues de Passion y estan los cuerpos de s. Eustratio, Mardario, Eugenio, Oreste, y Au-

Ausencio. Esta Yglesia es del Colegio Germanico, y es officiada por ellos, y gouernada de los Padres Iesuitas. Gregorio XIII. la dio à dicho Colegio, con las rentas del Cabildo de los Canonigos, que estauan en ella, y la renouò.

Santiagos de los Espannoles. Esta Yglesia fue edificada por el Infante Don Alonso, hijo del Rey Don Alonso do Castilla, y reedificada por Don Alonso de Paradinas Obispo de Ciudad Rodrigo: Ay dos Hospitales, para hombres, y mugeres delas Coronas de Castilla, y dos para peregrinos, y peregrinas, que les dan de comer, y cama, solo tres dias. Es Yglesia dedicata à Santiago Apostol, y à s. Ilephōso Arçobispo de Toledo. Hazense dos solemnes fiestas, y ay indulgencia plenaria. Casan pasadas de treinta Donzellas Españolas el dia dela Assumpcion dela Virgen alos 15. de Agosto. Los administratores dan dos dotes cada año à quien ellos quieren, à Españolas, ò à Italianas. Ay vna capilla dedicada à s. Diego, de Henriquez de Herera, este dia ay indulgencia. Ay otra Congregacion dela Resurrection de Españoles, que casan algunas Dongellas, y visitan las carceles, y Hospitales de Roma, y sacan los presos, y enfermos, an de ser de la nacion, y hazen otras obras pias.

S. Andres dela Valle. Yglesia nueuamente hecha, y cada dia se va edificando por orden del Cardenal Montalto. Ay algunas bellissimas, y riquissimas capillas. Esta Yglesia es heca à honrra de s. Andres, y de s. Sebastian. Vezino à ella estaua vna Yglesia, que fue destruida dedicada a s. Sebastian, estan Clerigos Teatinos.

S. Maria del anima. En este lugar ay vn Hospital, donde se aloja por tres noches la nacion Tudesca. Aqui se vee el sepulcro del Cardenal de Austria con su estatua, y de Adriano VI.

S. Maria dela Paz. Esta Yglesia fue edificada por Sixto IV. En el dia dela Purificacion, Anunciacion, Visitacion, la Virgen dela Nieue Assumpcion, Natiuidad, Presentacion, y Concepcion dela Virgen, y todos los Sabados de Quaresma ay plenaria remission de pecados, y desde la metad de Quaresma (en cuio dia se descubre la Virgen) hasta por toda la octaua de Pasqua, ay mil años de indulgencia, y otras tantas quarēntenas, y ay muchas reliquias, las quales en las fiestas solemnes de dicha Yglesia se ponen sobre al altar mayor, y es Monasterio de Canonigos Reglares, y titulo de Cardenal, y parrochia Baptismal Ay à mano derecha al entrar por la puerta mayor sobre vna capilla algunas pinturas de Rafael de Vrbino. De nueuo à sido amplificada la Tribuna con bellissimas pinturas, con gastos Gaspar Riualdi, poniendo alli la Imagen dela Virgen.

S Thomas en Parion. Esta Yglesia fue consacrada por Innocencio II. alos 22. de Deciēbre 1139. y puso en el altar mayor vn braço, y reli-

y reliquias de ss. Damaso, Calixto, Cornelio, Vrbano, Estephano, Silueſtro, Gregorio Pontifices, delas veſtiduras de Maria Virgen, de los panes de ordio, de la piedras, cō que fue apedrado s. Eſteuan, de la ſangre de s. Lucas, Nicolas, Valentin, Sebaſtian, Tranquilin, Foca, de los Quatro Coronados, de los Sanctos Iuan, y Pablo, Chriſanto, y Daria, Coſme, y Damian, Ninfa, Sofia, Balaam, Marta, y Petronilla, las quales an eſtado ocultas haſta el año 1540. Ay la Compañia de los Eſcritores, y es titulo de Cardenal, y parrochia.

S. Maria, y s. Gregorio en Vallicella, dicha Pozo blanco, ò la Ygleſia nueua. Antes hauia vn ſoloparrochiano, y aora eſtan Sacerdotes dela Congregacion del Oratorio, fue hecha de nueuo año 1575. ſe hazen ſermones todos los dias, y oracion mental por la tarde, y diſciplina en el Oratorio aqui contiguo. En dicha Ygleſia eſtà el cuerpo de s. Filippo Nerio Florentin ſu fundador.

S. Saluador del Lauro en el Rion da puente. Eſta Ygleſia fue fabricada por el Cardenal Latino Vrſino, y adornada de belliſſimas fabricas, y es priuilegiada, y Monaſterio del Orden de s. Georgio en Alga; es titulo de Cardenal, renouoſe deſpues que ſe quemò.

S. Iuan de los Florentines, en la calle Iulia. Eſta es vna belliſſima Ygleſia edificada por la nacion Florētina. Es parrochial, y Batiſmal es officiada, y proueida ricamente de dicha nacion, y es ſeruida de Sacerdotes muy exemplares, hazen deſpues de Viſperas ſermon las fieſtas. Hazen dos ſolemnes fieſtas, vna es la Natiuidad de s. Iuan Baptiſta, y otra a los 2. de Agoſto, que hazen los Caualleros de la Religion de Eſteuan Papa y martyr ſu padron, y en eſtas fieſtas ay indulgēcia plenaria. Ademas que por toda la Quareſma, y por todo el año ay las indulgencias, que ſe ganan en las eſtaciones de todas las Ygleſias denrro, y fuera de Roma para ellos, y todos ſu familiares, para toda ſu nacion, rezando tres Pater noſter, y tres Aue Marias. De baxo del Altar Mayor eſtan los cuerpos de ss. Proto, y Iacinto martyres, del leño de la Cruz, vna eſpina dellas que calabarò la cabeça de Nueſtro Señor, y muchas otras reliquias. A mano derecha del Altar mayor en la capilla eſtà vn Crucifixo grāde de bronze, hecho por el modello de Proſpero Breſciano, coſa digna de ſer viſta, y es altar priuilegiado por todos los defunctos. Iunto ala Ygleſia (de mas dela habitaciō para los Sacerdotes) eſta el Hoſpital bien adereçado para dicha nacion. Ay la Compañia de la Piedad (en la qual no ſe reciuen ſi no perſonas de ſu nacion) las quales dan dotes tres vezes el año a donzellas, el dia de la Purificacion, el dia de s. Vicente confeſſor, que es à 4. de April, y el dia dela Natiuidad de s. Iuan, fuera de otras muchas buenas obras, que entre ellos hazen.

S. Blas dela Panetta. Eſta Ygleſia fue cōſacrada por Alexandro II.

y ay del leño dela Cruz, y delas vestiduras dela Virgen, y delas reliquias de ss. Andres, Blas, Chrisanto, Daria, y Sofia, està en la calle Iulia, adonde Iulio II. queria hazer el Palacio dela Iustitia de Roma y es del Cabildo de s. Pedro, y està vezina ala Compañia del Suffragio para las animas del Purgatorio.

S. Lucia dela Chiauica en el Rion de Puente. En esta Yglesia ay todos los dias indulgencia plenaria, concedida por muchos Papas, y es dela Compañia del Confalon: vezino à ella tiene su Oratorio bellissimo, todo pintado, y bien officiado.

S. Maria dela Oracion. En esta Yglesia ay vna Compañia, dicha dela Muerte, que haze muchas buenas obras: tiene indulgēcia plenaria cada segundo Domingo del Mes, y muchos otros dias del año.

S. Iuan en Aino. Esta Yglesia esta vezina a Corte Sauella, y es parrochial, y quieren que se llame en Aino, por razon de vna agua que se llamaua Ania, la qual antes venia à Roma.

S. Geronimo vezino al Palacio Farnesio. En esta Yglesia cada dia ay indulgēcia plenaria, y remission de pecados, y aqui se hazen muchas limosnas alos pobres de Roma vergonçosos por la Compañia dela Caridad, que en dicha Yglesia se congrega; y la Yglesia es suya, y la oficia n los Padres de s. Genonimo, los quales atienden alas cōfessiones, y otros officios, y dicha Compañia el dia de s. Geronymo alos 30. de Setiembre dà la dote alas donzellas.

Casa Sancta. Es Monasterio de Monjas, las quales cō sancta vida enseñan alas muchachas virtud, alos 18. de Deciembre ay perdonanza.

S. Lorenço en Damaso. Esta Yglesia fue edificada, y dotada por el B. Damaso Papa I. y la dio vna patena de plata de libras 20. vn vaso de libras 10. cinco calices, y cinco coronas, y siendo medio destruida, el Cardenal Riario la restaurò desde sus fūdamentos, y instituio vna capilla de Cantores. Es titulo de Cardenal, y parrochia Baptismal. Ay estaciō el Martes despues del quarto Domingo de Quaresma. Y estan las reliquias de los ss. Bueno, Mauro, Faustino, Iouino, Eutiquio, y sus hermanos, la cabeça de s. Barbara, dela gordura de s. Lorenzo, el cuerpo de s. Damaso, y muchas otras reliquias. Ay tābien dos Compañias, vna del sanctissimo Sacramēto, la qual haze muchas limosnas, y es la primera que se hizo en Italia: y la otra dela Concepcion dela Virgen, la qual cada año en el dia dela Concepcion casa muchas donzellas: y es Yglesia Colegiata. El Altar mayor està pintado por Federico Zucharo, y el frontespicio a mano derecha es pintado al fresco por el Cauallero Ioseph de Arpino, y la de enfrente es de Nicolas Pomarancio, aquel frontespicio enfrēte al altar mayor es de mano de Iuan de Vecchi. Es titulas de dicha

cha Yhlesia el Cardenal Ludouisio. Aquí ay Cabildo de Canonigos.

S. Barbara. Esta Yglesia està entre la plaza Iudea, y Campo de Flor, y ay de los cabellos de s. Maria Magdalena, y delas vestiduras dela Virgen, del velo, y cabeça de s. Bardara, delas reliquias de ss. Bartholome, Philippe, y Santiago Apostoles, de s. Margarita, Felice, Christobal, Sebastian, Alexos, Marta, Mario, Lorenzo, Petronilla, y otras. Dicha Yglesia aora es de los Libreros, adonde an hecho vna Compañia, intitulada de s. Thomas de Aquino.

S. Martinelo vezino ala Regla. Esta Yglesia fue edificada por Gualterio Monje de s. Saluador al tiempo de Honorio III. Aqui est à la tunica, y vestidura, que la Virgen hizo à su hijo Iesu Christo, la qual crecio con el.

S. Benito vezino ala Regla. De presente dicha la Trinidad. En esta Yglesia ay cada dia gran perdonãza, y està en ella la Compañia dela Sanctissima Trinidad, y se reciuen con gran charidad los pobres peregrinos que llegan à Roma, y los enfermos pobres que salen del Hospital conualescentes, y aqui se refuerçan. Dicha Yglesia à sido desde sus fundamentos fabricada con bellissima arquitectura por dicha Conpañia.

S. Carlos Borromeo. Esta Yglesia es fabricada de nueuo por los Padres Barnabitas en plaza Catinara: ay vno de los estandartes de le canonizacion de dicho sancto.

S. Benito, à ella vezino. Es Yglesia renouada, y es parrochia.

S. Maria Monticeli, en el Rion dela Regla. Aqui està el cuerpo de s. Maximiliano martyr, y reliquias de s. Ninfa.

SS. Vincenço, y Anastasio. Esta Zglesia està detras dela Regla sobre el Tiuer, y es dela Compañia de los Cozineros.

SS. Iuan, y Petronio, Compañia de los Boloñeses, al lado del palacio de Farnesio.

La Virgen dela Cuerchia La Compañia de lor Canizeros alos 11. de Setiembre en dicha Yglesia dà là dote cada año alas donzellas.

S. *Thomas*, Al lado del palacio de Farnesio, es s. Thomas Cantuariense, dela nacion Inglesa.

S. Cathalina, vezino à Corte Sauela. Esta Yglesia es parrochia, y es del Cabildo de s. Pedro.

S. Brigida, en la plaza Farnesia, casa propria de dicha Sancta.

S. Cathalina de Sena, el la calle Iulia, es dela nacion Senese.

S. Maria de Monserrate en Corte Sauela. Esta Yglesia fue edificada por la nacion Española dela Corona de Aragon, Cathaluña, Valencia, Mallorca, y Sardeña. Hazese la fiesta dela Purificacion de N. Señora. Es muy bien regida por los dela misma nacion. Celebranse en ella muy bien los officios diuinos por 16. Sacerdotes nacio-

cionales. Ay en ella Hospital donde se reciuen los pobres de dicha nacion cõ mucha charidad. Ay muchas indulgẽcias, y reliquias de Sanctos y capillas muy deuotas, dõde la Virgen ha obrado muchos milagros. Cantanse en ella cada dia Salbe, Gozos, y Letanias dela Virgen. Ay dos papas dela casa de Borja, Calixto III. y Alexãdro VI.

S. Eligio. Esta es vna bellissima Yglesia vezina al Rio en la calle Iulia, y es dela Compañia de los Plateros.

S. Esteuan ala chiauica de s. Lucia. Esta Yglesia es parrochia.

SS. Celso, y Iuliano en Banchos. Esta Yglesia es Colegiata, y ay vn piè dela Magdalena, y muchas otras reliquias, y indulgencias. Ay vna Compañia dell sanctissimo Sacramento, la qual cada año casa donzellas el Lunes dela octaua del Conpus Domini.

S. Blas. Esta Yglesia se ha transferido, y vnido à s. Carlos de i Catinari.

S. Maria del Planto, antes se llamaua s. Saluador, y por los milagros que en vn tiẽpo alli la Virgen ha obrado, y de cõtinuo obra, se dize s. Marja: y ay cada dia indulgencia, y ay Compañia. De nueuo ha sido desde sus fundamentos renouada.

S. Cathalina de lo Cerdoneros. En ella; està el Monasterio de las donzellas miserables, que se crian con sancta vida, y buenos costumbres hasta que se casan, ò se hazen monjas. El dia de s. Andres ay Iubileo plenissimo concedido por Iulio III. y ay muchas otras indulgencias. Y vltimamente el Cardenal Cesis ha fabricado vn templo bello, y vistoso.

S Maria en Campitelo Yglesia parrochial, era antes en el canto enfrente à Serlupi andando ala pescaria: aplicola Paulo V. ala Cõgregacion de los Padres dela Madre de Dios de Lucca, los quales la transferieron ala plaza enfrente alos Capizuquos, y alli habi bitan, esercitando en ella con mucho fruto sus ministerios, ay muchas reliquias puestas por Honorio III. del leño dela sancta Cruz, y vno delos clauos con que fue crucificado Nuestro Señor, traido de s Gregorio Nazianzeno con su altar portable de Ierusalem, dela leche, de los cabellos, y delas vestiduras dela Virgen, dela sangre de s. Esteuan protomartyr, y Otauilla viuda, la corona de Padres nostros dela Virgen, vna costilla de s. Andres, la cabeça de s. Barbara virgen, y martyr, la medad del cuorpo de s. Ciriaca viuda los cuorpos de los ss. Ireneo, y Abondio martyres, y muchissimas otras reliquias, que todas se conseruan con mucha reuerencia.

S. Angelo en la Pescaderia, antes templo de Iuno en la calle Triunfal: aora es Yglesia Colegiata, y es titulo del Cardenal, y se ha de nueuo restaurada. Estan los cuerpos de los Sanctos martyres Simphorosa, y Zotico su marido, y de sus hijos, por Esteuan Papa

trans-

trans'adados, cuias reliquias se muestran dos vezes cada año con indulgencia plenaria, es essauer la fiesta de s. Simforosa alos 18 de Iulio, y el dia de s. Angelo alos 29. de Septiembre. Y aqui està la compañia delos Pescadores.

s. Nicolas en la Carcel. Donde es esta Yglesia fueron las carceres antiguas. Sindo Consules. C. Quinto, y M. Attilio, aqui fue hecho el templo dela Piedad, porque siendo condënado vno que estaua en ella preso, vn su hija cada dia socolor de in à visitarle le daua leche de su proprio pecho; y teniendo noritia desto las guardas, lo refirieron al Senado, y por tal action de piedad fue perdonado al Padre, y à ambos dio el Senado por todo el tiempo de su vida, la cõmida, y beuida. Esta Yglesia es titulo de Cardenal. y ay estacion el Sabado despues del quarto Domingo de Quaresma, y el dia de s. Nicolas ay plenaria remission de peccados, y estan los cuerpos, es assauer parte de ss. Marco, Marcelliano, Faustino, y Beatriz, vna costilla de s. Matheo Apostol, vna mano de s. Nicolas, y vn braço de s. Alexos, y muchas otras reliquias. Adornola la buona mem. de Pedro Cardenal Aldobrandino. Es parrochia Baptismal.

S. Maria Araceli. Esta Yglesia està en el Monte Capitolino, adornada de bellas columnas, y varios marmoles fue edificada sobre las ruinas del Templo de Iupiter Feretrio, y del Palacio de Augusto. El dia de s. Antonio de Padua, de s. Bernardino, dela Assumpcion, Natiuidad, Concepcion de Nuostra Señora, de s. Luis Obispo, y en el dia dela Circumcision del Señor ay plenaria remission de peccados, y muchos otros priuilegios, y indulgẽcias està la cabeça de s. Artemio. Y delãte el choro esta vna piedra redonda rodeada de hierro, en la qual quedaron los señales de los pies de vn Angel, quando aparecio sobre la Mole de Adriano à tiempo de s. Gregorio Papa y vna Imagen de Maria Virgen pintada por s. Lucas en aquella manera que ella estuuo ala Cruz. Y ala subida de dicha Yglesia està vna escalera de marmol de 128. gradas que fueron hechas de los ornamentos del templo de Quirino, que estaua en monte Cauallo. De nueuo Geronimo Centelli Romano Obispo de Cauillon ha hecho vn bellissimo orden de columnas en la capilla, donde se dize, que Octauiano Augusto vio la sanctissima Madre de Dios cõ su hijo en braços. Dicha Yglesia està adornada de vn bellissimo zaquicami, y sumptuosas capillas; aqui ay muchos quadros de claro obscuro por el Cauallero Ioseph de Arpino, y se da la dote alas donzellas el dia de s. Carlos alos 4. de Nouiembre, y es titulo de Cardenal. Estan en ella Padres Obseruantes de s. Francisco.

Desde Capitolio à mano izquierda, hazia los Montes.

S. *Pedro en la Carcer Tuliana.* Esta Yglesia està la raiz del Capitolio, y la cõsagrò s.Siluestro: aqui estubieron presos s.Pedro, y s. Pablo, los quales queriendo baptizar a Processo, y Martiniano guardianes de dicha carcel, hacio milagrosamente vne fuente. Y al presente ay años 1200. de indulgẽcia, y la remission de tercera parte de los peccados, y en los dias festiuos son doblados. Ay parte de los cuerpos de los ss. Processo, y martiniano. Sobre esta Yglesia està la de s.Ioseph, que es de la Compañia de los Carpenteros.

S. Adrian en la plaza Romana, aora dichò Campo Vacino, y fue antiguamente el Erario, Honorio I. la consagrò à s.Adrian, y es titulo de Cardenal; Estan los cuorpos de ss.Mario, Marta, y delas reliquias de s.Adrian, y muchas otras. Estan los Padres dela Merced, y à sido nueuamente restaurada.

S. Lorenço in Miranda en la plaza Boaria, ò Romana, en el Portico de Antonio, y Faustina. A qui està el Colegio de Voticarios, que la hã toda renouada, delante la qual ay muchas bellissimas colomnas.

SS. Cosme, y Damian en la plaza Romana, fue antes el templo de Romulo, y Felix IV. lo dedicò a los dichos Sanctos; y siendo aruinado, el B. Gregorio lo restaurò Es titulo de Cardenal, ay estecion el Iueues despues del tercero Domingo de Quaresma, y cada dia ay mil años de indulgencia. Estan los cuerpos de dichos Sanctos, y muchas otras reliquias; y las puertas que ay de brõze, son antiguas. Y aqui estan los Padres de s.Francisco del Tercer Orden.

S. Maria Nueua vezina al Arco de Tito, fue reedificada por Iuan VII. y siendo aruinada. Nicolas I. la restaurò, Es titulo de Cardenal. Estan los cuerpos de los ss.Nemesio, Olimpio, Sempronio, Lucila, y Essuperia. Y delante del Altar grande en aquella sepultura que tiene vna reza, està el cuerpo de s.Francisca Romana, por Paulo V. canonizada. Alli esta vna Imagen que pintò s.Lucas en vn tabernaculo de marmol, que estaua en Grecia en la Ciudad de Troade, y fue trasladada à Roma por el Cauallero Angelo Freapani, y siendo quemada dicha Yglesia en tiempo de Honorio III. dicha Imagen no padecio daño alguno. Aqui estan los Monjes de Monte Oliueto, y toda la renouaron; ay vna memoria de marmol de medio relieue del Papa Gregorio XI. en mamoria de la sede, que trãsportò de Auiñon A Roma.

Todas las sobredichas Yglesias se potran ver figuradas en la seguiente hoja, cuia figura muestra la plaza de Roma ala raiz del Capitolio, con muchos otros edificios, que deste lugar se veen.



S. Clemente. Es entre al Coliseo, y s. Iuan de latran. Es titulo de Cardenal, y ay estacion el Lunes despues del segundo Domingo de Quaresma, y plenaria remission de los pecados, y cada dia ay 40. años, y otras tantas quarentenas de indulgēcia, en la Quaresma son dobladas; ēstan los cuorpos de s. Clemente, y de s. Ignacio. Estan los Frayles de s. Domingo. Y en la capilla que està fuera della Ygiesia, esta el cuorpo de s. Seruolo, ay tambien muchas otras reliquias, que el dia dela estacion se veen sobre al Altar mayor.

En quen aquella capilla dicha *S. Maria Emperatriz* hazia s. Iuan de Letran, esta vna Imagen dela Virgen que hablò à s. Gregorio, y concedio dicho Pontifice à qualquier que dirà a esta Imagen tres vezes el Pader nuostro, y el Aue Maria, años 16. mil. de indulgencia por cada vez.

SS. Quattro Coronados en el monte Celio. Fue reedificada por Adriano I. siendo aruinada, Leon IV. la reedificó, y Pasqual II. la mejorò, y es titulo de Cardenal. Ay estacion el Lunes despues del quarto Domingo de Quaresma, estan los cuerpos de s. Claudio Nicostrato, Sempronio Castorio, Seuero, Seuerino, Carpoforo, Vittorino, Mario, Felicissimo, Agapito, Hyppolito, Aquila, Prisca, Aquino,

no, Narciso Felix, Apoline, Benedito, Venancio, Diogen, Liberal, y Festo, reliquias de s Proto, de s.Cecilia, Alexandro, y Sixto, y en nuostros tiempos Pio IV. ordenò, y amplio el sito, y alli puso las Huerfanas, y hizo la calle derecha desde su puerta à s. Iuan de Letrã

SS. Pedro, y Marcellino. Esta Yglesia està vezina à s. Iuan de Letran, y fue edificada por el Gran Constantino, y le dio vna patena de oro de libras 35. quatro candeleros dorados de doze pies cada vno, tres calices de oro adornados de piedras pretiosas, y otro de plata de libras 200. y vn vaso de oro de libras 20. Siendo despues destruida, Alexandro IV. el año 1260. la restaurò, y es titulo de Cardenal. Ay estacion el Sabado despues del segundo Domingo de Quaresma, ay reliquias de dichos Sanctos Pedro, y Marcellino, y de muchos otros.

S. Matheo en Merulana. Esta Yglesia està en la calle, que va de s. Iuan de Letran à s. Maria Mayor, cõsagrada ala Virgen, y a s Matheo Apost. año 1110. por Pasqual II. en 28. de Abril, y puso debaxo el Altar mayor muchas reliquias, es assauer del leño dela Cruz, vn braço de s. Matheo, dela piedra del sepulcro de Christo Señor nuestro, del pan de ceuada, delas reliquias de ss. Pedro, y Pablo, Andres, Dionisio, Cosme, y Damian, Marcelo Papa, Iuliano, Florentino, Calixto, y Alexandro Papas, de las parrillas de s. Lorenço, y muchas otras reliquias. En el Pontificado de Alexandro VI. año 1480. à 27. de Mayo fue puesta en esta Yglesia vna milagrosa Imagen dela Virgen por vn Mercader, que la truxo dela Isla de Creta en el Oriẽte à Roma. El dia de s. Matheo ay plenaria remission de peccados, y cada dia ay años mil, y tantas quarantenas de Indulgencia, y la remission dela septima parte de los peccados. Es titulo de Cardenal. Estan en ella los Frayles de s. Augustin.

S. Pedro en Vincula. Esta Yglesia fue edificada por Eudosia muger de Arcadio Emperad. sobre las ruinas dela Corte vieja, y Sixto IV. la consagrò; y siendo aruinada, Pelagio Papa la restaurò, y es titulo de Cardenal: ay estacion el primer Lunes de Quaresma, y el primero de Agosto ay plenaria remission de pecados, y estan los cuorpos de los Sanctos Macabeos, y las cadenas, con que fue atado s. Pedro en la carcel de Ierusalem, vna parte dela Cruz de s. Andres, y muchas otras reliquias. Ay vn Moyses de marmol debaxo la sepultura de Iulio II. esculpido con marauilloso artificio por Miguel Angel Buonarota. Estan en ella los Canonicos Regulares de s. Saluador.

S. Lorencio en Panisperna. sobre el monte Viminal, adonde fue martirizado s. Lorenço, sobre las ruinas del Palacio de Decio Emperador, y a tiempo de Gregorio XIII. a sido renouada esta Yglesia, y es titulo de Cardenal, a y estacion el Iueues despues del primer Do-

mingo de Quaresma, està el cuerpo de s.Brigida, vn braço de s.Lorenço, y parte delas parrillas, y carbones con que fue assado, y otras reliquias Ay Monjas de s.Francisco.

S. Agueda. Esta Yglesia fue por s.Gregorio reedificada, y la consagrò à s Agueda, y es titulo de Cardenal.

S. Lorenzo en Fuente, entre s.Pudenciana, y s.Pedro en Vincula, fue la prision de s.Lorenço, en la qual queriendo baptizar à s.Hippolito, y Lucillo, nacio alli vna fuente, que hoy se vee.

S. Maria de los Montes. En este lugar habia vn pajar, adōde estaua esta sanctissima Imagen dela Virgen, y à 26. de Abril. 1580. començo à obrar grandissimos milagros, y de continuo obra, ay muchas reliquias, y indulgencias.

S. Quirico. Esta Yglesia està vezina ala Torre de los Condes, y es titul de Cardenal ay estaciō el Martes despues del quinto Domingo de Quaresma, y ay muchas reliquias. Cuia Yglesia renouò Alexandro Cardenal de medices, que despues fue Leon Papa XI. y es Colegiata, y patochia Baptismal. Ay vna Confradia del sanctissimo Sacramento.

S. Martin. Esta Yglesia està en el monte Esquilino, y fue fabricada por Constantino Emperador, y hixo vn Tabernaculo sobre el Altar mayor de libras 120. es titulo de Cardenal, y parrochia Baptismal, y estan los cuerpos de ss. Siluestro, Martin, Fabian, Esteuan, y Soter Pontifices, de Asterio, Ciriaco, y muchos otros, y ay estacion el Iueues despues del quarto Domingo de Quaresma. Estan en ella Frayles del Orden del Carmen. Y ay la Compañia de Nuestra Señora del Carmen.

S. Vito en Macelo. Esta Yglesia està vezina al arco de Galieno, que hoy se llama de s.Vito, es titulo de Cardenal: en el dia de s.Vito ay años 6000: de indulgencia, y ay delas reliquias de s.Vito, delas quales sale azeyte, que cura las mordeduras de perros rabiosos. Sobre aquella piedra de marmol enrexada se an martirizado infinitos martyres.

S. Iulian. Esta Yglesia està vezina alos Trofeos de Mario, estan las reliquias de s.Iulian, y Alberto, delas quales mana vna agua, que se da por deuocion alor enfermos. Estan los Carmelitas.

S. Eusebio. Esta Yglesia assi mesmo vezina à dicos Trofeos, y es titulo de Cardenal, ay estacion el Viernes despues del quarto Domingo de Quaresma, y cada dia ay muchas indulgēcias, y estan los cuerpos de ss.Eusebio, Vincenzo, Orosio, Paulino cōfessor, del freno del Cauallo de Constantin hecho de vn clauò, que clauò en Cruz à N. Señor: dela columna, en la qual fue azotado: de su monumento: delas reliquias de s.Esteuan Papa, de s.Matheo, de s. Elena, de

de s. Andres, y de muchos otros. Eſtan los Frailes Celeſtinos, que la han reſtaurado, y hecho tambien vn belliſſimo choro.



Eſte es el verdadero dibuxo de los Trofeos de Mario, que fueron traſportados à Capitolio.

S. Bibiana. Eſta Ygleſia eſtà ala otra parte de los Trofeos de Mario en la via Labicana, y fue edificada per Simplicio Papa, y ſiendo toda aruinada, Honorio III. la reſtaurò: el dia de todos los Sanctos ay años ſeis mil de indulgencia, y cada dia ay tres mil. Eſtà el Cimінterio de Anaſtaſio Papa, en el qual eſtan los hueſſos de 5. mil Martyres: y ay vna herba que ſana del mal caduco.

S. Antonio. Eſta Ygleſia eſtà vezina à s. Maria Mayor, à donde eſta vn Hoſpital, que cuida de muchos enfermos. El dia de s. Antonio ay indulgencia plenaria, y ay muchas reliquias. Y à ſido de nueuo pintada con la vida, y milagros del meſmo Sancto. Enfrente de dicha Ygleſia por vn ſu Abad ha ſido leuãtada vna columna de marmol cõ vn Chriſto ſobre ella, en memoria dela benedicion hecha por Clemente VIII. al Rey Henerico IV. de Francia; daſe la dote a las donzellas por los Recueros el 1. de Mayo.

S. Prexede. Esta Yglesia está vezina a s.Maria Mayor, y fue consagrada por Pasqual I. año 817. y es titulo de Cardenal, y Parrochia, y era el titulo del Cardenal s.Carlos Borromeo, el qual renouo muchas cosas ay estacion el Lunes Sancto, y cada dia ay grandissimas indulgencias, y debaxo del Altar mayor está el cuerpo de s.Praxede. En la capilla, dicha el Guerto del Paraiso, y por otro nombre s.Maria libera nos a pœnis inferni, en la qual no entrã mugeres jamas, estan los cuerpos de los ss.Valentin, y Zenon, y la columna sobre la qual fue azotado nuostro Redẽptor, que la truxo a Roma el Cardenal Colona llamado Iuan, y en medio de dicha capilla debaxo aquella piedra redonda estan sepultados 2300. martyres, y quien celebrará en aquella capilla, liberará vn anima del Purgatorio. En medio dela Yglesia adonde está aquella piedra redõda con vna rexa, que hizo Leon X. despues de auer visto la sangre, ay vn pozo, en el qual esta la sangre de infinitos martyres, que s.Praxede recogia per Roma con vna esponja, y la lleuaua à dicho lugar; ay tambiẽ otras reliquias las quales se muestran el dia de Pasqua, antes, y despues de Viesperas Estan los Mojnes de Valle Ombrosa.

S. Pudenciana. Esta Yglesia antes fue la casa paterna de dicha Sãcta, y fue el primier alojamento de s.Pedro en Roma, el qual celebrò Missa en aquella, capilla, que esta à mano derecha detras del Altar mayor, y fuerõn alli las Termas Nouatianas, y P o I. la cõsagrò, y siendo aruinada, Simplicio la restaurò, y es titulo de Cardenal: ay estacion el Martes despues del tercer Domingo de Quaresma, y cada dia ay años mil y tantas quarantenas de indulgencia, y la remission dela tercera parte de los pecados; y quien harà celebrar en la capilla, que esta vezina al Altar mayor, librarà vna anima del Purgatorio. En aquella de s.Pastor ay vn pozo, en el qual esta la sangre de tres mil Martyres, recogida en dicho lugar por s.Pudenciana; y celebrando vn Clerigo en dicha capilla dudò si en la hostia cõsagrada estaua el cuorpo de Christo; y estando en esta duda se huyò la hostia de sus manos, y cayo en tierra dõde derramò sangre, la qual de presente se vee debaxo de vna rexuela. Esta capilla fue renouada por el Cardenal Gaetano, y es tenida delas ricas de Roma, y ha restaurado la Yglesia. Estan en ella los Padres Reformados dela Orden de s.Bernardo.

S. Maria dela Sanidad. Esta Yglesia es pequeña, esta en la calle Felice, que por haberla hecho hazer Sixto V. se llama de su nombre, que se llamaua F. Felice. En dicha Yglesia estan los Padres, que llaman Fate ben Fratelli, de s. Iuan Colabita en Isla.

S. Vidal. Esta Yglesia esta en la calle de Monte Cauallo, y siendo aruinada, la restaurò Sixto IV. y es titulo de Cardenal, ay estacion

el

el Viernes despues del segũdo Domingo de Quaresma. Fue antiguamente dicha Yglesia de s.Geruasio, y Protasio, la qual Innocẽcio I. la dedicò à dichos Sanctos. En esta Yglesia aora estan los Padres Iesuitas, cuia habitacion sirue para el Nouiciado, y està toda restaurada, y adornada de bellissimas pinturas por dichos Padres.

S. Francesca Romana. Esta Yglesia esta al cabo delas casas dela calle Felice, y en ella habitan los Padres dela Sanctissima Trinidad de Redemption de cautiuos, y ay vn pedazo de velo, dela tunica, y dela camisa de dicha Sancta, y en su fiesta, que es 9. de Marzo, ay indulgencia plenaria.

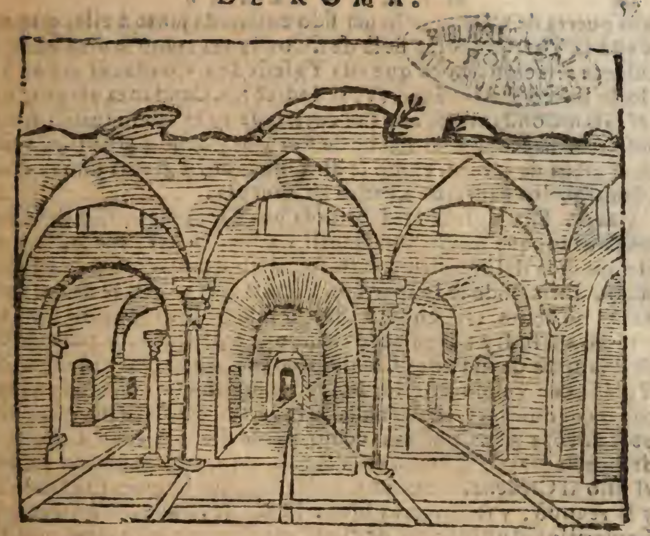
S. Nicolas de Tolentino. Esta Yglesia està al cabo delas casas, que estan alas espaldas de s.Susana, y la habitan Frayles Reformados de s. Agustin, son muy exemplares.

S. Sosanna. Esta Yglesia està vezina alas Termas Diocleciànas, y la renouò Leon III. y es titulo de Cardenal, y parrochia: ay estacion el Sabado despues del tercero Domingo de Quaresma. Estan los cuerpos de s. Susana, Sabino su padre, y Felicita su hermana, y del leño dela Cruz, y sepulcro de Christo, delas vestiduras, y cabellos de Maria Virgen, y delas reliquias de s.Lucas, Thomas, Lorenço, Marcelo, Siluestro, Bonifacio, Clemente, Antonio Abad, Leon, Blas, Saturnino, Agapito, Lino, Lucino, Chrisanto, Daria, Proto, Iacinto, Vital, Esteuan Papa, Gregorio Nazianzeno, Cathalina, Dalmacio, y de muchos otros. Estan las Monjas de s.Bernardo, restaurola el Cardenal Rusticucio. La Illustrissima casa Peretta hizo alli vna capilla bellissima, y cada año se casan en ella pobres donzellas, en el dia de s. Lorenço a los 10. de Agusto.

S. Bernardo. Esta Yglesia està enfrente s.Susanna, y en vno de los quatro ladros exteriores delas Termas, ò Vaños de Diocleciano, es en forma redonda. Y Cathalina Sforza Condessa de s.Flor la renouò como se vee, obra muy hermosa, y ajudando a la fabrica del Monasterio. Estan en ella Padres Reformados de s.Bernardo, de quienes se dixo arriba en la Yglesia de s.Pudẽciana. Està entearado el P. Iuan dela Barriera su Fundador, y dichos Padres son muy estimados por su exemplar vida.

Nostra Señora dela Victoria. Esta Yglesia està passado s. Susana, enfrente dela fuente Felice, es muy deuota, y bien fabricada con su Conuento el año 1610. por los Padres Descalzos del Carmen, y antes tenia titulo de s. Pablo. y ay en ella Seminario. Y vltimamente el Cardenal Burghesio la hà adornado de vn bel frontespicio de piedra. Y despues el año 1620. fue embiado por Paulo V. el Padre fr. Domingo de Iesus Maria Diffinidor General dela dicha Congregacion ala guerra contra los rebeldes Hereges

de Bohemia, y todos confederados à instancia de Maximiano Duque de Babiera aora elector. El dicho Padre, en vn aposiẽto de vna Villa llamada Stenouitz, cerca dela Ciudad de Pillen hallò vna Imagen de Nuesta Señora, ala qual los Hereges habian sacado los ojos. Y traendola con sigo con la decencia, y veneracion possibile, y haziẽdo que todos la venerassen, cõ ella animò alos soldados Catholicos para alçanzar la vitoria dela vatalla de Praga, cõtra los Hereges. Y por tãto la dicha Imagen fue llamada de todos, Nuestra Señora dela Vitoria. Y traendola el dicho Padre à Roma, le fueron dadas por el camino muchos donos y riquiezas, por la Magestad del Emperador, por la infanta de Falndes delos Duques de Babiera, del Archiduque Leopoldo, del Elector de Colonia, y en Italia delas Altezas de Florẽtia, y de Mantua, y de muchos otros Señores, los quales le dierõ gran numero de reliquias, y da diuas de muca riqueza, y de bãderas, y trofeos, quitados alos enemigos, delos quales està adornada toda la Yglesia, che antes era de s. Pablo. Y el Papa Gregorio XV. con general procession de todos los Cardenales, y Clerigos de Roma, la recibieron con sue nombre vitorios con gran solemnidad, à donde con gran concurso de sus deuotos ha hecho, y haze muchos milagros, y gracias, aquien à ella se encomienda, como se vee en lo muchos dones, y votos de plata, y de diuersas suertes, que continuamente son llebados. En dicha Yglesia ay indulgencia plenaria perpetua alos 8. de Nouembre, dia dela vitoria de Praga. Y ay las sanctas reliquias siguientes. Vn pedazo del leño dela Cruz, vna espina dela Corona, vn pañal del Niño Iesus, delos mãnteles dela mesa de Christo, y dela tunica. Ay tambien reliquias de s. Iuan Baptista, s. Pedro, s. Pablo, s. Andres, Santiago mayor, s. Thomas, Santiago menor, s. Philipe, s. Bartolome, s. Mathias y de s. Simon Apostoles. De s. Lucas Euangelista, de s. Esteuan Protomartyr, s. Lorenzo, los ss. Innocentes, los ss. Cosme, y Damian, la cabeze de s. Vincente, s. Thomas Cantuariense Obispo, s. Valentin s. Pancracio, s. Christoual, s. Iulian, s. Theodoro, s. Blas Obispo, s. Chrispin, y de s. George. De s. Geronymo, s. Gregorio, s. Ambrosio, y de s. Augustin Doctores. De s. Iuan Crisostomo, s. Nicolas, dela cabeza de s. Martin, s. Valero, s. Iuan limosnero, s. Antonio, dela cabeza de s. Bẽdito, s. Bernardo Abades, y de s. Pablo primer hermitaño. De s. Anna madre dela Virgen Maria, de s. Maria Magdalena, s. Agueda, s. Lucia, s. Cathalina, s. Anastasia, s. Vrsula, s. Constanza, s. Emerentiana, s. Margarita, s. Eugenia, s. Barbara, s. Cecilia, s. Apolonia s. Dorotea, s. Clara, s. Marta, s. Cordula, de s. Elena, s. Elisabeth Reynas, y de muchos otros Sanctos, Martyres, Confessores, y Virgines.



S. Maria de los Angeles. Esta Yglesia està en las Termas de Diocleciano, que las hizò por manos de 40000. Christianos en tiẽpo de 5. años, que duro la obra, y por el mal tratamiento que les hizieron quedaron en solos 10203. [illegible]ibos, los quales con Zenon, y Tribuno principales, en premio de su trabajo mãdò el dicho Emperador, que a todos les cortassen las cabeça, y a[illegible] fue hecho. Y à vn Clerigo de sancta vida llamado Anton Duque, del lugar de Cefalù en Sicilia, le fue reuelado, que en dichos Baños se habia de edificar vna Yglesia de Nuestra Señora de los Angeles, alcãzo Breue del Papa Iulio III. para dedicar dicho lugar à Nuesta Señora de los Angeles, que siendo profanada en breue tiempo, el Papa Pio IV. despues de 10. años, la boluia à bendecir, y la cõsagrò à 5. de Agosto 1561. à Nuestra Señora, y la diò a los Padres Cartuxos, que antes estauan en s. Cruz en Ierusalem, y le concedio todas las indulgencias, que ay en s. Cruz en Ierusalem, y la eligio por sepultura. Y mas concedio à quien la visitare los dias de la Natiuidas, Resurrection de Nuestro Señor, y el dia de Pẽtecostes, Natiuidad, Purificacion, Assũpcion de la Virgen, y en el dia de la Dedicacion de dicha Yglesia, indulgencia plenaria. Y el Sabado despues del tercero Domingo de Quaresma ay estaciõ.

S. Constãza. Esta Yglesia està fuera de la puerta Pia, y otros la lla-

man puerta de s. Ines, por hauer ſido enterrada junto à ella, que aora eſtà la Yglesia dentro dela de s. Conſtanza, como ſe dirà en la ſiguiente relacion. Dicen que eſta Ygleſia de s. Conſtanza era el Tẽplo de Bacco, y Alexãdro IV. la dedicò à s. Conſtanza virgen, hija del Gran Conſtantino, que fue enterrada en el admirauiliſſimo ſepulcro de Bacco, que es hecho de Porfiro, y deſpues fue trãsladada ala Ygleſia de s. Ines, como ſe dirà. Eſtas dos Ygleſias juntas tienẽ à ſu cargo los Padres de s. Pedro en Vincula.

S. Ines. Eſta Ygleſia fue fabricada por Conſtanza, hija del Gran Cõſtantino, que ſiendo aun Gentil, y teniendo enfermedad encurable, mouida del Eſpiritu ſancto, fue al ſepulcro de s. Ines, y eſtando medio durmiendo ſe le apareçio, y ſentia, que s. Ines, le decia: Conſtanza no dudes, cree en Ieſu Chriſto hijo de Dios, quel te curarà, y te darà ſalud: y aſſi en poco tiempo ſe hallò ſana, y con muchos dela familia de ſu Padre Conſtantino fue baptizada, y fundò dicha Ygleſia con vn Monaſterio, donde viuio con otras dõzellas cõ mucho recogimiẽto, y virtud haſta ſu muerte. Eſta Ygleſia eſtà encorporada cõ la de s. Conſtãza, como queda dicho, y eſtan à cargo de dichos Padres de s. Pedro en Vincula, los quales la dieron cõ todo el ſitio al Cardenal Alexandro de Medici, que deſpues fue Leon XI. y la renouò, y reparò muy bien. El dia de ſu fieſta ſe offrezen dos Corderillos muy blancos, de cuya lana ſe hazen los palios, que lleban el Papa, y los Arçobiſpos y todos alos que ſe les cõcede. Eſtan los cuerpos de s. Conſtanza, de s. Ines, y del coſtado de s Emerenciana ſu hermana, y otras reliquias.

Del Capitolio à mano derecha hazia el Tiber.

S. *Maria Liberatriz*. Eſta Ygleſia eſtà en plaza Romana, y s. Silueſtro la conſagrò deſpues de auer atado la boca (como ſe dize) a vn Dragon, que alli eſtaua en vna profundiſſima cueua, el qual con ſu aliento corrompia el ayre de Roma, y ſellandole la boca cõ la impreſſion dela ſanctiſſima Cruz, de alli adelante jamas hizo daño alguno, y la concedio cada dia años 11000. de indulgencia.

S. Maria dela Conſolacion. En eſta Ygleſia ay vna Imagen dela Virgen que haze muchas gratias, y el ſegundo Domingo de Iunio de las primeras haſta las ſegundas Viſperas ay plenaria remiſſion de pecados, cócedia por Sixto V. Y en la capilla de s. Maria delas Gracias ay vna Imagen delas que pintò s. Lucas. Ay vn Hoſpital, en el qual ſe hazen muchas limoſnas, y continuamente ſe reciuen los enfermos que alli van, es regida por vna Congregacion de Señores Romanos, y à ſido reſtaurada de nueuo. Se caſan donzellas en la fieſta dela Natiuidad dela Virgen.

S. Ioan

S. Iuan Degollado. Esta es bellissima Yglesia edificada por la nacion Florentina, adonde està la Compañia dela Misericordia. Esta Compañia entierra los muortos por iustitia, y en el dia dela Degollacion de s. Iuan ay indulgencia plenaria, y en aquel dia se libra vn preso condenado a muerte, y tienen en este lugar vn bellissimo Oratorio para dicha nacion.

S. Aloy. Aqui està la Compañia de los Herreros, y casan en ella pobres donzellas, està junto à s. Iuan Degollado.

S. Homobono. Yglesia de los Sastres, cuia Compañia cada año a 14. de Nouiembre fiesta de dicho Sancto casa donzellas.

S. Maria en Portico. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, fue antes la casa de Gala hija de Simaco Patricio Romano muger de sancta vida; y en el Pontific. de Iuan I. comiẽdo algunos pobres, los Angeles le truxerõ del Cielo sobre su aparador vn zafiro de marauillo so resplendor, en el qual staua impresa la Imagen dela Virgen con su hijo en braços. Gregorio VII. mouido deste milagro consegrò esta Yglesia, y colocò dicha Imagen sobre el Altar mayor en vn Tabarnaculo de hierro, que se vee de presente. Y aquel templo redondo de s Maria fue antiguamente templo dela Pudicicia. Era Colegiata, Clemente VIII. suprimio los Canonicatos, y la dia a los Padres dela Congregacion dela Madre de Dios de Luca, assi llamados porque en dicha Ciudad tuuieron principio año 1575. por medio de vn sieruo de Dios, llamado Iuan Lunardi de Decimo de quien al presente de orden del Papa Gregorio XV. se hazen processos para su canonizacion, auiendo sido hombre muy exemplar, dotado de gran virtud; cuia Congregacion fue despues confirmada por el sobredicho Pontifice Clemente VIII. año 1592. y por Paulo V. ampliada de muchos priuilegios, y despues por gregorio XV. fue stablecida Religion año 1621. Fue esta Yglesia à instancia de los sobredichos Padres restaurada por el Cardenal Cesis; tienen en ella su residencia principal con gran frequencia de pueblo.

S. Anastasia. Esta Yglesia es titulo de Cardenal, y fue el titulo (como se dize) de s. Geronymo, ay estacion el Martes despues del primer Domingo de Quaresma, en el dia dela Natiuidad del Señor al amanecer, y el Martes dela octaua de Pentecostes. Ay el Caliz de s. Geronymo, y muchas otras reliquias. A sido restaurada de nueuo con vn bellissimo frontespicio por el Cardenal de Rojas Arçobispo de Toledo. Passado dicha Yglesia hazia el medio dia se vee à mano izquierda el huerto llamado Cerci, el palacio mayor, que està en la mesma calle.

S. Gregorio. Esta Yglesia fue casa paterna de s. Gregorio Papa, el qual el año segundo de su Pontificado la cõsagrò à s. Andres Apost.

Y el

Y el dia dela Comemoracion de todos los defunctos, y por toda su octaua ay plenaria remission de pecados, quien celebrara en la capilla, que està vezino ala Sacristia, y en tres altares priuilegiados, que ay, libra vn anima del Purgatorio. Ay vn braço de s. Gregorio, vna pierna de s.Pantaleon y muchas otras reliquias. Estan los Monjes Camaldolenses. Los Cardenales Saluiato, y Baronio la adornaron de varias cosas, y el Cardenal Burghesio de nueuo la ha restaurado.

SS. Iuan, y Pablo. Esta Yglesia està en el monte Celio, y es titulo de Cardenal, ay estacion el primer Viernes de Quaresma estan los cuerpos de los ss.Iuan, y Pablo, de Saturnio, Bressia, Domata, Seconda, delas reliquias de s.Esteuan, Siluestro, Nicolao, Chrisanto, y Daria, Generosa, Saturnino, Sebastian, Mamiliano, Alexandro, Praxede, Lucia, Returio, Cirino, Felix, Ianuaria, Letatio, Nartelio, Matheo, Sperato, Secunda, y Peregrino y dela vestidura, Cruz, y sepulcro de Christo, y la piedra, sobre la qual fueron degollados los Sanctos Pedro, y Pablo. Estan los Padres Iesuates.

S. Maria en Dominica, por otro nombre dela Nauicella. Esta Yglesia esta el monte Celio, y es titulo de Cardenal, ay estacion la segunda Dominga de Quaresma.

S. Esteuan Redondo. Esta Yglesia està en el monte Celio, y antes fue el Templo de Fauno: y Simplicio I. la dedicò à s.Esteuan Protomartyr cerca el año 467. y siendo arruinada, Nicolas V. la restauro. Es titul de Cardenal, ay estacion el Viernes despues del quinto Domingo de Quaresma y en el dia de s.Esteuan. Estan los cuerpos de los Sanctos Primo, y Feliciano, delas reliquias de s.Domitila, Agustin, y Ladislao, y muchos otros Sanctos es del Colegio Vngarico.

S. George. En esta Yglesia ay estacion el segundo dia de Quaresma es titulo de Cardenal. Està la cabeça de s.George, el hierro dela lança, vna parte de su estandarte, y muchas otras reliquias.

s. Sisto. Esta Yglesia està vezina ala de s.George, y fue renouada por Innocencio III. Es titulo de Cardenal, ay estacion el Miercoles despues del terçero Domingo de Quaresma, y estan los cuerpos de los ss.Sixto, Zeferino, Lucio, Luciano, Feliciano, Antero, Maximo, Iolio Vescouo, Sotero, Partenio, y Calocero, de los cabellos dela Virgẽ, delas vestiduras de s.Domingo y velo delas tetas de s.Agueda, delas reliquias de s.Martin, Agabito, Andrea, Pedro, Lorenço, s.Esteuan, y de muchos otros, vna Imagen dela Virgen delas que pintò s.Lucas Estan los Padres de s.Domingo. En ella s.Domingo resuscitò tres muertos.

S Sabina. Esta Yglesia fue antiguamente Tẽplo de Diana, està en el monte Auentino. Es titulo de Cardenal, ay estacion el primero

dia

dia de Quaresma, instituida por s.Gregorio, y siendo destruida, fue por Pedro Obispo de Esclauonia en el Pontificado de Celestino I. año 425. reedificada. Fue casa de s.Sabina. En tiempo de Henorio III. era il Palacio Pontifical, y lo dio à s.Domingo, y confirmò su Religion año 1216. Estan sus Frayles. Sixto V. la hà reducido en aquella grandeza, y belleza que se halla, y voluio à tener en ella capilla. En ella estan los cuerpos de s.Sabina, Sarapia, Euentio, Theodolo, y de s.Alexãdro Papa, vna espina dela corona de Nuestro Señor, vn pedazo dela caña, cõ que le golpearon su sacratissima cabeça, dalas vestiduras de s.Domingo, del sepulcro dela Virgen Maria, dela tierra de Ierùsalem, vn pedazo dela Cruz de s.Andres, vna costilla de vno de los Innocentes, delas reliquias de s.Pedro, y Pablo, Bartholome, Matheo, Philippo, Sãtiago, Iuan Chrisostomo, Cosme, Damian, Apolinar, Esteuan Protomart. Lorenzo, Vrsula, Margarita, Christoual, Geronymo, Iulian, Gregorio Papa, Martin, Sebastian, Cecilia, Cathalina, Antonio Abad, s.Maria Egiptiaca, y vna crucetilla de Leño dela Cruz. Y aquella piedra negra, que està atada al Altar grande, fua tirada por el demonio à s.Domingo quando hazia oracion, però se rompio milagrosamente, y no le hizo mal alguno. Ay tambien vn Naranjo plantado por s.Domingo. El Cardenal de Ascoli hizo alli vna bella capilla.

S. Alexos. Esta Yglesia està en el monte Auentino, y fue la casa de s.Alexos. En ella se vee vna escalera de madera à mano derecha del Altar mayor adonde hizo penitencia despues, que boluio de su peregrinacion hasta la muerte, estando años 17. en esta Yglesia ay el dia de s.Alexos la plenaria remission de peccados, y cada dia indulgencia de años 100. y tãtas quarantenas. Debaxo del Altar grande està el cuerpo de s.Bonifacio, y la cabeça de s.Hermete martyr, y muchas otras reliquias. La Imagen dela Virgen, que està en el Tabernaculo alto, estaua en vna Yglesia en la Ciudad de Edessa, ante quien s.Alexos estando en dicha ciudad, hazia de continuo oracion. Vn dia andãdo à dicha Yglesia à hazer oracion hallò las puertas cerradas, y la Imagen dixo dos vezes al Portero, Abre, y haz entrar al hombre de Dios, que es digno del Cielo. Estan Frayles de s.Geronymo.

S. Prisca. Esta Yglesia es assi mesmo en el monte Auentino, y fue Templo de Ercules hecho por Euandro, y lo habitò s.Pedro Apostol: siendo aruinado Calixto III. lo reedificò Es titulo de Cardenal. Ay estacion el Martes sancto Estan los cuerpos de s.Prisca, s.Aquila, y s.Priscilla, de s.Aquilo martyr, la estola de s.Pedro, vn vaso de marmol en que el baptizaua, y otras reliquias. Es Colegiata. A sido restaurada de nueuo por el Cardenal Iustiniano.

S. Saua

S. Saua Abad. Esta Yglesia tambien està sobre dicho mõte, y ay vna fuente, adonde està el Escapulario de s.Saua, de donde procede marauillosa virtud sanando muchas enfermedades, specialmẽte el fluxo de sangre. En vn sepulchro de marmol junto al choro estã los cuerpos de Vespasiano, y Tito Emperadores, y es del Colegio Germanico.

S. Balbina. Esta Yglesia assi mesmo està en dicho mõte. Fue edificada por s.Marco Papa, y consagrada por s.Gregorio. E titulo de Cardenal, ay estacion el Martes despues del segundo Domingo de Quaresma, y cada dia ay años siete de indulgencia. Estan los cuerpos de s.Balbino, de s. Quirino, y de cinco otros Sanctos, cuyos nombres estan escriptos en el libro de la vida. Dicha Yglesia es del Cabildo de s.Pedro. Estan en ella Frayles Hermitaños.

S. Iuan delante la puerta Latina. Esta Yglesia està à puerta Latina. Es titulo de Cardenal, ay estacion el Sabado despues del quinto Domingo de Quaresma. A seis de Mayo ay plenaria remission de peccados. En la capilla redonda, que està fuera de dicha Yglesia, ala puerta dela Ciudad, es el lugar, adonde fue puesto s.Iuan Apostol en vn vaso de azeyte hiruiente.

S. Anastasio. Esta Yglesia està fuera de Roma en el camino Ostiẽse: fue cõsagrada por Honorio I. año 626 donde se hallaron presentes 21. Cardenales. Està la columna, sobre la que fue degolado s.Pablo, cuia cabeça despues de separada del cuerpo dio tres saltos, y nacieron alli milagrosamiẽte tres fuentes que aora se veen, cujo lugar à sido de nueuo por el Cardenal Aldobrandino restaurado. En el dia de s. Anastasio ay indulgencia plenaria, y cada dia ay seis mil años de indulgencia. Estan las cabeças de los Sanctos Vincentio, y Anastasio martyr, y otras reliquias.

Scala Cœli. Esta Yglesia està vezino à s.Anastasio, y cada dia ay muchas indulgẽcias. A los 29. de Henero se libra vn anima del Purgatorio, haziendo celebrar debaxo el Altar donde estan los huessos de diez mil Martyres, y està el cuchillo, con que fueron martirizados, y cada dia diez mil años de indulgencia. Hà sido restaurada per Alexandro Cardenal Farnesio.

S. Maria dela Anunciada. Esta Yglesia està en la misma via, y fue consagrada año 1270. a los 9. de Agosto. En el dia dela Anunciaciõ ay plenaria remission de peccados, y cada dia ay diez mil años de indulgencia. En medio del camino de dichas Yglesia de s. Anastasio, y aquella de s.Sebastian adonde està quella Cruz, estan los cuerpos de diez mil soldados martyres. Cuida dela la Compañia del Confalon, y el primer Domingo de Mayo van en procession, y salen de s.Sebastian.

ESTA-

ESTACIONES DELAS YGLESIAS DE ROMA.

En la Quaresma, y por todo el anno, con las Indulgencias ordenarias.

HENERO.

1 L primer dia del año, que es la Circuncision del Señor, ay estacion en s.Maria Transtibre, ad fontem Olei. El mesmo dia ay estacion en s.Maria Mayor s.Maria de Araceli, s.Marco, y s.Iuan de Letran, y ay capilla Papal.

6 El dia dela Epiphania del Señor en s.Pedro, ay capil'a, y tambiẽ s.Maria Mayor, y s.Espiritu en Saxia.

7 s.Iulian, en su Yglesia de monte Iordan, y en los Cesarinos.

10 s Pablo primero hermitaño, en la Yglesia dela Trinidad de los Montes.

13 La octaua dela Epiphania, en s.Pedro, y s.Marco. que la concedio Paulo II. à dicha Yglesia.

16 s.Marcello Papa, en su Yglesia.

17 s.Antonio Abad, en su Yglesia.

18 s.Prisca, en su Yglesia, y en s.Pedro, por la celebracion dela Cathedra de s.Pedro, instituida año 1557. por Paulo IV. y se muestra dicha Cathedra, y ay capilla Papal.

20 s.Sebastian, en su Yglesia.

21 s.Ines, en su Yglesie.

22 s.Vicente, y Anastasio, alas tres fuentes.

25 La Cõuersion de s.Pablo Apostol, en s.Pablo, y ay capilla Pap.

27 s.Iuan Chrisostomo, en s.Pedro donde està su cuerpo.

31 s.Cyro, y s.Iuan, en s. Cruz, aquì se pone el perdon delas tres fuentes.

HEBRERO.

1 s.Brigida, en su Yglesia, y s.Clemente, adonde està el cuerpo de s.Inatio Obispo y martyr.

2 La fiesta dela Purificacion dela Virgen, en s.Maria Mayor, s.Maria de los Angeles, la Virgen de los Montes, s.Maria en Via lata, s.Maria dela Paz, y s.Maria del Populo por toda su octaua, concedido por Sixto IV. y en s.Maria de Monserrate.

3 s.Blas, en dicha Yglesia.
5 s.Agueda, en ſu Yglesia, en los Montes, y en Tranſtibre.
9 s.Apolonia, en s.Aguſtin, y ſe caſan dolzellas.
22 La Cathedra, en s.Pedro, y ſe mueſtra la Cathedra.
24 s.Mathias Apoſtol, en s.Maria Mayor.
26 s.Coſtanza, en la Yglesia de s.Ines.
El Domingo dela Septuageſima, en s.Lorēço fuera delos muros.
El Domingo dela Sexageſima, en s.Pablo.
El Domingo dela Quinquageſima, en s.Pedro.

MARZO.

Todos los Viernes de Marzo, en s.Pedro.
7 s.Thomas de Aquino, en la Minerua, adonde van muchos Pardenales à hazer capilla,
12 s.Gregorio Papa, en s.Pedro, y en ſu Yglesia.
20 La Vigilia de s. Bendito, y por la dedicacion dela Yglesia de s.Cruz en Ieruſalem, en eſte dia ſe concede alas mugeres entrar en la capilla de s.Elena, y no alos hombres.
25 El dia dela Anunciacion ay indulgencias en muchos lugares, y en perticular en ſus Yglesias, y el Papa va ala Minerua, y celebra capilla Papal, y ſe caſan alli muchas dōzellas por la Compañia dela Anūciacion, y el Papa por ſu mano las dà la bolſa.

Eſtaciones para la Quareſma.

1 El primer dia de Quareſma, en s.Sabina, ſe dize vna oracion Latina por la mañana, y el Papa dà la ceniza bendita alos Cardenales y à otros Prelados, Principes, y Señores que ſe hallan, y ay capilla Papal.
2 Iueues, en s.Iorge.
3 Viernes, en los ss.Iuan, y Pablo.
4 Sabado en s.Trifon, y s.Aguſtin.
5 El primer Domingo de Quareſma, en s.Iuan de Letrã, y s.Pedro.
6 Lunes, en s.Pedro en Vincula.
7 Martes, en s.Anaſtaſia.
8 Miercoles, en s.Maria Mayor.
9 Iueues, en s.Lorenzo en Paniſperna.
10 Viernes, en los ss.Apoſtoles.
11 Sabado, en s.Pedro.
12 La Dominga ſegunda, en s.Maria dela Nauicella, y s. Maria Mayor, y hay capilla Papal.

Lu-

13 Lunes, en s.Clemente.
14 Martes, en s.Balbina.
15 Miercoles, e s.Ciciliā.
16 Iueues, en s.Maria en Tranſtibre.
17 Viernes in s Vidal.
18 Sabado, en los ss.Pedro, y Marcelino.
19 Domingo tercero, en s.Lorenço fuera delos muros, capilla Pap.
20 Lunes, en s.Marco.
21 Martes, en s.Pudenciana.
22 Miercoles, en s.Sixto, y ss.Nereo, y Achileo.
23 Iueues, en ss.Come, y Damian. En eſte dia ſe deſcubre la Virgen del Populo, y dela Paz.
24 Viernes, en s.Lorenço en Lucina.
25 Sabado, en s.Suſana, y s.Maria de los Angeles en las Termas.
26 Domingo quarto, en s.Cruz en Ieruſalem, y ſe deſcubre la Virgen de s.Aguſtin, y ay capilla Papal.
27 Lunes, en los ss.Quatro Coronados.
28 Martes, en s.Lorenço en Damaſo.
29 Miercoles, en s.Pablo.
30 Iueues, en s.Silueſtro, y s.Martin en los montes.
31 Viernes, en s.Euſebio.
32 Sabado, en s.Nicolas en Carcel.
33 Domingo quinto, en s.Pedro, y ay capilla Papal.
34 Lunes en s.Griſogano.
35 Martes, en s.Quirico, y en s.Maria en Vialata.
36 Miercoles, en s Marcello.
37 Iueues, en s.Apolinar, y en las Conuertidas.
38 Viernes, en s.Eſteuan Rotundo.
39 Sabado, en s.Iuan ante la puerta Latina.
40 El Domingo de Ramos, en s.Iuan de Letran, y ſe deſcubre à Viſperas la Virgen de Araceli, y ay capilla Papal.
41 Lunes ſancto, en s.Praxede.
42 Martes ſancto, en s.Priſca.
43 Miercoles ſancto, en s Maria Mayor, y por la mañana antes dela Miſſa mayor ſe mueſtra el Vulto ſancto en s.Pedro, y ay capilla Papal.
44 El Iueues ſancto, en s.Iuua de Letran, y el Papa laua los pies à doze pobres, y ſe lee la Bulla in Cœna Domini; capilla Papal.
45 El Viernes ſancto, en s.Cruz en Ieruſalem, y s.Maria de los Angeles en la Termas, y ay capilla Papal.
46 El Sabado ſancto, en s.Iuan de Letran, y ay capilla Papal.
47 El Domingo de Paſcua, en s.Maria Mayor, y s.Maria de los An-

geles en las Termas, y ay capilla en s.Pedro, y el Papa benedize el pueblo.
48 El Lunes, en s.Pedro, y ay capilla Papal.
49 El Martes, en s.Pablo, y ay capilla Papal.
50 El Miercoles, en s.Lorenço fuera delos muros.
51 El Iueues, en los Sanctos Apostoles.
52 El Viernes, en s.Maria la Redonda.
53 El Sabado, en s.Iuan de Leteran.
54 El Domingo in Albis, en s.Pancracio.

A B R I L.

2 s.Maria Egipciaca, en su Yglesia, al puente de s.Maria.
3 s.Pudenciana, en su Yglesia, y s.Pancracio, en su Yglesia.
5 s.Vincente dela Orden de s.Domingo, en sus Yglesias.
24 s.Giorge, en su Yglesia, y en s.Pedro.
25 El dia de s.Marco à s.Pedro, van en procession todos los Religiosos, Clerigos, y Frayles, partiendose de s.Marco.
28 s.Vidal, en su Yglesia, y en s.Marco.

M A Y O.

1 s.Phelippe, Santiago, en los ss.Apostoles.
3 El dia dela Inuencion dela Cruz, en s.Cruz en Ierusalem, y en s.Marcello al Oratorio, y ay capilla Papal.
Este mesmo dia es la Consagracion de s.Maria Redonda.
4 El dia de s.Monica, en la Yglesia de s.Agustin.
6 El dia de s.Iuan ante puerta Latina, en su Yglesia.
El mismo dia ay estacion en s.Iuan de Letran.
8 El dia dela Aparicion de s.Miguel, en su Yglesia.
El dia dela Translacion de s.Geronymo, en s.Maria Mayor.
12 El dia de los ss.Nereo, y Achileo, en su Yglesia, y en s.Maria en Vallicella.
19 El dia de s.Pudenciana, en su Yglesia.
20 El dia de s.Bernardino dela Orden de s.Francisco, en s.Maria de Araceli, y s.Maria en Campo Carleo.
21 El dia de s.Elena, en su Yglesia.
Nota, que los Lunes antes dela Ascension van las processiones à s.Iuan. El dia siguiente à s.Maria Mayor. Y el tercero a s.Pedro.
El dia dela Ascension, en s.Pedro, y ay capilla Papal.
La Vigilia de Pentecostes, en s.Iuan de Letran.

El dia de Pentecostes, en s.Pedro, y s.Maria de los Angeles, y ay capilla Papal.
El Lunes, en s.Pedro en Vincula.
El Martes, en s Anastasia.
El Miercoles, en s.Maria Mayor.
El Iueues, en s.Lorenço fuera delos muros.
El Viernes, en los ss.Apostoles.
El Sabado, en s.Pedro.
Domingo dela Trinidad, en su Yglesia.
Iueues fiesta del Corpus Domini, en s.Pedro, adonde se haze la solemnissima procession del sumo Pontifice.

IVNIO.

El segundo Domingo de Iunio, en s.Maria dela Consolacion.
2 En los ss.Pedro, y Marcelino, en su Yglesia.
11 s.Barnaba Apostol, en Transtibre.
13 El dia de s.Antonio de Padua, en s.Maria de Araceli, y s.Antonio de los Portuguefes, en su Yglesia dela Orden.
15 ss.Vito, Modesto, y crescencio, en s.Vito en macello.
24 s.Iuan Batista, en s.Iuan de Letran.
28 La Vigilia de los ss Pedro, y Pablo, en s Pedro.
29 El dia de s.Pedro, en s.Pedro, y ay capilla Papal.
30 El dia dela Comemoracion de s.Pablo, en s.Pablo.

IVLIO.

2 La Visitacion dela Virgen, en s.Maria del Populo, en la paz, y en la Virgen de los Montes.
14 s.Bonauentura, en s.Pedro, y en los Capuchinos, y otras Yglesias de su Orden.
15 s.Quirico, en su Yglesia, ala Torre de Condes.
17 s.Alexos, en su Yglesia, en el monte Auentino.
20 s Margarita, en su Yglesia, en Transtibre.
21 s.Prexede, en su Yglesia.
22 s.Maria Magdalena, en su Yglesia, y en s.Celso en Bancos.
23 s.Apolinar, en su Yglesia.
25 Santiago Apostol, en su Yglesia.
26 s.Aña, en su Yglesia.
27 s.Pantaleon en su Yglesia.
29 s.Marta, al Arco de Camillano.
30 Abdon, y Senen, en s.Marco.

AGVSTO.

1 s.Pedro en Vincula, en su Yglesia, y en s.Pedro en carcel, por toda la octaua.
3 La Inuencion de s Esteuan, en s.Lorenço fuera de los muros, à donde esta su cuerpo.
4 Domingo, en s. Maria dela Mineruа, y en las Yglesias de su Orden.
5 s.Maria dela Nieue, en s.Maria Mayor, s.Maria de los Angeles, la Virgen de los Montes, y s.Pedro.
6 La Transfiguracion de Nuestro Señor Iesu Christo, a s.Iuan de Letran.
10 s.Lorenço fuera de los muros: que es vna delas siete Yglesias, à donde està su cuerpo, y en sus Yglesias.
12 s.Clara de la Orden de s.Francisco, y en s.Siluestro al Arco de Portugal, y en las Yglesias de su Orden.
14 s.Eusebio, en su Yglesia.
15 El dia dela Assumpcion dela Virgen, en s Maria Mayor, s.Maria Redõda, s.Maria del Populo s Maria de Araceli, s.Maria de los Angeles, y la Virgen de los Montes.
16 s.Roque, en Ripeta.
19 s Luys Obispo, que fue Frayles de s. Francisco, y en s.Maria de Araceli, y en las Yglesias de su Orden.
22 La octaua dela Assumpcion, en s.Maria en Transtibre.
25 s.Bartholomè Apostol, en sus Yglesias, por toda la octaua, y en s.Luys dela nacion Francesa, en su Yglesia.
28 s.Augustin, en su Yglesia, y en s.Maria del Populo.
29 La Degollacion de s.Iuan Batista, en s.Iuan de Letran, y en la Misericordia.

SETIEMBRE.

1 s.Gil vezino ala puerta Angelica, y en Transtibre.
8 La Natiuidad dela Virgen, en s.Maria Mayor, s.Maria Redonda, s.Maria de Araceli, s.Maria in Vialata, s.Maria dela Paz, s.Maria del Populo, y s.Maria de Loreto.
10 s.Nicolas de Tolentino, en s.Maria del Populo, y s.Agustin.
14 El dia dela Exaltacion dela Cruz, en s.Cruz en Ierusalem.
El Miercoles despues de s.Cruz de Setiembre, que son las quatros Temporas, en s.Maria Mayor.
El Viernes, en los ss.Apostoles.

El Sabado, ens Pedro.
20 s. Eustaquio, en su Yglesia.
21 s. Mattheo Apostol, y Euangelista, en su Yglesia.
23 s. Tecla, en su Yglesia delas Monjas del Espiritu sancto.
27 ss. Cosme, y Damian, en sus Yglesias.
28 s. Miguel Arcangel, en sus Yglesias.
29 s. Hieronymo, en s. Maria Mayor, à donde està su cuerpo.

OTVBRE.

4 s. Francisco, en s. Francisco en Transtibre, y en las otras Yglesias de su Orden.
14 s Calixto, en Transtibre.
18 s. Lucas, en Araceli, y en s. Martina en campo Vachino.
21 s. Vrsula, en la plaza del Populo, y en la plaza Columna.
28 ss. Simon, y Iudas, en s. Pedro, à donde estan sus cuerpos.

NOVIEMBRE.

1 La fiesta de todos los Sanctos en la Yglesia de s. Maria Redonda, por toda la octaua, y ay capilla Papal.
El dia de los defunctos, en s. Gregorio, por toda la octaua.
8 ss. Quatro Coronados, en su Yglesia.
9 La Dedicacion del Saluador, en s. Iuan de Letran.
10 s. Trifon, en s. Agustin.
11 s. Martin, en su Yglesia, y en s. Pedro.
15 s Mahuto, en s. Bartholome, y en s Mahuto.
18 La Dedicacion dela Yglesia de los ss. Pedro, y Pablo, en sus dos Yglesias, y se muestra el Volto Sancto.
21 El dia dela Presentacion dela Virgen Maria, en s. Maria Mayor.
22 s. Cecilia, en sus Yglesias.
23 s. Clemente Papa, en su Yglesia.
24 s. Grisogono, en su Yglesia en Transtibre.
25 s. Cathelina virgen, y martyr, en sus Yglesias.
30 s. Andres Apostol, en s. Pedro, y en sus Yglesias.

ESTACIONES DEL ADVIENTO.

DECIEMBRE.

El primier Domingo del Aduiento, en s. Maria Mayor, y en s. Pedro, y ay capilla Papal.

El segundo Domingo, en s.Cruz en Ierusalem, y s.Maria de los Angeles.
El tercer Domingo, en s.Pedro, y s.Cruz en Ierusalem, y ay capilla Papal.
El quarto Domingo, en los ss.Apostoles, y ay capilla Papal.
2 s.Bibiana, en su Yglesia.
4 s.Barbara, en su Yglesia.
5 s.Saua, en su Yglesia.
6 s.Nicolas Obispo, en s. Nicolas, en Carcel, y en las otras su Yglesia.
7 s.Ambrosio, en su Yglesia.
8 El dia dela Concepcion de Maria Virgen, en s.Maria de Araceli, s.Maria del Populo, s.Maria dela Paz, y la Virgen de los Montes.
11 s.Damaso, en s.Lorenço en Damaso.
13 s.Lucia virg. y mart. en su Yglesia.
El miercoles despues de s.Lucia son las quatro Temporas, y ay estacion en s.Maria Mayor.
El Viernes, en los ss.Apostoles.
El Sabado, en s.Pedro.
21 s.Thomas Apost. en Parion, y en otras su Yglesia.
24 La Vigilia dela Natiuidad de Nuestro Señor Iesu Christo, en s.Maria Mayor.
25 El dia dela Natiuidad de Nuestro Señor Iesus Christo, quando se canta la primera Missa, en s.Maria Mayor.
Aquella misma noche, en s.Maria de Araceli.
Ala Missa dela aurora, en s.Anastasia.
Ala Missa grande, el mesmo dia, en s.Maria Mayor.
Item, en s.Maria de Araceli, y en s.Maria Mayor en el mesmo dia, en la Capilla del Pesebre de Nuestro Señor Iesu Christo.
26 S.Esteuan Protomartyr, en s.Lorenço fuera delos Muros, a donde esta su cuerpo, y en s.Esteuan Redondo, y otros Yglesias suyas, y ay capilla Papal
27 s.Iuan Euangelista, en s.Maria Mayor, y en s.Iuan de Letran, y otras Yglesias de s.Iuan Euangelista, y ay capilla Papal.
28 El dia de los Innocentes, en s.Pablo.
29 El dia de s.Thomas Cantuariense, à los Ingleses.
31 s.Siluestre, en sus Yglesias.

Fin delas Estaciones.

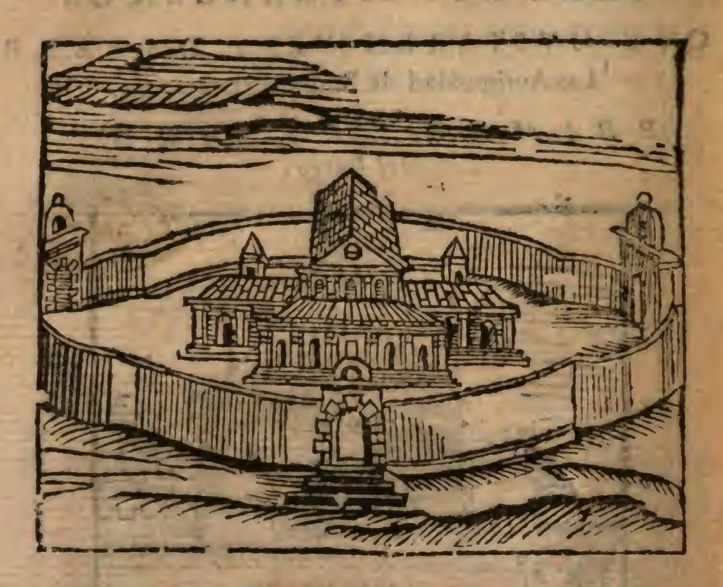
GVIA ROMANA PARA LOS ESTRANGEROS QVE GVSTAREN VER, Y SABER Las Antiguedad de Roma diſtintamente.

PRIMERA IORNADA.
Del Burgo.



QVien diſſea ver las coſas marauilloſas, y antiguas de Roma, Podrà començar deſde el Puente s. Angel, dicho por los antiguos Eligo, y deſde alli ſe vee elCaſtillo, que era ſepultura propria de Adriano Emperador, en cuia cima habia vna piña de bronze dorado de marauilloſa grandeza, con quattro pauones de bronze dorado ineſtimabil belleza, la qual fue trasladada à Belueder. Paſſando adelante ſe veen por el Rio los ſeñale o veſtigios de la Puẽte Triunfal, por la qual paſſauan antiguamente todos los Triunfos; del

del Vaticano à Capitolio. Se vee mas adelante la marauillosissima fabrica dela Yglesia nueua de s. Pedro, fabricada sobre vn monte de Roma llamado Vaticano, casi traida à perfection por Paulo V.



Despues se vá à Beluedер, à donde ay bellissimas estatuas, especialmente aquel tanto famoso Laocoonte, y Cleopatra.

Del Transtibre.

AViendo visto lo sobre dicho, se vá derecho alla puerta de sancto Espiritu, y siendo fuera della mirando azia arriba à mano derecha, se vee vna Yglesia llamada s. Onofre; y començando de alli hasta s. Pedro Montorio, todo aquel collado era llamado por los antiguos Ianiculo, vno de los siete montes de Roma; y como queda dicho, mirando a s. Onofre hasta s. Pedro Montorio por la parte de abaxo, està el Cerco de Iulio Cesar moy ancho, como se puede ver. Partiendo de aqui se vá à s. Maria en Transtibre, adonde esta la Yglesia, que antes se llamaua la Taberna Meritoria de los pios Romanos, porque quando venian los pobres soldados

mal tratados, lisiados, y estropeados dela guerra, y aquellos, que haziendo guerra por el Pueblo Romano se enuejecian, aqui tenian su sustento, y descanso por toda su vida. Ante el Altar mayor està el lugar, a donde, quando nacio Christo Señor nuestro, manò vna fuente de azeyte por tiempo de vn dia entero con grande abundãcia: cuia Yglesia à sido de nueuo adornada de vn bellissimo zaquiçami por el Cardenal Aldobrandino.

Andando hazia Ripa, mirãdo por todos aquellos Huertos, Yglesias, y casas, que se veen, estaua el Arsenal, ò Alaraçana de los Romanos: y con esto se puede conjecturar su grandeza pasada, que aun se veen señales de ello.

Dela Isla Tiberina, ò Licaonia.



DE aquì se và ala Isla, que esta à mano izquierda, laqual por los antiguos fue llamada Tiberina, à donde aora esta la Yglesia de s. Bartholome, y de s. Iuan Colabita, donde habitan los Frayles, Hazed bien hermanos. En esta Isla estuuieron dos Templos, el uno de Iupiter Licaonio, y el otro de Esculapio; considerando bien està Isla, està hecha como vna Naue. Aqui ay dos pũetes, por don-

donde se entra à ella, llamados por los antiguos el vno Fabricio, y el otro Cestio, los quales oy tienen otro nombre de Puente Quatro Capi, que quiere dezir. Puente de quatro cabeças.

Del Puente de S. Maria, del Palacio de Pilato, y otras cosas.



VIsto lo sobredicho, volbiendo hazia el Tibre, à donde està vna calle derecha, que va à vn otro Puente medio caido, que se dize, Puente de sancta Maria, por los antiguos dicho, Puëte Senatorio, à cuios pies està vn Palaco todo desecho, el qual sigun el vulgo, era el Palacio de Pilato: però los discursiuos dizen, que fue de Nicolas de Renzo, ò de los Orsinos, come se vee de presente sobre vna de sus puertas con dos versos. Frontero à este se vee vn Templo antiguo, que era dela Luna, y ala otra parte el del Sol antiguissimo. Passadas estos enfrente està la Yglesia de s. Maria en Cosmedin llamada Escuela Griega, en cuio portico ay vn marmol blāco grande, y redondo, y en medio tiene cara de hombre, que vulgarmēte se llama, la Boca dela Verdad però es vna boca de aluañal.

De-

Despues yendo ala Marmorata al piè del monte Auentino, à dōde se vee algunas ruinas en el Rio, donde antiguamēte estaua el puente Sublicio, que Horacio Coclite combatio contra toda Toscana.

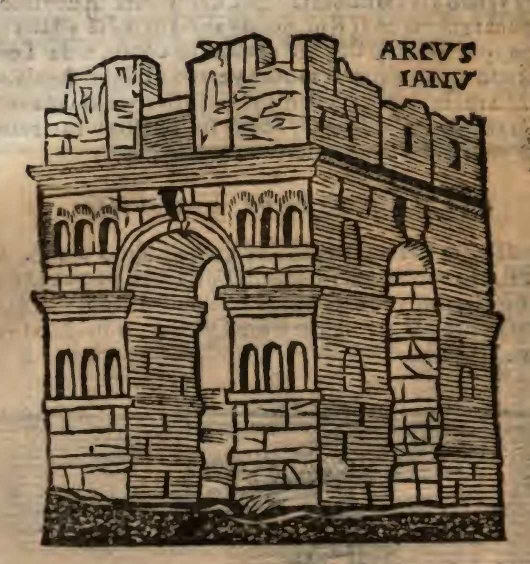
Y andando debaxo dicho monte vezino al Tibre hazia s. Pablo, estan viñas à mano derecha; dentro las quales los Romanos tubieron 140. graneros grandissimos, como lo muestran sus ruinas, que estan en la viña del Duque Cesarino.

Del Monte Testacho; y otras cosas.

MAs adelante hazia s. Pablo, ay vn bellissimo prado, à donde los Romanos hazian sus juegos Olimpios, y aqui està el monte Testacho, hecho todo de vasos quebrados; porque se dize, que vezino à este monte estauan los Olleros, y hechauan alli los quebrados.



Y mirando la puerta de s. Pablo, se vee vna Piramide muy antigua edificada, en medio dela muralla, y es la sepultura de Cestio, vno de los siete Epulones, como lo muestran sus letras.



Despues se và por el camino derecho dela puerta de s. Pablo voluiendo á mano izquierda por la calle de s. Prisca, se llegarà à s. George. Vezino à esta Yglesia està el magnifico Arco, por cuios rastros se considerarà de quanta belleza fusse, y siguiendo el camino enfrante dicho arco, se llega à s. Gregorio, à donde al pasar se veen grandes ruinas de fabricas. Este camino muestra vn rio, donde las mugeres siempre lauan. està vezino de aqui el Cerco Maximo, a donde se corria con los coches, y se hazian los juegos.

Auia aqui tres ordenes de columnas la vna sobre la otra, y llamauase el Septizonio de Seuero, por ser de siete ordenes de columnas.

Delas Termas Antonianas, y otras cosas.

DEspues desto, vn poco mas arriba se veen las marauillosissimas Termas Antonianas, hechas por Caracala y por la otra parte vezino a s. Balbina el Ciminterio de s. Marco, y s. Damaso.

Caminando hasta la Yglesia de s. Sixto por el camino derecho, se và à s. Sabina, y tomando vn caminillo à mano izquierda que

guia à s.Esteuan Redondo, que antiguamente era Templo de Fauno, vezino à este se veen ciertas murallas, que se dize fueron de los aquaductos, que andauan à Capitolio, y en este lugar està el monte Celio, y se hazian alas vezes los juegos Equitios.

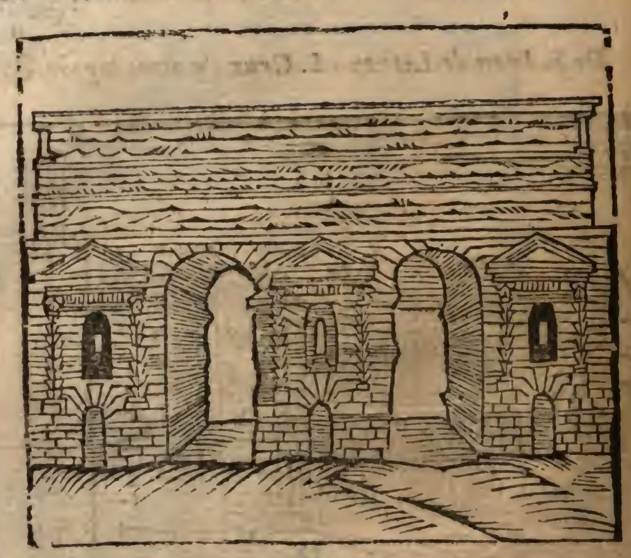
De S. Iuan de Letran, S. Cruz, y otros lugares.



MAs adelante se vee s.Iuan de Letran, cuya antigua Yglesia se hà hermoseado mucho de nueuo; en medio dela plaza, ay vna Aguja entallada grandissima venida de Egypto, en cuyo piè ay vna bella fuente. Hase de tomar despues la calle de s.Cruz en Ierusalem, y delante la puerta dela Yglesia ay vn lugar subterraneo, á donde està el Templo de Venus, en el qual las mugeres de mala vida, y liuianas cada año alos 5. de Agosto hazian su fiesta. Y dela Yglesia propria de s.Cruz, se dize, que aquel Teatro, que ay, fuesse de Statilio Tauro hecho de ladrillos, grãde, y bello, como se puede juzgar bien. Lamauase tambien el Palacio, ò Campo Sessoriano. La Yglesia hizo la hazer Costantino Magno.

Visto

Visto esto se buelua hazia Romana vieja, y se tome el camino, que va ala Puerta Mayor, y caminando derecho se enquentra vn lugar antiguo, a donde estan los Trofeos de Mario, aora estan en Capitolio.



Y veniendo despues hazia Roma, passando el arco de Galieno, llamado el Arco de s. Vito, que està aun entero, a donde estan puestas las llaues de Tiuoli. Y esto baste para la primera jornada.

JORNADA SEGVNDA.

Del Mausoleo, ò Sepultura de Augusto.

LA mañana siguiente se principie desde s. Roque, à dõde se vee detras dela Yglesia gran parte de la sepultura de Augusto Emperador, y era tan grãde que cõ su Bosque occupaua hasta la Yglesia de s. Maria del Populo, y la Aguja que estaua hechada por tierra en esta calle, fue lleuada, y leuantada en s. Maria Mayor.

Dela

Dela Puerta del Populo.

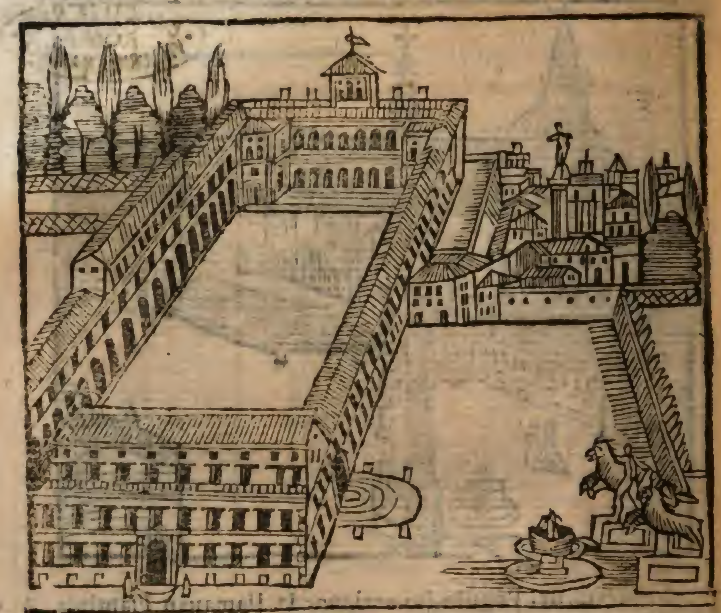


LA puerta del Populo los antiguos la llamauan Flaminia, ò Flumentana, la qual està juntò ala Yglesia de s. Maria del Populo, como lo muestra la sobradicha figura.

Esta en tiempos nuestros à sido ampliada, y adornada por Pio IV. el qual assi mesmo aderezo, y acomodò este camino, dicho Flaminio, però se puede mejor considerar volbiendo ala gran viña del Papa Iulio III.

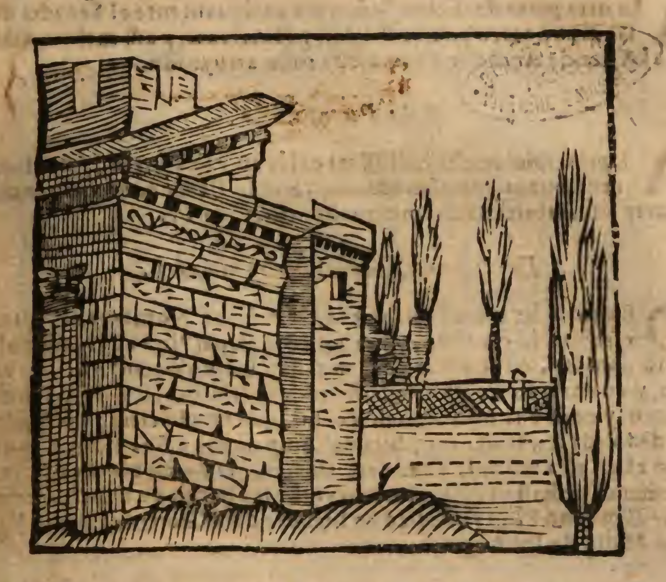
De aqui andando hazia la Trinidad de Monte, debaxo la qual estuuó el Cerco grande de Augusto, y el Cerco Maximo, que arriba se dixo. Y à donde se vee la Yglesia dela sanctissima Trinidad, hasta monte Cauallo, se dize estauan antiguamente los Huertos de Salustio, de admirable recreacion.

De Monte Cauallo, que se dize Quirinal, y de los Cauallos de marmol.



DEl Monte Quirinal, que el vulgo llama Monte Cauallo, por estar en su cima dos estatuas, como dos colosos, hechas à porfia, y competençia por Fidia, y Prassitele, antiguos, y famosos Esculrores. Estas dos estatuas restaurò la buona memoria de Sixto V. poniendo alli vna bellissima fuente. Y enfrente està el Palacio, y jardin Papal, el qual lo començò Gregorio XIII. para habitar en el verano, siendo este lugar en dicho tiempo muy fresco, y saludable. Fue despues dicho Palacio ampliado por Sixto V. y vltimamente por Paulo V. fue reducido à perfection, haziendo vna insigne habitacion para los Sumos Pontifices, con vna Capilla esquisitissima de vetun dorado para las funciones, ò officios Papales, y vna sala delante con zaquiçami dorado, y con pinturas, con grandes gastos fabricadas. Tiene este Palacio vn grande patio, con lonjas cubiertas al derredor, y vn Iardin muy delicioso, lleno de mu-

muchas fuentes, con verduras, arboles, y plantas escogidas. Debaxo dicho Palacio estan ciertas cueuas antiguas, y junto a ellas està vna plaza adonde lo Romanos hazian los juegos, llamados de Flora, con toda deshonestidad, y en aquellas cueuas habitauan todas las mugeres deshonestas.



Vezino à este lugar està el Iardin de los Señores Coloneses, adonde se vee el frontespicio de Neron, el qual està conforme la presente figura.

Dela Calle llamada Pia.

Esta calle derecha, larga, y speciosa, hizò hazer en la forma, que està, Pio IV. y por esto con iusta razon se llama la calle Pia.

Dela vinna, que era del Cardenal de Ferrara.

A Mano izquierda de esta calle, partiendo de Monte Cauallo, se vee la amenissima viña; que era del Cardenal de

Ferrara. En donde principian los Baños del Emperador Constantino, estendiendose hasta s.Susana.

Del Senado delas Matronas, ò Viudas, y Huerfanas.

A La otra parte de dichos Baños era antiguamente el Senado delas Matronas, o pobres Viudas, y Huerfanas, y assi mesmo estaua el Altar de Apolo, que aora esta todo arruynado.

Dela Puerta Pia.

AL principio de esta bellissima calle ay vna Puerta, que haze muy buena correspondencia, que se llama comunmente Puerta Pia, fabricada del mesmo Pontifice Pio IV.

De S. Ines, y otras antiguidades.

DE aqui se ha ir à s.Ines, por la calle dicha Nomentana, que tambien la comodò, y hermoseò el Papa Pio IV. llamãdola de su nombre, en donde se veen muchos hermosos huertos, y viñas, y vn antiguo Templo bellissimo, que se dize era el Templo de Bacco, y en el vna sepultura de Porfiro, que en este tiempo es Yglesia dedicada à s. Costanza, hija del Emperador Cõstantino: junto con ella, està vnida la de s.Ines. Dedonde se ha de boluer por la mesma calle hasta llegar alos marauillosos Baños de Diocleciano, que el mesmo Pio IV. dedicò en honorra dela Gloriosa sempre Virgen Maria de los Angeles.



Delas

Delas Termas Dioclecianas.



Esta es la marauillosa y sumptuosa fabrica dela Termas Dioclecianas, cosa verdaderamente digna de ser vista, las quales consagro Pio IV. a la gloriosa Virgen Maria delos Angeles Debaxo de dichas Termas se hallã muchos caminos, como aquellos debaxo de la Antoniana, y me dixo vn venerando Frayle, que ay cueuas secretas, que van la vna à Capitolio, la otra à s. Sebastian, y la tercera por debaxo el Tibre al Vaticano; y en la viña detras delas cueuas ay vna cueua à mano derecha, que en media milla no se halla fin. Seria gran error passar en silencio tan bellas cosas. En la fabrica de estas Termas trabajaron 40. mil Christianos, catorze años, por orden de Diocleciano, y Maximiano Emperadores.

Dela Vinna, que era de Sixto V. y otras cosas.

Aqui vezino està la viña, ò Iardin, que era del Papa Sixto V. y aora es del Cardenal Montalto, adornado de bellissima fabri-

cas,y de agua traida del lago de Sublaco Debaxo de este lugar estaua el bosque dedicado à Iunon,grandissima Diosa delos Romanos.

Sobre este en la viña de s.Antonio estaua el marauilloso Templo de Diana, à dõde los Romanos hazian sus sacrificios? y ala otra parte à donde está la Yglesia de s Martin, estuuo el templo de Marte, aquien todos los Capitanes, y gente militar adorauan.

Y donde està la Yglesia de s Maria Mayor, estaua el Templo de Iside, que los Romanos estimauan mucho; y mas abaxo en la Valle ay vna Yglesia que se llama s.Pudenciana, donde antiguamente estaua el baño Nouaciano. Aquí està el Vico. Patricio.

Y ala parte de arriba, adonde està aora el Monasterio de s.Lorẽço en Panisperna, estauan los magnificentissimos baños Olimpios, como por sus rastros, y senales se conoce, à donde de ordinario van à habitar los Gitanos, aquí està el monte Viminal.

Del Coliseo, delas siete Salas, y otras cosas.



Este es el marauilloso, y antiguo Teatro de Vespasiano.llamado el Coliseo, fabrica, que cierto en todo el Mundo nose halla otra

otra semejante, aunque el de Verona sea bello, però este es de marauillosa, y bella fabrica, compuesto de manera, que estauan en el à ver ochenta, y siete mil personas, y cada vno veya muy bien, quãdo los antiguos Romanos hazian algun espectaculo en el: acabose en on e años, trabajaron en el treinta mil personas. Aqui se dize fue s.Inatio Obispo despedaçado por los Leones.

Hauiendo visto el Coliseo, tomando el camino hazia s.Iuan, està vna Yglesia llamada s.Clemente Conuento de Frayles. Desde està Yglesia se toma à mano izquierda el primer camino que ay, adõde se vee vn lugar llamado las siete Salas, cosa marauillosa, que Tito Emperador hizò hazer: y estos lugares seruian para lauarse.

Del Arco de Constantino, y otras cos s.



VOluiẽdo despues por la calle grãde, pasado dicho Colisco està vezino el el Arco de Constantino, que aun se vee curioso. Y jũto à el en el Huerto de los Frayles de s.Maria Nueua estan los señales del Templo de Serapio. Y pasando mas adelãte, se encuẽtra

el Arco de Vespasiano, que fue hecho quando Tito su hijo voluió trionfante de Ierusalem.

Del Monte Palatino, aora dicho Palació Mayor, y del Templo dela Paz, y otras cosas.



MAs adelãte está el Moute Palatino aora llamado Palació Mayor, que está en parte cõforme la presente figura; però como estaua antiguamente se Vee conforme está en la Yglesia de s. Anastasia, que está su antigua figura: aora ay vna bellissima viña de los Señores Farnesios, y frontero está el Templo dela Paz casi destruido.

Iunto à este estaua el Templo de Castore, y Poluce, à donde aora está la Yglesia de los ss. Cosme, y Damian. Y alli luego el Templo de Marco Aurelio, y faustina su muger, hija de Antonino Pio, cuyo Palacio está detras de dicho Templo. Aora está la Yglesia de s. Lorenço.

Frontero de el hauia vn hermosissimo Templo dedicado ala Diosa Venus, aora se llama s. Maria Liberatriz delas penas del Infierno;

Y aque-

Y aquellas tres columnas que estan derechas en medio dela plaza de Campo Vachino, se dize, era vn puente, que pasaua desde Capitolio al Palazio Mayor; y aqui se dize fue el lago donde Curtio se ahogò por la patria.

Del Foro de Nerua.



A Las espaldas dela Yglesia de s. Adrian, vezino ala de s. Quirico, ay vna parte del Foro de Nerua, que es segun la figura de arriba.

Despues en aquella Yglesia, que se veen las puertas de bronze junto al Arco de Septimio, se dize era el Templo de Saturno, y el Erario del Pueblo Romano, aora se llama s. Adrian.

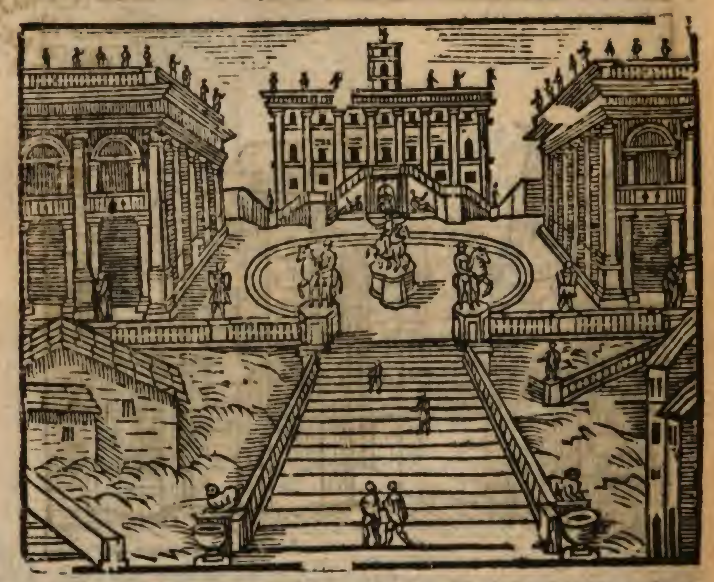
Del Arco triunfal de Septimio Seuero.

EL Arco que tengo dicho arriba, era de Lucio Septimio Seuero, que està alos pies del Capitolio, es muy bello, fuele hecho por auer vencido alos parthas; y en ambas frontes de dicho Arco

eſtan eſculpidas ſus vitorias, con los Trofeos delas guerras terreſtre, y maritima, y con las repreſentaciones de todas la Ciudades por el conquiſtadas.

Mirando deſpues por la otra parte del Arco, adonde eſtan tres columnas, era el Templo dela Concordia.

Del Capitolio, y otras coſas.



LLegado à Capitolio, que antiguamẽte ſe llamaua Monte Tarpeio, donde eſtaua el Templo de Iupiter, y ſiendo quemado el Capitolio, dicho Templo no fue jamas reedificado.

Iunto à eſte eſtaua tambien el Templo de Cerere, y en cima de eſte lugar eſtà vn hombre de bronze à cauallo, y es Marco Aurelio Emperador. Alli luego à mano derecha ay vna eſtatua del Dios Panario, que ſe dize de Marforio, pueſta en eſte lugar ſiendo Papa Clemente VIII. con grandes gaſtos, auiendola heco muy bien acomodar, lleuando alli el agua, y haziendo vna belliſſima fuente, de dõde ſe vee la mayor parte de Roma, y muchas otras coſas muy hermoſas, y curioſas, particularmẽte eſtatuas hermoſiſſimas, y otras antiguedades. Però de aqui es meneſter voluer atras vn poco al piè de-

delas espaldas del Capitolio, adonde ay vnas cysternas profundas hechas por los Romanos: creese, que eran graneros para tener la sal, ò grano, llamadas antiguamente Horreos.

Del Arco Boario, y Teatro de Marcello, y del Templo dela Piedad.



DE aqui se passa à s. Maria dela Consolacion: poco distante della se vee el Arco Boario, y el Teatro de Marcello, adonde aora habita la nobilissima familia de los Sabellos, y vezino à este Teatro estaua el Templo dela Piedad, cosa muy estimada de los Romanos antiguamente. Aora esta la Yglesia de s. Nicolas in Carcel.

De los Portales de Octauia, Septimio, y Palacio Mathei, y del Teatro Pompeio.

POco distante de aqui viniendo ala Pesqueria, estauan los Portales de Octauia hermana de Augusto, aora se vee muy poco, ò nada dellos.

Mas adelante entrando en s.Angen en la Pesqueria,estan los Portales de Lucio Septimio Seuero, que antiguamente era el Templo de Iunon.

A mano derecha hazia s. Cathalina de los Sogueros, en frente está el Palacio Mathei, el qual es digno de ser visto, y ay cosas muy curiosas, y es vn edificio muy hermoso.

Caminando despues hazia Campo de Flores, se halla el Palacio de los Orsinos, que antiguamente era el Teatro de Pompeio, y detras estaua su Portal. Vezino á el está el palacio de Capi de Ferro.

De la Plaza, y Palacio de los Farnesios, y otras cosas.

EN la Plaza comunemente dicha del Duque se veen dos vasos de piedras de admirable grandeza, ilamada granito oriẽtal, sobre los quales nueuamente an sido fablicadas dos bellissimas fuentes de grande recreacion, y alegre vista dõde el verano acude mucha gẽte á ver el agua, que encierran dos ballas, paraque las carrozas, y caballos anden por ellas; y las quitan quando quieren, con bueno artificio. En ella ay vn Palacio fundado del Papa Paulo III traçado por Miguel Angel Buonaroti, con admirable arquitectura, en el qual ay grandes estatuas, y muchas antiguallas, y en particular el Toro, y vna Agrippina, y la estatea de Marco Aurelio muy alabadas de todos, y otras cosas, y es el mayor, y mejor de Roma.

Del Palacio dela Chanchilleria.

EL Palacio dela Dhanchilleria, está en s.Lorenço en Damaso, hizolo hazer el Cardenal Raphael Riario, y con el reedificò la dicha Yglosia de s.Lorenço, que todo fue vn grandissimo gasto, porque es vno de los mas grãdes Palacios de Roma. Y quãdo el Cardenal Alexandro Farnesio era Vicechanchiller, reparò la dicha Yglesia con aqoella curiosidad que tiene.

IORNADA TERCERA.

Delas dos Columnas, vua de Antonino Fio, y la otra de Trajano, y otras cosas.

EL tercero dia comencando desde la plaza Columna, se vee la Columna de Antonino Pio, que fue leuentada por Marco Aurelio

relio Emperador, à honrra de Antonino Pio ſu padre, con ſus hazañas eſculpidas, de alteza de 179. palmos, con vn caracol dẽtro de 206. gradas, y 66. ventanillas, con vn s.Pablo ſobre ella de bronze dorado, el qual hizò poner Sixto V. años 1589. deſpues de hauer reſtaurado dicha Columna. Viſto eſto ſe ande ala plaza de Piedra, a donde eſtà el Templo de las Virgenes Veſtales, lugar muyo eſtimado de los Romanos.

Deſpues ſe và a ver la Columna Trajana vezina à Macello de Corui, enfrente Nueſtra Señora de Loreto, que es de alteza de 177. palmos, y el caracol dentro es de 185. gradas y 45. ventanillas, y ſobre ella eſtà vn s.Pedro ſemjante al ſobledicho s.Pablo, que tambien hizò poner Sixto V. Eſtaua ſobre ella antiguamente vna vola con las cenizas de Trajano. Podranſe ver las figuras de dichas Columnas en la relacion de s.Maria de Loreto, y de s.Pablo en Columna eſcritas arriba.

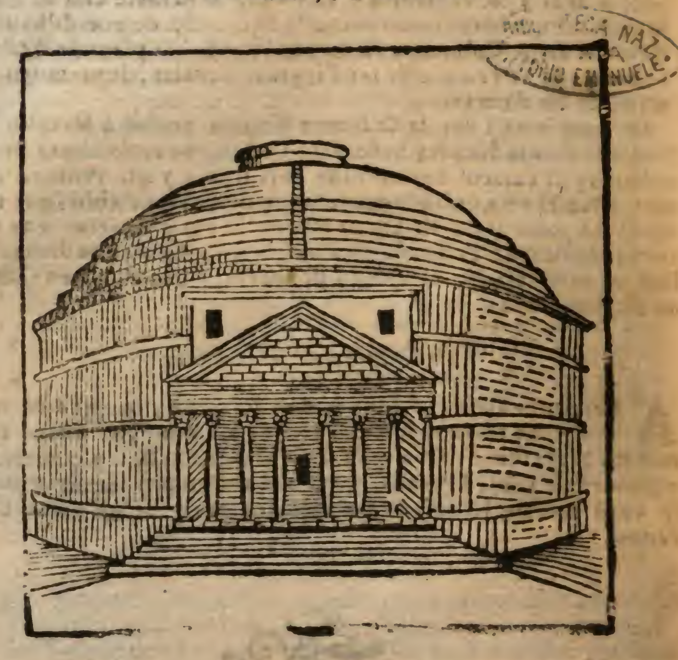
Del Templo de Minerua.

ANtiguamente era el Templo dela Minerua, lo que aora es famoſiſſimo Conuento de Frayles de s. Domingo: eſtaua en el meſmo lugar donde aora es la Yglesia, que haſta oy conſerua el nombre dela Diosa Minerua, y aunque el Templo fue arruynado, ſe veen mechos ſeñales de ſus edificios antiguos en dicho Conuento.



Dela

Dela Rotunda, ò Pantheon.



DE aqui se hà de yr a la Rotunda, que està cerca a la otra parte y antiguamente se llamaua Pantheon, que era Templo de todos los Dioses de los Gentiles, hizolo hazer Marco Agrippa, obra hermosissima, y de grande arquitectura, en ella ay 13. Columnas de amirable grandeza; groseza, y largueza, que parece impossible hauerse podido poner donde estan; con vna puerta de bronze, diuidida en dos, de mucho valor, y estima. Y Bonifacio IV. la consagrò en Yglesia a la Virgen Maria, y todos los Sanctos; y despues Gregorio IV. ordenò que la fiesta se hiziesse en ella a la Virgen Maria; y à todos los Sanctos, como oy se conserua.

De los Bannos de Arippa y Neron.



A Las espaldas dela Rotunda, adonde aora se vee vna tienda de tablas, fueron los baños de Agrippa.

Y detras de s. Estaquio estuuieron los baños de Neron, en parte delos està el Palazio de Madama, al deredor estan los señales amplissimos.

Quien quisiere ver cosas raras tãto en esculptura, como en pintura, pida en Monte Citorio la casa de Monseñor Geronymo Garimberto Obispo de Gallese, que alli se mostran infinitas cosas.

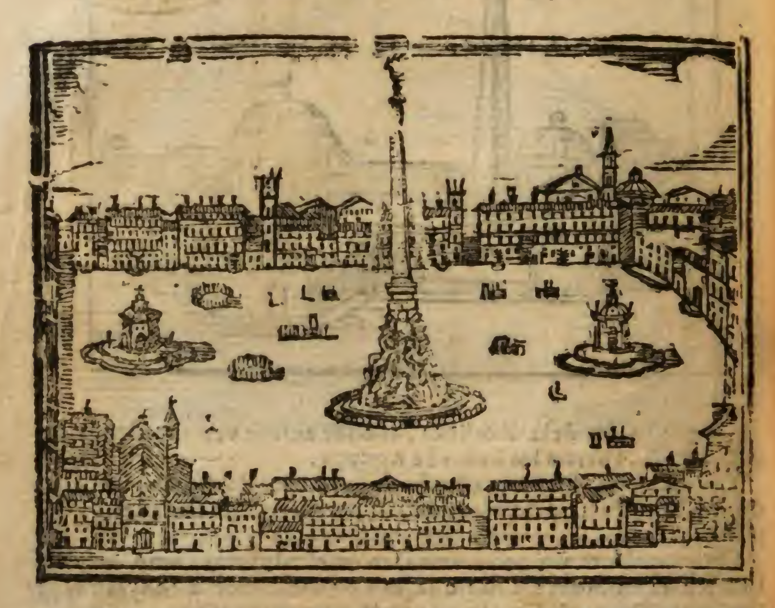
Del Palacio de los Burgueses.

IVnto ala Yglesia de s.Roque en Ripeta està el Palacio de los Burgueses, grandiosa, y muy principal obra, principiado por el Cardenal Deza Español. Y Paulo V. siendo Cardenal, lo compro para su habitacion, y quando fue electo Papa, lo dio à sus hermanos, los quales lo han engrandecido, y adornado como se vee. En el estan hermosissimas estatuas, y fuentes, y en particular vn Centauro; sobre quen està sentado el amor, cosas rara, y digna de ser vista.

despues

Despues se puede yr a casa de los Señores Milesios, vezino ala plaza Fiammetta, adonde ay bellissimas cosas de pinctura hechas en claro oscuro, por manos de Polidoro, estimadas mucho de todos, y en particular de los pintores. En el palacio del Duque Altemps ay muchas estatuas, y curiosidades, que ver.

De la Plaza Naona, y de Pasquino.



VIniendo despues à plaza Naona, à donde todos los Miercoles se haze mercado, y los Romanos la hizieron para mostrar los juegos, y espectaculos. Y al cabo de esta plaza en vna esquina baxo el Palacio grande de los Orsinos està la estatua de Pasquino, que era vn soldado de Alexandro Magno.

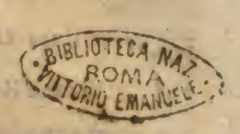
Finalmente fuera la puerta del Populo esta vn lugar bellissimo, que es la viña, que hizo el Papa Iulio, adonde ay vna grandiosa fuente, con muchas, y muy bellas estatuas, que dan agradable fin.

Fin dela Guia Romana.

INDI-

INDICE DE LOS SVMOS PONTIFICES ROMANOS.





Añ. de Chris.	Nume. de Pōt.		Tiēp. del Pōt. Años	M.	D.
44	1	Pedro Galileo de Bethsaida fue Pontifice	25	5	12
70	2	Lino Toscano de Volterra	11	2	23
81	3	Cleto Romano	11	6	12
93	4	Clemente Romano	9	6	4
		Vacò la Yglesia	0	6	4
103	5	Anacleto Griego Ateniense	0	0	7
		Vacò la Yglesia	0	0	13
113	6	Euaristo Hebreo de Betleem	9	3	0
		Vacò la Yglesia	0	0	19
121	7	Alexandro Romano	25	5	19
		Vacò la Yglesia.	0	0	25
132	8	Sixto Romano	10	1	0
		Vacò la Yglesia	0	0	2
142	9	Telesforo Anacorita Griego	11	9	21
		Vacò la Yglesia	0	0	7
154	10	Higinio Griego Anteniense	4	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	3
157	11	Pio de Aquilea	9	6	0
		Vacò la Yglesia	0	0	13
168	12	Aniceto de Numisia lugas de Soria	8	9	0

Va-

		Vacò la Yglesia			
175	13	Concordio Sotero de Fundi	5	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	21
179	14	Eleutero Griego Nicopolitano	15	0	23
		Vacò la Yglesia	0	0	5
194	15	Vitore Africano	9	1	0
		Vacò la Yglesia	0	0	12
203	16	Zeferino Romano	18	0	17
		Vacò la Yglesia	0	0	16
221	17	Calixto Romano	5	1	0
		Vacò la Yglesia	0	0	6
227	18	Vrbano Romano	6	7	0
		Vacò la Yglesia	0	0	23
233	19	Pontiano Romano	5	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	1
238	20	Antero Griego	1	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	6
239	21	Fabiane Romano	14	0	0
		Vacò la Yglesia	0	5	21
254	22	Cornelio Romano	2	4	8
		Vacò la Yglesia	0	2	5

SCISMA I.

254		Nouàciano Romano estuuo en la Scisma contra Cornelio.			
255	23	Lucio Romano	1	5	13
		Vacò la Yglesia	1	3	14
257	24	Esteuan Romano	3	3	26
		Vacò la Yglesia	0	1	12
260	25	Sixto II. Atheniense	1	0	0
		Vacò la Yglesia	0	11	15
261	26	Dionysio Griego Monje	11	3	14
		Vacò la Yglesia	0	0	5
273	27	Feliz Romano	2	5	0
		Vacò la Yglesia	0	0	1
276	28	Eutiquiano Toscano de Luca	8	6	4
		Vacò la Yglesia	0	0	8
284	29	Caio de Salone en Esclauonia	12	4	6
		Vacò la Yglesia	0	0	8
297	30	Marcelino Romano	8	0	0
		Vacò la Yglesia	0	2	0
304	31	Marcello Romano	5	1	15
		Vacò la Yglesia	0	0	20

Eu-

309	32	Eusebio Griego	2	7	0
		Vacò la Yglesia	0	0	7
311	33	Melchiade Africano	1	2	0
		Vacò la Yglesia	0	0	17
314	34	Siluestro Romano	21	10	1
		Vacò la Yglesia	0	0	15
316		I. Synodo vniuersal en Nicea de 318. Obispos, adonde fue condenado Arrio heretico			
336	35	Marco Romano	0	8	0
		Vacò la Yglesia	0	0	20
337	36	Iulio Romano	15	5	17
		Vacò la Yglesia	0	0	25
353	37	Liberio Romano	25	4	17
		Vacò la Yglesia	0	0	1
		SCISMA II.			
358		Feliz II. Romano en la Scisma contra Liberio	1	3	0
367	38	Damaso Portugues	17	3	4
		Vacò la Yglesia	0	0	17
		SCISMA III.			
367		Vrsicino Romano en la Scisma contra Damaso, despues dela muerte de Liberio, y de Feliz			
371		II. Synodo vniuersal en Constantinopla de 150. Oaispos			
385	39	Siricio Romano	13	1	14
		Vacò la Yglesia	0	1	25
398	40	Anastasio Romano	4	1	13
		Vacò la Yglesia	0	10	1
492	41	Inocencio Albano	15	1	10
		Vacò la Yglesia	0	0	22
417	42	Zosimo Griego	1	4	6
		Vacò la Yglesia	0	0	1
419	43	Bonifacio Romano	4	10	24
		Vacò la Yglesia	0	0	9
		SCISMA IV.			
422		Eulalio Romano en la Scisma cõtra Bonifacio	0	3	7
424	44	Celestino Romano	8	5	3
		Vaco la Yglesia	0	0	21
431		III. Synodo vniuersal en Efeso de 206. Obispos contra Nestorio			
431	45	Sixto III. Romano	7	11	0
		Vacò la Yglesia	0	1	11
440	46	Leon Magno Romano	20	11	2

		Vacò la Yglesia	0	0	7
451		IV. Sinodo vniuersal en Calcedone de 225. Obispos, contra Eutichete, y Dioscoro			
461	47	Hilario Sardo	6	10	3
		Vacò la Yglesia	0	0	10
467	48	Simplicio de Tiburi	15	5	4
		Vacò la Yglesia	0	0	6
483	49	Felix II. dicho III. Romano	9	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	5
492	50	Gelasio Africano	4	8	19
		Vacò la Yglesia	0	0	5
497	51	Anastasio II. Romano	2	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	2
498	52	Simaco Sardo	17	7	28
		Vacò la Yglesia	0	0	2
		SCISMA V.			
499		Lorenço Romano en la Scisma contra Simaco	1	0	0
514	53	Ormisda de Frusolone en campaña			
		Vacò la Yglesia	0	0	5
524	54	Iuan Toscano	2	9	16
		Vacò la Yglesia	0	1	27
526	55	Feliz III. dico IV. de Abruzo	4	2	18
		Vacò la Yglesia	0	0	3
530	56	Bonifacio II. Romano	1	0	2
		Vecò la Yglesia	0	3	5
		SCISMA VI.			
530		Dioscoro Romano en la Scisma contra Bonifacio	0	0	28
532	57	Iuan II. llamado Mercurio Romano.	3	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	6
535	58	Rustico Agapito Romano	2	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	24
537	59	Siluerio de Frusolone en Campaña	3	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	5
		SCISMA VII.			
540	60	Vigilio Romano en la Scisma contra Siluerio	25	0	0
		Vacò la Yglesia	0	3	5
553		V. Synodo vniuersal, y segundo de Constantinopla de 165. Obispos.			
555	61	Pelagio Romano	4	10	27
		Vacò la Yglesia	0	4	15
560	62	Iuan III. Catelino Romano	12	11	28
		Vacò la Yglesia	0	10	19

Beni-

573	63	Benito Bonoſo Romano	4	1	29
		Vacò la Yglesia	0	0	4
578	64	Pelagio II. Romano	12	3	10
		Vacò la Yglesia	0	0	25
590	65	Gregorio Magno Romano Monoje	14	6	9
		Vacò la Yglſtſia	0	5	19
605	66	Sabiniano Toſcano	0	5	19
		Vacò la Yglesia	0	10	27
606	67	Bonifacio III. Romano	0	8	23
		Vacò la Yglesia	1	10	2
607	68	Bonifacio IV. de Valeria lugar de Marſella	5	6	13
		Vacò la Yglesia	0	4	13
615	69	Deodato Romano	3	0	22
		Vacò la Yglesia	0	1	16
619	70	Bonifacio V. Napolitano	7	10	25
		Vacò la Yglesia	0	0	13
726	71	Honorio Capuano	12	5	7
		Vacò la Yglesia	1	0	18
629	27	Seuerino Romano	0	11	4
		Vacò la Yglesia	0	4	22
640	73	Iuan IV. de Dalmacia	1	9	19
		Vacò la Yglesia	0	1	23
641	74	Theodoro Hieroſolvmitano	5	5	19
		Vacò la Yglesia	0	4	1
649	75	Martino de Todi en Toſcana	6	3	12
		Vacò la Yglesia	0	0	20
654	76	Eugenio Romano	0	6	23
		Vacò la Yglesia	0	1	27
655	77	Vitaliano Señenſe	14	5	9
		Vacò la Yglesia	0	2	14
669	78	Deodato Romano Monje	7	2	16
		Vacò la Yglesia	0	4	6
676	79	Donnio Romano	1	5	10
		Vacò la Yglesia	0	1	28
678	80	Agatone Siciljano	4	0	0
		Vacò la Yglesia	0	7	8
680		VI. Synodo vniuerſal en Conſtantinopla III. de 189. Obliſpos			
683	81	Leon II. Siciliano	0	10	8
		Vacò la Yglesia	0	11	21
684	82	Benito II.	1	0	0
		Vacò la Yglesia	0	2	9

685	83	Iuan V. de Antioquia en Soria	1	11	0
		Vacò la Yglesia	0	2	28
686		Petro Arcipreste Romano estuuo en la Sede algunos dias			
		SCISMA VIII.			
		Theodoro Presbytero Romano estuuo en la Sede en la Scisma contra Pedro algunos dias, y siendo ambos depuestos fue hecho Papa Conone			
687	84	Conone de Tracia	0	11	23
		Vaco la Yglesia	0	2	25
		Theodoro Presbytero Romano estuuo en la Sede algunos dias			
		SCISMA IX.			
		Pasqual Arcediano estuuo algunos dias en la Sede, en la Scisma contra Theodoro; y siendo ambos depuestos, fue hecho			
688	85	Sergio de Antioquia en Soria	13	8	29
		Vacò la Yglesia	0	1	20
702	86	Iuan VI. Griego	3	1	13
		Vacò la Yglesia	0	1	18
705	87	Iuan VII. Griego	2	7	17
		No vacò la Yglesia			
708	88	Sisinio de Soria	0	0	20
		Vacò la Yglesia	0	1	16
708	89	Constantino de Soria	6	1	20
		Vacò la Yglesia	0	1	10
715	90	Gregorio II. Romano	16	8	20
		Vacò la Yglesia	0	0	21
731	91	Gregorio III. de Soria	10	9	11
		Vacò la Yglasia	0	0	21
742	92	Zacaria Griego	10	3	15
		Vacò la Yglesia	0	0	8
752	93	Esteuan II. Romano	0	0	4
		Vacò la Yglesia	0	0	1
752	94	Esteuan III	5	0	29
		Vacó la Yglesia	0	0	12
757	95	Paulo Romano	10	0	0
		Vacò la Yglesia	2	1	17
		SCISMA X.			
757		Theofilato Romano Arcediano, en la Scisma contra Paulo	0	3	0
767		Constantino de Nepe laico, fue creado por fuer-			

ça,

		ça, y contra los Canones de los laicos estuuo en la Sede	1	3	29
		SCISMA XI.			
765		Philippo Romano Monje en la Scisma hecho Papa por los seculares contra Constantino estuuo en la Sede; y siendo ambos depuestos, fue creado.	0	0	9
768	96	Esteuan IV. dicho III. Siciliano Monje	3	5	28
		Vacò la Yglesia	0	0	9
772	97	Adriano Romano	20	10	17
		No vacò la Yglesia			
789		VII. Synodo vniuersal, que fue el Segundo Niceno de 350. Obispos			
796	98	Leon III. Romano	10	0	18
		Vacò la Yglesia	0	0	28
816	99	Esteuan V. dicho IV. Romano	0	7	23
		Vacò la Yglesia	0	0	2
817		Pasqual Romano Monje	7	3	16
		Vacò la Yglesia	0	0	4
824	101	Eugenio II. Romano	3	2	10
		Vacò la Yglesia	0	0	1
		SCISMA XII.			
824		Zinzino Romano en la Scisma contra Eugenio. Estuoo en la Sede algunos dias			
827	102	Valentino Romano	0	0	10
		Vacò la Yglesia	0	0	3
828	103	Gregorio IV. Romano	16	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	15
844	104	Sergio II. Romano	3	1	25
		No vacò la Yglesia			
847	105	Leon IV. Romano	8	3	5
		Vacò la Yglesia	0	0	6
855	106	Benito III. Romano	1	6	16
		Vacò la Yglesia	0	0	15
		SCISMA XIII.			
855		Anastasio III. Romano, estuuo en la Sede algunos dias en la Scisma contra Benito			
858	107	Nicolas Magno Romano	9	6	20
		Vacò la Yglesia	0	0	7
868	108	Adrian II. Romano	5	5	12
		Vacò la Yglesia	0	0	12
869		VIII. Synodo vniuersal, que fue el IV. de Cõstantino-			

		tinopla de 300. Obispos, contra Focio heretico en fauor de S. Ignacio Patriarca de Cõstãtinopla			
873	109	Iuan VIII. Romano	10	0	3
		Vacò la Yglesia	0	0	3
877		IX. Synodo vniuersal, y V. Constantinopolitano de 382. Obispos.			
883	110	Martin de Gales	1	0	10
		Vacò la Yglesia	0	0	2
884	111	Adriano III. Romano	1	3	19
		Vacò la Yglesia	0	0	3
885	112	Esteuan VI. dicho V. Romano	6	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	5
891	113	Formoso de Puerto	4	6	18
		Vacò la Yglesia	0	0	2
		SCISMA XIV.			
		Sergio III. Romano, èstuuo en la Sede algunos dias contra Formoso			
895	114	Bonifacio VI. Romano	6	0	15
		Vacò la Yglesia	0	0	5
896	115	Estauan VII. dicho VI. Romano	4	0	19
		Vacò la Yglesia	0	0	5
899	116	Romano de Galese } *estos dos por algunos no son puestos*	0	4	23
		Vacò la Yglasia	0	0	1
900	117	Theodoro II. Romano	0	0	20
		Vacò la Yglesia	0	0	1
901	118	Iuan IX. de Tiuoli Monje	4	0	15
		Vacò la Yglesia	0	0	1
905	119	Benito IV. Romano	3	6	15
		Vacò la Yglesia	0	0	6
907	120	Leon V. de Ardea	0	1	10
		No vacò la Yglesia			
		SCISMA XV.			
907	121	Christoual Romano estuuo en la Scisma contra Leon	0	7	0
		Nò vacò la Yglesia			
907	122	Sergio III. Romano	2	0	16
		Vacò la Yglesia	0	0	4
910	123	Anastasio III. Romano.	2	2	0
		Vacò la Yglesia	0	1	2
912	124	Lando Sabino	0	6	26
		Vacò la Yglesia	0	0	26
912	125	Iuan X. de Rauena	16	0	0

Vacò

		Vacò la Yglesia	0	0	2
928	126	Leon IV. Romano	0	7	15
		Vacó la Yglesia	0	0	1
929	127	Esteuan VIII. dicho VII. Romano	2	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	2
031	128	Iuan XI. Romano	5	0	0
		Vacò la Yglesia	0	0	1
936	129	Leon VII. Romano	4	0	10
		Vacò la Yglesia	0	1	1
940	130	Esteuan IX. dicho VIII. Romano	3	4	0
		Vacò la Yglesia	0	0	10
943	131	Martino II. Romano	3	3	13
		Vacò la Yglesia	0	0	3
946	132	Agapito II. Romano	10	10	10
		Vacò la Yglesia	0	0	12
956	133	Iuan XII. Romano	9	0	9
		No vacò la Yglesia			
964	134	Leon VIII. Romano	1	0	12
		Vacò la Yglesia	0	6	14
		SCISMA XV.			
964		Benito V. Romano, en la Scisma contra Leon	1	0	10
966	135	Iuan XIII. Romano	6	11	5
		Vacò la Yglesia	0	0	13
972	236	Dono II. Romano	0	3	0
		No vacò la Yglesia			
973	137	Benito VI. Romano	1	3	0
		Vacò la Yglesia	0	0	16
875	138	Bonifacio VII. Romano	1	1	12
		Vacò la Yglesia	0	0	20
975	139	Benito VII. Romano	9	0	10
		Vacò la Yglesia	0	0	5
		SCISMA XVI.			
975		Entre Bonifacio VII. Benito VII. y Iuan XIV.			
984	140	Iuan XIV. de Pauia	1	0	0
		Nò vacò la Yglesia			
985		Bonifacio VII. fue depuesto, y Iuan gouernò de nueuo la Yglesia	0	4	6
		Vacò la Yglesia	0	0	2
985	141	Iuan XV. Romano	10	0	10
		Vacò la Yglasia	0	0	1
995	142	Iuan XVI. Romano	0	4	0
		Vacò la Yglesia	0	10	6

996	143	Gregorio V. del Sassonia	2	8	0
		Vacò la Yglesia	0	8	13
		SCISMA XVIII.			
997		Iuan XVII. Gregorio, hecho Papa en la Scisma con Gregorio	0	10	12
996	144	Siluestro II. Gascon	4	6	22
		Vacò la Yglesia	0	0	15
1008	145	Iuan XVIII. Romano	6	0	0
		Vacò la Yglesia	0	1	0
1009	147	Sergio IV. Romano	2	8	0
		Vacò la Yglesia	0	0	8
1012	148	Benito VII. dicho VIII. Tusculano	10	0	9
		Vacò la Yglesia	0	0	1
1024	149	Iuan XIX. Tusculano, hermano de Benito	12	0	22
		Vacò la Yglesia	0	0	2
1034	150	Benito VIII. dicho IX.	11	0	20
		No vacò la Yglesia			
		SCISMA XIX.			
1043		Siluestro III. Romano, en la Scisma contra Benito	0	1	11
1045		Ioan XX. Romano, hecho en la Scisma	1	0	21
		Depuestos estos tres Pontifice fue hecho			
1045	151	Gregorio VI. Romano	3	0	20
		Vacò la Yglesia	0	0	4
1047	152	Clemente II. de Sassonia	0	9	5
		Vacò la Yglesia	0	9	7
1048	153	Damaso II. de Bauiera	0	0	23
		Vacò la Yglesia	0	6	3
1048	154	Leon IX. Lotharingo	5	2	8
		Vacò la Yglesia	0	11	24
1055	155	Vittor II. de Bauiera	2	3	13
		Vacò la Yglesia	0	0	4
1057	156	Esteuan X. dicho IX. Lotharingo Monje	0	9	28
		Vacò la Yglesia	0	0	6
1058		Benito IX. dicho X. Romano Antipapa	0	9	20
		No vacò la Yglesia			
1058	157	Nicolas II. de Sauoia	2	0	0
		Vacò la Yglesia	0	2	26
1061	158	Alexandro II. Milañes	11	6	22
		Nò vacò la Yglesia			
		SCISMA XX.			
1061		Honorio I. de Parma, hecho en la Scisma con-			

		tra Alexandro	6	0	0
1073	159	Gregorio VII. de Saona en Toscana Monje	12	1	3
		Vacò la Yglesia	1	1	3
		SCISMA XXI.			
1080		Clemente III. de Parma en la Scisma contra Gregorio, y sus successores	20	0	0
1086	160	Victor III. de Beneuente Monje	1	0	24
		Vacò la Yglesia	0	2	3
1087	161	Vrbano II. Frances Monje	11	4	18
		Vacò la Yglesia	0	0	14
1099	162	Pasqual II. de Bleda en Toscana Monje, creò 93. Cardenales de cierto, aunque dizen, que fueron mas	18	5	0
		Vacò la Yglesia	0	0	3
1101		Alberto de Atella, en la Scisma despues de Clemente III. contra Pasqual II.	0	4	0
1102		Theodorico Romano en la Scisma	0	3	15
1102		Siluestre III. Romano, en la Scisma despues de Theodorico contra Pasqual II.	0	0	0
1118	163	Gelasio II. Caietano Monje	1	0	4
		Vacò la Yglesia	0	0	2
		SCISMA XXII.			
1118		Gregorio VIII. Español, hecho en la Scisma contra Gelasio	3	0	0
1119	164	Calixto II. Borgoñon	5	10	0
		Vacò la Yglesia	0	0	2
1123		Synodo vniuersal Lateranense de 917. Obispos			
1125	165	Honorio II. Boloñes	5	1	17
		Vacò la Yglesia	0	0	1
		SCISMA XXIII.			
1125		Celestino II. Romano, hecho en la Scisma contra Honorio	0	0	1
1130	166	Inocencio II. Romano	13	7	0
		Vacò la Yglesia	0	0	1
		SCISMA XXIV.			
1130		Anacleto II. Romano, hecho en la Scisma contra Innocencio II.	8	0	0
1138		Victor IV. Romano, heco en la Scisma despues de Anacleto contra Inocencio	0	5	0
1139		Synodo vniuersal Lateranese de 1000. Obispos			
1143	167	Celestino II. de la Ciudad de Castello en Toscana	0	5	3

		Vacò la Yglesia	o	o	12
1144	168	Lucio II. Boloñes	o	11	14
		Vacò la Yglesia	o	o	2
1145	169	Eugenio III. Pisano Monje	8	4	13
		Vacò la Yglesia	o	o	11
1154	170	Anastasio IV. Romano Monje	1	4	5
		Vacò la Yglesia	o	o	1
1154	171	AdrianoI V. Ingles Monje	4	8	28
		Vacò la Yglesia	o	o	3
1159	172	Alexandro III. Senes	o	o	23
		Vacò la Yglesia	o	1	o
		SCISMA XXIV.			
1159		Victor V. Romano en la Scisma contra Alexandro III.	4	7	o
1164		Pasqual III. de Crema, en la Scisma	5	o	o
1169		Calixto III. Vngaro, en la Scisma	2	o	o
1180		Synodo vniuersal Lateranense de 280. Obispos			
1181	173	Lucio III. de Luca	4	2	28
		No vacò la Yglesia			
1186	174	Vrbano III. Milanes	1	o	25
		Vacò la Yglesia	o	o	1
1187	175	Gregorio VIII. Beneuentano	9	2	o
		Vacò la Yglesia	o	o	20
1188	176	Clemente III. Romano	3	2	26
		Vacò la Yglesia	o	o	3
1191	177	Celestino III. Romano	6	9	11
		No vacòla Yglesia			
1198	178	Inocentio IV. de Anañi	18	6	9
		Vacò la Yglesia	o	o	2
1215		Synodo vniuersal Lateranense de 412. Obispos			
1216	179	Honorio III. Romano	10	8	9
		Vacò la Yglesia	o	o	1
1227	180	Gregorio IX. de Mnañi	1	5	o
		Vacò la Yglesia	o	1	1
1242	181	Celestino IV. Milanes	o	o	17
		Vacò la Yglesia	ũ	8	15
1243	182	Inocencio IV. Genoues	11	5	14
		Este Pontifice fue el primero, que dio el Capelo colorado alos Cardenales			
		Vacò la Yglesia	o	o	13
1245		Synodo vniuersal en Leon de Francia			
1254	183	Alexandro IV. Genoues	6	5	5

Ta-

		Vacò la Yglesia	0	3	3
1261	184	Vrbano IV. de Treçà en Francia	3	1	14
		Vacò la Yglesia	0	4	2
1265	185	Clemente IV. de Narbona en Francia	3	9	25
		Vacò la Yglesia	2	9	11
1271	186	Gregorio X. Placentino	4	4	10
		Vacò la Yglesia	0	0	10
1275		Synodo vniuersal en Leon de Francia el 2.			
1276	187	Inocencio V. de Tarantasia en Borgoña, Frayle de s. Domingo	0	5	0
		Vacò la Yglesia	0	0	19
1276	188	Adriano V. Genoues	0	0	19
		Vacò la Yglesia	0	0	15
1276	189	Iuan XX. dicho XXI. de Lisboa en Portugal	0	8	8
		Vacò la Yglesia	0	6	4
1277	190	Nicolas III. Romano	2	8	29
		Vacò la Yglesia	0	6	0
1281	191	Martin II. dicho IV. de Turon en Francia	4	1	0
		Vacò la Yglesia	0	0	4
1285	192	Honorio IV. Romano	2	0	2
		Vacò la Yglesia	0	10	18
1288	193	Nicolas IV. de Ascoli Frayle del Orden de los Menores	4	1	4
		Vacò la Yglesia	2	3	2
1294	194	Celestino V. de Isernia, hermitaño	0	5	17
		Vacò la Yglesia	0	0	10
1294	195	Bonifacio VIII. Romano	8	9	8
		Vacò la Yglesia	0	0	10
1300		Este Pontifice fue el primero, que publicò de cien, en cien años el Iubileo, y abrio la Puerta Santa			
1303	196	Benito IX. dicho X. de Triuigi Frayle de s. Domingo	0	8	6
		Vacò la Yglesia	0	10	20
1305	197	Clemente V. de Bordeos en Gascuña	8	10	16
		Este Pontifice creado en Leon de Francia, y guiso hazer la residencia, y los otros quatro Pontifices successores.			
		Vacò la yglesia	2	3	17
1312		Synodo vniuersal en Vienna de 300. Obispos			
1316	198	Iuan XXI. dicho XXII. Carticense, Frances	14	3	28
		Vacò la yglesia	0	2	27

SCIS.

SCISMA XXV.

1316		Nicolas V. de Rieti Frayle de S. Francisco, hecho en la Scisma contra Iuan XXI.	3	3	14
1334	199	Benito X. dicho XI. de Tolosa en Francia, Monje	7	4	14
		Vacò la Yglesia	0	4	14
1342	200	Clemente VI. Lemouicense Frances, Monje	10	0	21
		Vacò la Yglesia	0	8	0
1350		Este Pontifice celebrò el Segundo Iubileo			
1352	201	Inocencio VI. Lemouicense Frances	9	8	26
		Vacò la Yglesia	0	0	14
1362	202	Vrbano V. Lemouicense Frances, Monje	8	2	23
		Vacò la Yglesia	0	0	10
1370	203	Gregorio XI. Lemouicense Frances	7	6	5
		Este Pontifice traxo de Auiñon de Frãcia à Roma la silla, hauiendo estado alli casi 70. años			
		Vacò la Yglesia	0	0	2
1378	204	Vrbano VI. Napolitano	11	6	5
		Vacò la Yglesia	0	0	17
		Este Pontifice celebrò el Tercero Iubileo			
		SCISMA XXVI.			
1378		Clemente VII. de Gebenna, hecho en la Scisma contra Xrbano VI. estuuo en la Sede	11	15	28
		Vacò la Yglesia	0	0	11
1389	205	Bonifacio IX. Napolitano	14	11	0
		Vacò la Yglesia	0	0	15
1400		Este Pontifice celebrò el Quarto Iubileo			
1404		Benito XI. dicho XII. Español, en la Scisma contra los sucessores de Vrbano VI.	10	0	21
1404	206	Inocencio VII. de Sulmone	2	0	21
		Vacò la Yglesia	0	0	23
1406	207	Gregorio XII. Veneciano	8	7	5
		Siendo depuesto en el Concilio Pisano			
		Vacò la Yglesia	0	0	20
1409		Synodo vniuersal de Pisa			
1409	208	Alexandro V. de Cãdida Frayle de S. Frãcisco	0	0	8
		Vacò la Yglesia	0	0	13
1410	209	Iuan XXII. dicho XXIII. Napolitano	5	0	15
		Siendo esto depuesto en Constancia			
		Vacò la Yglesia	0	0	10
1415		Synodo vniuersal de Constancia			
1417	210	Martin III. dicho V. Romano	13	3	10

Vacò

		Vacò la Yglefia	0	0	11
1424		Clemente VIII. Eſpañol, en la Siſma deſpues Benito XI.	4	0	0
1431	211	Eugenio IV. Veneciano del Ordèn de Canonigos Regulares	15	11	21
		Vacò la Yglefia	0	0	10
1439		Synodo vniuerſal en Florencia por la vnion de los Griegos			
		SCISMA XXII.			
1439		Feliz IV. de Sauoia Hermitaño hecho en la Sciſma contra Eugenio	9	0	11
1447	212	Nicolas V. de Sarzana	8	9	19
		Vacò la Yglſtſia	0	0	14
1450		Eſte Pontefice celebrò el Quinto Iubileo			
1455	213	Calixto III. de Valencia, en Eſpaña	3	4	0
		Vacò la Yglefia	0	0	12
1458	214	Pio II. Senes	5	11	27
		Vacò la Yglefia	0	0	16
1464	215	Paulo II. Veneciano	6	10	26
		Vacò la Yglefia	0	0	24
1471	216	Sixto IV. Genouès, Frayle de S. Franciſco	13	0	4
		Vacò la Yglefia	0	0	6
1475		Eſte Pontifice celebrò el Sexto Iubileo			
1ᵬ84	217	Inocencio VIII. Genouès	7	10	27
		Vacò la Yglefia	0	0	16
1492	218	Alexandro VI. Valenciano en Eſpaña	11	8	0
		Vacò la Yglefia	0	5	3
1500		Eſte Pontifice celebrò el Septimo Iubileo			
1503	219	Pio III. Senes	0	0	26
		Vacò la Yglefia	0	0	4
1503	220	Iulio II. de Saona nel Genoueſado	9	3	0
		Eſte Pontifice començò la Yglefia de s Pedro			
		Vacò la Yglefia	0	0	18
1511		Synodo vniuerſal Lateranenſe			
1513	221	Leon X. Florentino	8	8	20
		Vacò la Yglefia	0	1	7
1522	222	Adriano VI. Batauo Germano, no ſe mudò el nombre	1	8	6
		Vacò la Yglefia	0	2	4
1523	223	Clemente VII. Florentino	10	0	8
		Vacò la Yglefia	0	0	17
1525		Eſte Pontifice celebrò el Octauo Iubileo			

Paulo

1534	224	Pablo III. Romano	15	0	29
		Este Pontifice creò 71. Cardenal, y no se halla, que otro Põtifice aya creado tãtos. Solo que Pasqual II. creò 93. algunos creen que mas.			
1542		Synodo vniuersal dicho de trento			
		Vacò la Yglesia	0	2	29
1550	225	Iulio III. Aretino	3	8	16
		Vacò la Yglesia	0	0	17
1550		Este Pontifice celebrò el Nono Inbileo.			
1555	226	Marcello II. de Montepulciano en Toscana	0	0	21
		Vacò la Yglesia	0	0	22
1555	227	Pablo IV. Napolitano	5	2	27
		Vacò la Yglesia	0	4	7
1560	228	Pio IV. Milanes	5	2	21
		Vacò la Yglesia	0	0	28
1565	229	Pio V. Alexãdrino del orden de s. Domingo	6	3	24
		El año 1571. à 7. dias de Octubre se ganò la vatalla nabal millagrosamente cõtra los Turcos			
		Vacò la Yglesia	0	0	13
1572	230	Gregorio XIII. Boloñes	12	10	27
1575		Este Pontifice celebrò el Decimo Iubileo			
		Vacò la Yglesia	0	0	13
1585	231	Sixto V. Marquiano Frayle de s. Francisco	5	2	0
		Vacò la Yglesia	0	0	18
1590	232	Vrbano VII Romano	0	0	12
		Vacò la Yglesia	0	2	9
1590	233	Gregorio XIV. Milanes	0	10	10
		Vacò la Yglesia	0	0	23
1591	234	Inocentio IX. Boloñes	0	2	6
		Vacò la Yglesia	0	ü	0
1592	235	Clemente VIII. Florentino	13	1	3
1600		Este Pontifice celebrò el Vndecimo Iubileo			
		Vacò la Yglesia	0	0	26
1605	236	Leon XI. Florentino	0	0	27
		Vacò la Yglesia	1	0	20
1605	237	Paubo V. Romano	15	8	12
		Vacò la Yglesia	0	0	13
1621	238	Gregorio XV. Boloñes	2	4	29
		Vacò la Yglesia	0	0	28
1623	239	Vrbano VIII. Florentino	20	11	23
1625		Este Pontifice celebrò el Duodecimo Iubileo			
		Vacò la Yglesia	0	1	18

1644	240	Inocencio X. Romano	10	3	23
		Vacò la Yglesia	0	3	0
1655	241	Alessandro VII. Senese	12	1	16
		Vacò la Yglesia	0	0	28
1667	242	Clemente IX. Pistoiese	2	5	18
		Vaco la Yglesia	0	4	20
1670	243	Clemente X. Romano	6	2	23
		Vaco la yglesia	0	1	29
1676	244	INOCENTIO XI. Regna al presente.			

REYES, Y IMPERADORES ROMANOS.

REYES.

Años del Mundo.			Años
4449	1	Romulo dio principio ala edificacion de Roma, y fue el Rey primero della, Reyno	37
4485	2	Numa Pumpilio	43
4527	3	Tulio Hostilio	32
4558	4	Anco Marcio	24
4581	5	Tarquino Prisco	38
4618	6	Seruio Tulio	35
4650	7	Tarquino Soberbio	24

El Pueblo Romano hallandose muy cansado de las tyranias de los dicho Reyes, se resoluio de echar al vltimo Rey llamado Tarquino Soberbio, y dar el principal gouierno alos Consules, de los quales fue el primero Iunio Bruto, y perseuero este gouierno cerca de años 483

EMPERADORES.

5152 1 Cayo Iulio Cesar fue el primero Emperador, hauiendo sido antes Pretor, y despues Consul, y de aqui comença la Monar quia de los Romanos, viuio años 5

Octa-

5158 2 Octauiano Aguſto ſobrino del dicho Iulio Ceſar, y hijo adoptiuo, del qual los otros Emperadores han tomado el nombre de Aguſto, gouernò el Imperio años 57

Años de Chriſto

Nacio en el año 42. deſte Imperio nueſtro Redemptor Ieſu Chriſto.

15 3 Tiberio Romano.
38 4 Cayo Ceſar Caligola.
42 5 Claudio de Leon.
56 6 Neron Romano.
70 7 Sergio Galba Romano.
71 8 Othon Romano.
71 9 Vitelio Nucerino.
71 10 Veſdaſiano de Balachia
81 11 Tito de Septizonio.
83 12 Domiciano Romano.
98 13 Nerua Narnienſe.
99 14 Trajano Eſpañol.
118 15 Adriano Elio Romano.
139 16 Antonino Pio.
162 17 Marco Aurelio Antonino Romano.
180 18 Commodo Lanouino.
192 19 Heluidio Pertinaz.
193 20 Iuliano.
194 21 Septimio Seuero.
212 22 Baſſiano Antonino Caracalla.
218 23 Macrino Moruſino.
219 24 Marco Aurelio Eliogabalo.
223 25 Alexandro Seuero Romano.
236 26 Maximino Traciano.
239 27 Pupieno, y Claudio Balbino.
240 28 Gordiano.
244 29 Philippo de Arabia.
149 30 Decio de Buda.
251 31 Gallo con Vuluſiano ſu hijo.
259 32 Emiliano.
255 33 Valeriano.
260 34 Gallieno.
270 35 Claudio II. de Dardan.
271 36 Aureliano de Dacia.
271 37 Quintilino.
276 38 Tacito.
277 39 Floriano.
277 40 Probo de Dalmacia.
282 41 Caro, Carino, y Numeriano ſus hijos.
284 42 Varo de Narbona.
284 43 Diocleciano, y Maximiano.
304 44 Conſtanço, y Galerio.
305 45 Conſtantino Magno.
336 46 Conſtantino II. con dos hermanos, llamados Conſtantinos.
360 47 Iuliano Apoſtato Conſtantinopolitano.
361 48 Iouiniano de Panonia.
367 49 Valentiniano, y Valente de Panonia.
373 50 Graciano, y Valentiniano II.
379 51 Theodoſio, y dicho Valentiniano.
389 52 Archadio, y Honorio.
417 53 Theodoſio II. y Valentiniano III.
444 54 Valentiniano III. y Marciano.
473 55 Marciano.
480 56 Leon Griego.
497 57 Zenon, con Leon ſu hijo.
508 58 Anaſtaſio.
539 59 Iuſtino de Tracia.

Iuſti-

544 60 Iustiniano
582 61 Iustino II.
591 62 Tiberio II.
598 63 Mauricio de Capadocia:
617 64 Phocas.
624 65 Heraclio.
626 66 Constantino III. y Heracliano su hermano.
649 67 Meçencio Armenio.
653 68 Constante II.
678 69 Constantino IV.
694 70 Iustiniano II, imperò dos vezes.
696 71 Leoncio II.
700 72 Tiberio III, de Constantinopla.
711 73 Philippico.
713 74 Anastasio II.
717 75 Theodosio III.
718 76 Leon II.
741 77 Constantino V. dicho Coprohimo.
777 78 Leon III.
782 79 Constantino VI. dicho Capronimo con su madre.
806 80 Niceforo.
810 81 Miguel.
811 82 Carlo Magno.
820 83 Luis, y en este tiempo imperaron en Constantinopla Miguel, y Leon.
841 84 Lothario, y Theofilo en Constantinopla.
861 85 Luis II. y Miguel, y Basilio en Cōstantinopla.
880 86 Carlo II. dicho el Caluo.
882 87 Luis III. llamado Baldo, y Basilio en Constantinopla.
884 88 Carlo III. el Gordo.
892 89 Arnulpho.
905 90 Luis IV.
914 91 Berengario.
917 92 Berengario II.
917 93 Conrado.
921 94 Hugo.
925 95 Henrico.
933 96 Lothario II.
942 97 Othon II.
955 98 Berengario III.
978 99 Othon III.
988 100 Othon IV.
1005 101 Henerrico II. Duque de Baiera.
1028 102 Conrrado II.
1043 103 Henrrico III.
1060 104 Henrrico IV.
1110 105 Henrrico V.
1128 106 Lothario III.
1142 107 Conrrado III.
1154 108 Federico Barbarossa.
1192 109 Henrrico VI.
1201 110 Philippo II.
1208 111 Othon V. Rey de Saxonia.
1213 112 Federico II.
1247 113 Rodulpho.
1248 114 Henrico VII. viuiendo Federico dicho.
1249 115 Gillalmo contro el dicho Federico.
1258 116 Conrrado IV.
1261 117 Alfonso.
1277 118 Rodulpho.
1295 119 Astulfo.
1302 120 Alberto Duque de Austria.
1311 121 Henrrico VIII.
1315 122 Federico III.
1327 123 Luis IV. de Bauiera.
1351 124 Carlo IV.
1382 125 Vencislao.

1402 126 Roberto Duque de Bauiera.
1411 127 Iodoco.
1412 128 Sigiſmundo.
1439 129 Alberto II. de Auſtria.
1440 130 Federico IV. de Auſtria.
1443 131 Maximiliano.
1519 132 Carlo V. Eſpañol, y Flandres:
1558 133 Fernardo. ſu hermano Eſpañol.
1564 134 Maximiliano II.
1576 135 Rodulpho II.
1612 136 Mathias I.
1619 137 Fernardo II.
1637 126 Ferdinaudo III.
Leopoldo I. regnante.

REYES DE ESPANA

Deſpues de Chriſto.

Años
343 Atalarico.
385 Alarico.
411 Atauffo.
417 Singerico.
418 Vbalio.
441 Theodoredo.
454 Iuriſmando.
457 Theodorico.
470 Eurito.
489 Alarico II.
509 Geſſalarico
513 Theodorico II.
525 Amalarico.
531 Tendio.
548 Theodiſſelo.
550 Aguila.
555 Athanagildo.
569 Loyua.
572 Leonegildo.
590 Recaredo.
605 Loyua II.
607 Viterigo.
614 Gedemiro.
616 Siſebuto.
624 Recaredo II.
626 Scintilla.
635 Ciſnardo.
641 Scintilla II.
645 Tuelgas.
647 Sidetundo.
657 Receſundo.
675 Bamba.
685 Eruigio.
692 Egica.
702 Vitiſſa.
709 Acoſta.
712 Rodrigo perdio à Eſpaña por amores dela Caua, y traycion de ſu padre el Conde Don Iulian, ganaronla los Moros de Affrica, y Berueria en tres años, y nueue mes. Recojeronſe algunos Chriſtianos alas Montañas de Iaca, en Aragon, y otros alas de Leon en Caſtilla, y los vnos por la parte de Aragon, y los otros por la de Caſtilla con varios ſuceſſos voluieron à reſtaurar Eſpaña los Reyes ſiguientes.

Reyes

Reyes de Sobrarbe, y Aragon despues del Interreyno:

Años
724 Garcia Ximenez.
758 Garcia Iñigo II.
809 Fortunio.
834 Sancho Garcia.
868 Iñigo Ximenez Arista.
880 Garcia Iñigo III.
885 Fortunio II. Frayle.
905 Sancho Abarca Ceso II.
933 Garcia Abarca Celo IV.
969 Sancho Abarca, y Galnido III.
1000 Garcia Abarca el temb. V.
1023 Sancto mayor Emperador IV. dio titulo de Reyno à Castilla.
1036 Ramiro I. Christianissimo hermando de Fernando.
1094 Sancho de Ramiro V.
1096 Pedro de Sancho.
1115 Afõso el Guerreador, Emp.
1135 Ramiro II. Frayle.
1150 Petronilla Reyna, y Ramõ Belẽguer su marido Conde de Barcellona juntaron el Reyno de Cataluña con Aragon.
1174 Alfonso II. el Casto.
1213 Pedro II. el Catholico.
1221 Iayme el Batallador, ganò à Valencia, Iuiça, Mallorca, y Menorca.
1276 Pedro III. el Magno Iuntò los Reynns de Sicilia, y Cerdeña con Aragon.
1286 Alfonso III. el Dadiuoso.
1295 Iayme II. el Iusto
1328 Alfonso IV. el Piadoso.
1336 Pedro IV el Cerimnioso.
1392 Iuan hijo de Pedro IV.

Mas-

Reyes de Leon, y Castilla despues del Interreyno.

Años
719 Pelayo.
732 Fauila.
734 Alfonso Catholico.
753 Fruela.
766 Aurelio.
772 Silo.
780 Alfonso el Casto.
780 Bermudo.
792 Alfonso el Grande.
822 Ramiro.
827 Ordoño.
834 Alfonso Magno.
883 Don Garcia.
886 Ordoño II.
889 Fruela II.
895 Alfonso V.
901 Ramiro II.
920 Ordoño III.
921 Ordoño IV.
925 Sancho.
937 Ramiro III.
962 Bermudo II.
976 Alfonso VI.
1006 Bermundo III.
1017 Fernardo I. Rey de Castilla.
1064 Sancho II.
1073 Alfonso VII.
1106 Alfonso VIII.
1208 Alfonso IX.
1158 Sancho III.
1160 Alfonso X.
1213 Henrrique.
1216 Fernando II.
1251 Alfonso el sabio XI.
1284 Sancho IV.
1295 Fernando III.
1310 Alfonso XII.
1350 Pedro Cruel.

 Hen-

Reyes de Aragon.	*Reyes de Castilla:*
1395 Martin hijo de Pedro IV.	1369 Henrrique II.
1412 Fernando, el Honesto.	1379 Iuan.
1442 Alfonso V. el Sauio, vnio à Napoles con Aragon.	1390 Henrrique III.
1461 Iuan II, el Grande.	1407 Iuan II.
	1454 Henrrique IV.

DE ARAGON, Y CASTILLA:

Años

1474 Fernardo el Catholico II. en Aragon, y IV. en Castilla, y Doña Isabel, vnieron los Reynos de Aragon con Castilla, y se llamò Rey de Napoles, echaron los Iudios de España, ganaron à Granada, hizieron que se baptizassen los Moros que querian quedar en España, ganaron las Islas de Canaria, y S. Domingo, y Tierra firme dela nueua España, en las Indias de Poniente.

1506 Philippo I. Conde de Flandes vnio à Flandes con Castilla, y no reynò en Aragon porque no viuio sino dos años.

1517 Carlo V. Emperador.

1558 Philippo I. en Aragon, y II. en Castilla el Monarca, heredo à Portugal, y sus Indias y Reyno en toda España.

1598 Philippo el Bueno su hijo II. en Aragon, y III. en Castilla.

1621 Philippo III. en Aragon, y IV. en Castilla.

1665 Carlo II. que oy viue.

REYES DE FRANCIA

Despues de Christo.

Años

Primer linage.

419	1	Pharamundo.	631	11	Dagoberto.
430	2	Clodion.	646	12	Clodoueo.
449	3	Meroueo.	663	13	Clotario III.
459	4	Chilperico:	668	14	Childerico.
485	5	Clodoueo I. Rey Christiano.	680	15	Teeodorico.
515	6	Childeberto.	694	16	Clodoueo III.
560	7	Clotario.	698	17	Childeberto II.
565	8	Chereberto.	716	18	Dagoberto II.
574	9	Chilperico II.	720	19	Clotario IV.
588	10	Clotario II.	722	20	Chilperico III.
			727	21	Theodorico II.
			742	22	Cilderico II.

Pepi-

		Secundo linage.
751	23	Pepino.
769	24	Carlo Magno.
816	25	Luis.
841	26	Carlo II.
879	27	Luis II.
881	28	Luis III.
886	29	Carlo el grosso.
891	30	Eudo.
900	31	Carlo III.
927	32	Rodulpho.
929	33	Luis IV.
956	34	Lothario.
968	35	Luis V.
		Tercero linage.
988	36	Hugo Cappeto.
997	37	Roberto Pio.
1031	38	Henrico.
1061	39	Philippo.
1110	40	Luis VI.
1138	41	Luis VII.
1181	42	Philippo II.
1224	43	Luis VIII.
1227	44	Luis IX. el Santo.
1271	45	Philippo III.
1286	46	Philippo IV.
1314	47	Luis X.
1316	48	Philippo V.
1321	49	Carlo IV.
1328	50	Philippo VI.
1330	51	Iuan.
1364	52	Carlo V.
1408	53	Carlo VI.
1423	54	Carlo VII.
1461	55	Luis XI.
1484	56	Carlo VIII.
1498	57	Luis XII.
1514	58	Francisco.
1547	59	Henrrico II.
1559	60	Francisco II.
1561	61	Carlo IX.
1574	62	Henrico III.
1589	63	Henrrico IV.
1610	64	Luis XIII.
1643	65	Luis XIV.

DOGES DE VENECIA

Despues de Christo.

Años		
741	1	Paulo Anasato primero Doge.
748	2	Antonio Tacassa.
754	3	Orso.
762	4	Adeodato.
772	5	Gabano.
775	6	Domingo Bonacorso
779	7	Mauricio Cairo.
793	8	Iuan Calbio.
806	9	Othedio.
811	10	Brado Canziano.
814	11	Angelo Badouaro.
829	12	Iustiniano Badouaro.
832	13	Iuan Badouaro.
844	14	Pedro Gradenigo.
861	15	Orso ii.
876	16	Iuan.
883	17	Pedro Candiano.
885	18	Pedro Vribuno.
905	19	Orso iii.
922	20	Pedro Candiano.
926	21	Orso iv.
929	22	Pedro Candiano.
944	23	Pedro Candiaño.
947	24	Pedro Orsoleo.
957	25	Vidal Candiano.

969 26 Tribuno Memo.
984 27 Pedro Orſelino.
1001 28 Othon Orſelino.
1018 29 Pedro Grandenigo.
1022 30 Orſo v.
1023 31 Domingo Orſeolo.
1033 32 Domingo Gradenigo,
1034 33 Domingo Contarini,
1054 34 Domingo Seluo.
1067 35 Vidal Faliero.
1071 36 Vidal Michele.
1074 37 Ordelafo Faliero.
1090 38 Domingo Michele.
1091 39 Pedro Polani.
1116 40 Domingo Moroſino.
1122 41 Vidal Michele.
1138 42 Sebaſtian Zani.
1154 43 Lauro Malipiero.
1164 44 Henrrico Dandolo.
1176 45 Pedro Zani.
1195 46 Iayme Tiepolo.
1215 47 Martin Moroſino.
1225 48 Reniero Zeno.
1237 49 Lorenço Tiepolo.
1257 50 Iayme Contarino,
1264 51 Iuan Dandolo.
1270 52 Pedro gradenigo.
1291 53 Martin Georgio.
1292 54 Ioan Soranzo.
1308 55 Franciſco Dandolo.
1319 56 Bartolomo Gradenigo
1323 57 Andres Dandolo.
1334 58 Martin Solerano.
1343 59 Iuan Gradenigo.
1350 60 Iuan Delphino.
1357 61 Lorenço Celſo.
1361 62 Marco Cornaro.
1376 63 Andres Contarino.
1383 64 Miguel Moroſino.
1393 65 Antonio Veniero.
1411 66 Miguel Sieno.
1424 57 Themas Mocenigo.
1424 68 Franciſco Foſcari.
1454 69 Paſqual Malipiero.
1457 70 Chriſtoual Moro.
1459 71 Nicolas Trono.
1473 72 Nicolas Marcelo.
1474 73 Pedro Mocenigo.
1475 74 Andres Vendramino.
1476 75 Iuan Mocenigo.
1483 76 Marco Barbarico.
1484 77 àguſtin Barbarico.
1500 78 Leonardo Loredano.
1520 79 Antonio Grimano.
1520 80 Andres Gritti.
1537 81 Pedro Lando.
1545 82 Franciſco Donato.
1553 83 Marco Antonio, Triuiſano.
1554 84 Franciſco Veniero.
1558 85 Lorenço Priuli.
1565 86 Geronymo Priuli.
1568 87 Pedro Loredano.
1570 88 Aloyſo Mocenigo.
1574 89 Sebaſtian Veniero.
1575 90 Nicolas Ponti.
1585 91 Paſqual Cicogna.
1595 92 Marin Grimani.
1606 93 Leonardo Donato.
1612 94 Aguſtin Memo.
1624 95 Franceſco Contarini.
1629 96 Iuan Cornaro.
1630 67 Nicolas Contarini.
1631 98 Francis Erizzo.
1645 99 Franciſco da Molino.
1655 100 Carlo Contarini.
1656 101 Franciſco Cornaro.
1656 102 Bertuccio Valerio.
1658 103 Iuan da Peſaro.
1659 104 Domingo Contarini.
1675 105 Nicolas Sagredo.
1676 106 Luigi Contarini.

TA-

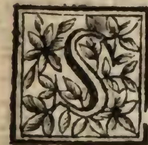
Tabla delas Yglesias de Roma.

LAS

LAS SIETE MARAVILLAS DEL MVNDO.

DE LOS MVROS DE BABILONIA.

Marauilla Primiera.



IETE en ſido las Marauillas del mundo, las quales por ſer deſtruidas, no ſe halla dellas otro, que la memoria de diuierſos antiguos Eſcriptores. Sõ llamadas Marauillas por la grãde admiracion, que cauſauan à quiẽ las veya, ò oya contar, conſiderando los exceſiuos gaſtos, y largo tiempo con eue ſe auian hecho. Vna dellas fue los Muros de babilonia. Eſta Ciudad, fue la principal de Caldea eſtaua en Aſia mayor, adonde Nẽbrot (como ſe lee en el Geneſis) comẽçò la Torre, y deſpues de ſu muerte caſi 120. años, y de la creacion del mũdo 1690. Semiramide Reina de dicha Ciudad, la amplió mas de otro tanto delo que era, y hizo los muros, que los eſcriptores an pueſto por vna marauilla, y no ſin razon, porque circun-

cundauan 60. millas, ſu alteza era de 200. pies, y ſu anchura de 50. todos ſabricados con ladrillos, y betun: tenian dichos muros 200. puertas todas de bronze, los foſos eran anchiſſimos, de modo, que corria por ellos el gran rio Eufrate, por el qual ſe nauegaua: cada puerta tenia vn puente, que atrauerſaua el foſo, frabicado cõ grandes gaſtos. Todas eſtas coſas hazian marauilloſos los dichos muros, y mucho mas, lo que otros añaden, que en dichos muros eran jardines, fuentes, y ſeluas de arboles deleytoſos que cauſauan gran bellezza, y marauilla.

DELA TORRE DE FAROS.
Marauilla Segunda.



LA Segunda Marauilla, fue vna Torre pueſta en la Isla de Faros en Egypto junto la Ciudad de Alexandria: hizo la hazer Alexandro Magno en frente al rio Nilo año de la creacion del mundo 3700. fue el arquitecto Soſtrato Gnido, y fue hecha para hazer ſobre ella fuego, y lumbre de noche para commodidad de los nauegantes, y ſe gaſtò en ſu fabrica 800. mil talentos. Su marauilla eſtaua no ſolo en la bella arquitectura hecha à modo de pyramide, que ſobre ella ſe ſubia comodamente por la parte de fuera a modo de parra, y tambien por adentro porſus eſcaleras: ſu eſtremada altura parecia aun mas alta por ſer fundada ſobre vn monte. Eſcriueſe, que era tanto alta, que mirando deſde ſu cima al ſuelo, no ſe differenciaua ni podia diſtinguirſe el hombre del cauallo: y era toda de marmol blanco.

DELA ESTATVA DE IVPITER.
Marauilla Tercera.



LA Tercera Marauilla fue la Estatua, ò Simulacro de Iupiter Olimpio: esta estatua la hizo Fidia famosissimo Esculptor, estaua en vn Templo grande fabricado en Acaia, entre Elide, y Pisa, adonde tuuieron principio los juegos Olimpios, y Olimpiades, los años del mundo 3188. La marauilla de esta estatuas era, su grandeza, que era tal, que Fidia fue censurado por inaduertido, porque le fue dicho, que si aquella estatua de Iupiter, que estaua sentada, se hubiesse puesto en pies, auria rompido el techo del Templo. Respondio Fidia, que no auia tal peligro, porque la auia hecho de modo, que jamas se lauantaria en pies. En suma la estatua no solo era grandissima, mas tambien era de porfiro, y de vna sola pieza, que paresce impossible hauerse hallado tan grãde, y fuerte, que no se rompiesse, trabajandola con tantos hierros, y instrumentos.

DEL

DEL COLOSO DE RODAS.
Marauilla Quarta.



LA quarta Marauilla fue el Coloſo deRodas, eſta era vna eſtatua de metal, pueſta a la boca del puerto, y coſtó mas de 3000. talentos, trabajaron en ella muchos centenares de perſonas 12. años continuos, fue el Maeſtro Cales Indiano diſcipulo de Liſipo: dicho Coloſo cayò deſpues de 56. años por vn terremoto. Era tan alto, que tenia 70. codos, y vn dedo ſolo de ſu mano no podia abrazarlo vn hombre; y la mayor marauilla era ſer tan alta, que por entre piernas paſaua vna naue por grade que fueſſe: en la mano derecha tenia la linterna, con que de noche alumbraua a los nauigantes, y por la concauidad de ſu cuerpo ſe ſubia à dicho lugar por ſcalera acaracolada. En tiempo del Papa Martino I. fue tomada eſta Ciudad de los Infieles, y cargaron de los deſpojos de dicha eſtatua 900. Camelos.

DEL

DEL TEMPLO DE DIANA.

Marauilla Quinta.



LA quinta marauilla fue el Templo de Diana, en Asia, en la Ciudad de Efeso, fabricado sobre vn lago de agua, paraque no usse offendido de terremotos. Este Templo hizieron las Amazonas, y en su fundamento pusieron carbones, y lana: la marauilla estaua en la grandeza, que tenia 128. columnas de marmol precio-o, todas de vna pieza, altas 70. pies, y el zaquiçami era de escogido cedro, las puertas, y vestigas del techo eran de Ciprès: auia gran numero de estatuas assi dentro, como fuera, con marmoles ntallados, y con quatro puentes, que atrauessauan la laguna del gua, y ante la puerta principal estaua vna grandissima estatua de u Diosa Diana, hecha de piedra blanca.

DEL MAVSOLEO DE ARTEMISIA.
Marauilla Sexta.



LA ſexta Marauilla fue el Mauſoleo de Artemiſſia, hecho por ella en Caria Prouincia del Aſia mayor en honra, y memoria de ſu Marido Mauſoleo Rey de Caria: era eſte edificio de quatro fronteras, dieronſe à quatro maeſtros, que en competència trabajaſſen, y la parte del Oriente fue eſculpida por Eſcopa, la de Poniente por Leocare, la de Septentrion por Briaſſe, y la de medio dia por Timotheo: era de forma de pyramide, ſobre cuia cima, eſtaua la aſtatua del Rey: comença primero en quadro, deſpues ſeguia en forma de pyramide, con eſcaleras, deſpue à modo de pyramide, murada con eſcaleras dentro para ſubir ala cima: los arcos del ſuelo eran tan anchos, que vna columna diſtaua dela otra 37 pies, y auia 26. columnas ſanas, y de marauilloſa piedra Eſtaua la marauilla de dicho Mauſoleo en la arquitectura en la grandeza: Y alteza, y en las obras de esculptura hechas po raros Maeſtros, en el valor delas piedras, y en la grandeza de lo quadros de marmoles.

DEL

DELA PYRAMIDE DE EGYPTO.
Marauilla Septima.



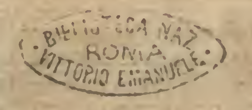
LA ſeptima Marauil la fueron las Pyramides de Egypto, que eran à manera del arbol Cip,es, que ſe ſemja al elemento del fuego incorruptible, y por eſto el Cipres es vn arbol funeſto, y ſe mete en las funerales, ò ſepulcros, queriendo moſtrar en el la eternidad, y inqorruptibilidad de la fama del muerto. Eſtas pyramides eran por la mayor parte memorias delas ſepulturas de los Reyes de Egypto: algunas eran hechas de diuerſas piedras à modo de edificios, ottas de vna piedra ſola, y de vna ſola pieza, però todas en forma de pyramide, en cuias piedras eſculpian, y notauan con ſus geroglificos, los hechos del Rey muerto. La marauilla de dichas pyramidas era ver piedras tan altas, de vna ſola pieza, de que los hombres ſe enmudecen, cõſiderando como las ſacaron delas mõtañas, y ſiendo tan duras, como las trabajauan, y reducian, cò varias figuras, y finalmente como las tranſportauan, y ponian derecas. En Roma ſe veen muchas deſtas pyramides, dichas obeliſcos, o aguias,

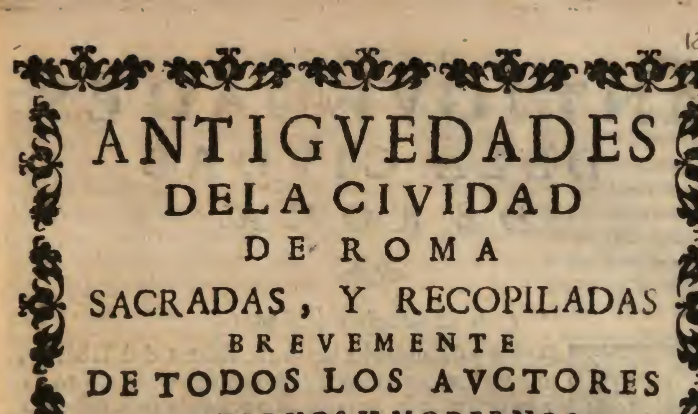
como

como es la de s.Pedro , de vna pieza ; la de s.Iuan , y del Populo, y otras , que si bien son de muchos pedazos , antes delas guerras de Roma estauan enteras ,y sanas. Muchos Auctores escriuen de estas siete marauillas, però yo las he recocido de los infrascriptos, Plinio, Strabon , Pomponiò Mela, Democrate, Valerio Maximo , Plutarco, Aulo Gelio, Herodoto, Diodoro Sicolo, Amiano Marcelino, Quinto Curcio , Fuluio Vrsino, y otros.

TOdâs las sobredichas Marauillas fueron destruidas, y no hâ quedado otro dellas sino la memoria, que en los escriptos se halla: y si en este tiempo hubiesse de hazer otra nota de Marauillas, sola Roma haria gran ventaja à todas las dichas, assi en los grandes edificios modernos, que ay, como en los señales, y vestigios de fabricas antiguas, dignos de gran consideracion, cuias antiguedades se han recopilado, y en parte demonstrado, y puesto en este libro en sus lugares arriba citados.

EL FIN.





ANTIGVEDADES DELA CIVIDAD DE ROMA

SACRADAS, Y RECOPILADAS BREVEMENTE DE TODOS LOS AVCTORES ANTIGVOS Y MODERNOS

POR ANDRES PALADIO

Con buen adorno de figuras

Y vn diſcurſo ſobre los fuegos, que los Antiguos acoſtumbrauan.

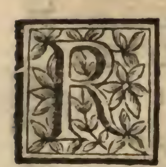


EN ROMA,
Por el Maſcardi, MDCLXXVI.

Con licencia de los Superiores.

ANTIGVEDADES DELA CIVDAD DE ROMA.

Dela edificacion de Roma.



OMA està en Italia junto ala Ribera del Tiber 15. millas lexos del mar Tyreno, y fue edificada en el año del mundo 4445. y despues dela destruction de Troia 405. à 21 de Abril por Romulo, y Remo hijos de Ilia, ò Siluia, hija de Numitor Rey de Albano, el qual fue echado del Reyno por su hermano Amulio por suceder en el, y por essegurarse del todo dela sospecha dela succession de Numitor, hizo a Siluia hija de aquel sacerdotissa en el templo dela Diosa Vesta. Mas fue en vano: porque antes de muchos dias hallandose Siluia preñada (como se dize) de Marte, ò del Genio del lugar, ò de otro hõbre, pario dos hijos de vn parto: lo qual sapido por el Rey Amulio, los hizo echar en el Tybre lexos de Albano: y aqui dizen muchos, que al llorar de los miños vino vna loba rezien parida, y dauales leche como si fueran sus hijos. y à caso pasando vn pastor llamado Faustolo dio bozes àla loba, y tomando los niños, los lleuò à su casa, y los dio à criar à su muger llamada Acca Laurencia, y criarõse hasta que fueron grandes, entre pastores, llenos dela generosidad de sus antepassados, y dandose ala guerra. Entre pastores acontescio, que Romulo fue preso, y lleuado al Rey Amulio, y acusado falsamente, que robaua las ouejas à Numitor: el Rey mandò entregarlo à Numitor, que como offendido dello castigasse. Viendo Numitor al mancebo tan gentilombre, se vino à commouer, y pensar de cierto, que aquel era su nieto. Estando en este pensamiento sobreuino alli Faustulo pastor con Remulo, de los quales entendio el origen de los mancebos; y hallando ser sus nietos, sacò à Romulo de prision, y vnidos juutamente mataron à Amulio, reponiẽdo en el Reyno à Numitor su abuelo (como de derechò le pertenecia) y en este Reynado eligieron vn puesto en quadro mas acomodado para edificar vna nueua Ciudad sobre la ribera del Tiber, donde ellos abian sido criados. Y porfiando sobre el nombre, ò regimien-

miento dela Ciudad, tubieron pẽdencia, por hauer cada vno dellos la gloria del nombre sucedio, que Romulo mató à Remulo, y quiso que la Ciudad fusse llamda de su nombre Roma. Y siẽdo ellos de diez y ocho años, y la Ciudad edificada, y no teniendo mugeres, embió Romulo embaxadores alas Ciudades comarcanas à demandarlas en matrimonio, y siẽdole negadas, ordenó alos 18. Septiembre ciertas fiestas llamadas Cõsuales, alas quales vinieron grã multitud de Sabinos assi hombres, como mugeres; y à vna cierta señal hizo tomar por fuerça todas las donzellas, que fueron 683. y las dio por mugeres alos mas dignos: escogio tambien 100. hõbres de los principales por sus consejeros, los quales por la vejez fueron llamados Senadores, y por sus virtudes Padres, y al Collegio de estos Senadores, y sus descendientes llamó Patricios. Diudio la juuẽtud en orden de guerra, dela qual eligio tres centurias de Caualleros, para su guarda, mancebos robustissimos, delas mas generosas familias, los quales fueron llamados Celeres. Dio tambien alos mas poderosos el gauierno de los pobres, llamados Clientulos, con lo de mas dela multitud del pueblo. Diuidio el pueblo ea 35. Cortes. Hizo muchas leyes, entre las quales fue esta, que niugun Romano exercitasse officio, ni arte de estar sentado sino que se diesse ala guerra, y agricultura solamente. Halandose despues en Campo Marcio, vezino ala laguna de Caprea á componer el exercito, desaparecio, y nunca jamas parescio, siendo de 56. años, hauiendo reynado 38. años: no tubo hijos, y quedaron en la Ciudad 49. mil peones, y casi mil Caualleros, hauiendola començado con 3. mil hombres de piè, y 300. de ceuallo solamente, los quales fueron de Alba. De manera, que Romulo fue el fundador dela Ciudad, y el primero Rey della Despues del hubo seies, y el vltimo fue Tarquino el Soberbio, el qual fu è chado de Roma, porque Sexto su hijo, forcò, y violò de noche a Lucrecia muger de Colatino, y Reynaron estos siete Reyes 243. años El primieros delos no estendia sino à 15. millas, que azen cinco leguas. Des pues de ecados estos Reyes ordenaron en viuer politico y ciuil, esta manera de gouierno durò 483. años En dicho tiempo con 43. batallas conquistaror casi en prencipado del Mũdo, y hubo alli 887. Consules. Dos años gouernaron diez hombres, y 43. los Tribunos de Soldados con potestad Consular, y est vno sin Magistrados 4. años, y despues Iulio Cesar à titulo de Ditador ocupò el Imperio, y iuntamente la libertad.

Del circuitu de Roma.

ROma al tiempo de Romulo cõtenia en si el monte Capitolino, y Palátino, con los valles, que estan alli en medio, y tenia

tres puertas. La primera se llamaua Trigonia, por el triangulo, que hazia junto al piè del mõte Palatino. La segunda, Pandana, porque siempre estaua abierta; y fue tambiẽ llamada Libre, por el commodo dela entrada. La tercera, Carmentale, por Carmenta madre de Euandro, que biuio alli, y fue llamada Scelerata por la muerte de 300. Fabios, que salieron por ella, a los quales los clientos jũto al Rio Arione hizieron pedaços. Però por por la ruyna de Albano, y paz de Sabinos cõ Romanos, comẽcaron à engrandecer los muros, y tã bien el numero de ciudadanos, y pueblos, que cõtinuamente venia à ella; la rodearon de muros gruessos; y Tarquino el Soberbio fue el primero, que la començò a fabricar con mermoles gruessos labrados Magnificamente. y tanto la augmentaron, y engrandeceron, encerrando en ella los siete Montes, que aora estan, que en el tiẽpo de Claudio Emperador se hallauan 630. torreones, y 22. mil portales, y por la variedad de los auctores no se halla certidumbre del circuitu delos muros, porque algunos dizen, que eran 50. millas, otros 32. otros 18. mas quanto al que en nuestros tiempos se vee, con Transtibre, y el Burgo de s. Pedro, no son sino 16. millas.

Delas Puertas.

EL tiempo, y varios successos dela ciudad, y el engrandecer sus muros, y mudarse las puertas, hà trocado el nombre à algunas de ellas, y otras lo conseruan dela manera, que eran hechas de piedra quadrada, con sus calles empedradas, y retiniendo el nombre de Consularios, Censores, Pretores, y triunfales, segun que eran las personas hechas Consulares, Censores, ò Pretores.

Las triunfales eran con mayor magnificencia, y grandeza que las otras, y ansi no mirabam alos gastos, que se hazian, cortando mõtes, abaxando collados hinchiendo valles, haziendo puentes, y igualãdo llanos, y fossos, haziendolas derechas, y igualandolas con lindo orden, y commodidad de fuentes, y distancia de lugares con piedra fuerte, come se vee, que dura el dia de oy. Hallase en varios auctores differẽcia en el numero, y nombres delas puertas, porque vnos dizen 36. y otros 24. mas por quanto se vee al presente, tiene solamente 18. abiertas, las quales encierran siete montes: y toda la Ciudad està diuidida en 14 Riones, ò barrios.

La mas principal es aquella del Populo, que se dezia antiguamante Flumentana. Y Flaminia.

La Pinciana se dezia Collatina.

La Salaria se dezia Quirinale, Agonale, y Collinna, y entraron por ella los Franceses Senones quando saquearon à Roma, y Anibal se aparto lexos de alli tres millas junto al Tiberon.

La

La de s.Ines se dezia Numentana, Figulense, y Viminale.
La de s.Lorenço se dezia Tiburtina, y Taurina.
La Mayor se dezia Labicana, Preneſtina, y Neuia.
La de s.Iuan se dezia Celimontana, Septimia, y Afinaria.
La Latina se dezia Ferentina.
Aquella de s.Sebaſtian se dezia Appia, Fontinale, y Capena. Por eſta puerta entrò vno de los tres Oracios, que vencio a los Curiacios, y la mayor parte de los triumfantes.
La de s.Pablo se dezia Oſtiense, y Trigemina. Por eſta puerta salieron los tres Oracios.
La de Ripa de dezia Portuense.
La de s.Pancracio se dezia Aurelia, y Pancraciana.
La Septimiana se dezia Fontinale.
La Torrione se dezia Poſterula.
La Pertusa. La de s.Espiritu. La de Belueder. Y aquella de Caſtello se dezia Enea.

Delas calles de Roma.

LAs calles principales fueron 29. aunque cade puerta tuuieſſe la suya, y Cayo Gracco las endereçò, y las empedrò. Emperò entre las mas celebres, principales fue la Appia, que Appio Claudio ſiendo Censor la hizo empedrar deſde la puerta de s. Sebaſtian haſta Capua. Y ſiendo deshecha, Trajano Emperador la reſtaurò haſta Brindez, y fue llamada Reyna delas calles, porque paſſauan por ella caſi todo los triumfos, que venian à Roma.
La Flaminia C. Flaminio ſiendo Consul la hizo empedrar donde la puerta del Populo haſta Arimini, y se llamaua tambien, via lata, porque se eſtendia haſta Capitolio.
La Emilia fue empedrada de Lepido, y C. Flaminio Consules haſta Boloña.
La Alta Semita començaua deſde Monte Cauallo, y yua haſta la puerta de s.Ines.
La Suburra començaua ſobre el Coliseo, y yua haſta la Ygleſia de s.Lucia en Orfea, aora llamada en Silice.
La Sacra començaua cerca del Arco de Conſtantino, y yua haſta el Arco de Tito, y por la plaza Romana à Capitolio.
La Nueua paſſaua por el Palacio Mayor al Sepizonio, y yua haſta las Termas Antonianas.
La Triumfal yua dende el vaticano haſta Capitolio. Vespaſiano, ſiẽdo arruynadas, y deshechas muchas deſtas calles, las reſtaurò, como pareſce en vna inſcripcion, que eſtà en vn marmol en Capitolio delante el palacio de los Conseruadores.

La calle Vitellia iua desde el Monte Ianiculo hasta el mar.
La calle Recta fue en campo Marcio.

Delas Puentes, que estan sobre el Rio Tiber, y sus edificadores.

OCho fueron las puentes sobre el Tiber, dos delas quales estan deshechas, y arruynadas, la Sublicia, y la Triumfal, y tambien la Vaticana. La Sublicia era ala raiz del Monte Auentino juto a Ripa, las señales de ella se veen en medio del Rio. fue edificada de madera de Anco Marcio, y fue rota, ò cortada, quando Oracio Coclite sostuuo el impetu de Toscanos. Emilio Lepido la hizo hazer de piedra, y le puso nombre Emilia: y auiendola arruynada la creciẽte del Tiber, Tiberio Emperador la restaurò. Vltimamente Antonino Pio la hizo de marmol, y era altissima, y de ella echauan los mal hechores, y fue la primera que se hizo sobre el Tiber.

La Triumfal, ò Vaticana era junto al Hospetal de s Espiritus, y se veen aun los fundamettos en medio del Tiber; y se llamaua asi, porque passauan por ella todos los Triumfos.

A quella de s. Maria se llamaua Senatoria, y Palatina.

La puente Quatro capi fue llamada Tarpeia, despues Fabricia, de L. Fabricio, que la hizo hazer, siendo maestro de calles.

La de s. Bartholomè se llamaua Cestia, y Exquilina, y fue restaurada por Valente, y Valentiniano Emperadores.

La puente Sixto fue llamada Aurelia, y Ianucelense, y Antonino Pio la hizo de marmol; y siendo arruinada, Sixto IV. en el año de 1475. la reedificò.

La de s Angel se llamaua Elia de Elio Adriano Emperador, que la edificò y Nicolas V. la hizo poner en aquella forma, que aora se vee

La puente Molle, ò Miluio està fuera dela puerta del Populo dos millas, y fue edificada por Emilio Scauro, y no tiene al presente delo antiguo sino los fundamentos. Cerca de esta puẽte el gran Cõstãtino vencio à Maxencio Tirano, y lo hizo ahogar en el rio, y vio en el ayre vna Cruz, y oyo vna voz que le dixo: cõ esta ensignia tu venceras. Se halla lexos tres millas dela Ciudad la puente Salaria, llamada desta manera por razõ dela calle, es muy antigua passa por debaxo della el Rio Aniene, que diuide los confines de Sabinos, y Romanos, cuya agua es buena de beuer. Narlete al tempo de Iustiniano Emperador la restaurò despues dela victoria, que huuo cõtra los Godos, que primero hauia sido arruynada de Totila.

La puente Mamolo se llama assì de Mamea madre del Emperador Alexandro Seuero, primero que el la restaurasse, fue hecha de Antoni-

tonino Pio Emperador: es puente muy antigua lexos dela Ciudad tres millas, tambien el Aniene, que aora se llama el Tiberone.

Dela Isla del Tiber.



SIendo echado de Roma. Tarquino el Soberbio, los Romanos teniã por cosa abominable comer su trigo, loque entõces hauia segado, y parte por segar en el cãpo Tiber'no, echaron por ello en el Tiber cõ la paja, qne por el gran calor, y el rio yr baxo juntamente con otras vasuras hizo remanso, y quedo alli Isla, laqual despues con industria, y ayuda de los hombres vino à tanto, que como se vee se hinchio de casas, templos, y otros edificios. Ella es de figura de vna naue, representado à vna parte la proa, y ala otra la popa, es ancha de 50. passos, y larga vn quarto de milla.

De los Montes.

SIete son los montes principales, sobre los quales fue edificada Roma, y el mas celebrado fue el Capitolino, ò Tarpeio, y Saturnio, que oy se dize Capitolio, y sobre el entre templos, sacellos, y casas sagradas eran 60. y el mas celebrado era aquel de Iupi-

ter, en el qual acabado el Triumfo entrauan los Triumfantes a dar gracias dela victoria hauida.

Palacio Mayor.



El Palatino, que oy se dize Palacio Mayor, està deshabitado, y lleno viñas, y tiene vna milla ala redonda. Romulo començò encima del la Ciudad, porque alli fue criado, y Eliogabalo Emperador lo hizo de porfido.

El Auentino, ò Querquetulano rodea mas de dos millas, y es aquel, donde aora està la Yglesia de s.Sabina.

El Celio es aquel, adonde està la Yglesia de s.Iuan y Pablo, hasta s.Iuan de Letran.

El Esquilino es aquel, donde està la Yglesia de s.Maria Mayor, y s.Pedro en Vincula.

El Viminale es donde està la Yglesia de s.Lorenço en Panisperna, y s.Pudenciana.

El Quirinale es el que oy se llama Monte Cauallo.

El Pincio aquel, donde està la Yglesia dela Trinidad.

El Ianiculo es aquel, donde està s.Pedro Montorio.

Ay tambien otros Montecillos; como es el Vaticano, dōde es la Yglesia de s.Pedro, y el Palacio Papal:

El Citorio, que se dezia Citatorio, porque alli se citauan las Tribus, quando se ajuntauan para hazer los Magistrados.

Aquel de los Huertos, ò bien Pincio começa desde puerta Salara, y va hasta aquella del Pueblo, y descendian de aquel monte los Candidados à demandar los Magistrados al pueblo.

El Monte Iordan assi dicho porque alli habitauan aquellos de la familia Vrsina, y hasta oy tienen alli sus palaciors.

Del Monte Testacho.

ESte Monte està junto ala puerta de s.Pablo, y fue hecho assi tan alto dela muchedumbre de pedaços de vasos de tierra; y no como cree el vulgo de los vasos quebrados, en los quales entōces se trayan los tributos: y no era marauilla, porque en aquella parte, y barrio hauia cantareros sin numero, y los simulacros de los Dioses, los ornamentos de los templos, y todos vasos tambien se hazian de tierra, y las cenizas de los muertos tambien se metian en los vasos de tierra. Y corebo Atheniense fue el primero, que halló el hazer vasos de tierra.

De las aguas, y quien las truxo à Roma.

DIez y nueue eran las aguas, que fueron traydas à Roma, però las mas celebres fueron la Marcia la Claudia, y la Appia, que fue la primera, que fue trayda à Roma; la Tepula la Iulia, y aquella del Aniene viejo, ò nueuo, la Virgen. La Marcia, ò bien Duseya, Quinto Marcio, quando era Pretor, la traxo lexos de Roma 37. millas del lago Fucino. La Claudia, Claudio Emperador la traxo lexos de Roma 36. millas por el camino de Sublaco de dos grandissimas fuentes la vna llamada Cerueà, y la otra Curcia, y hauiendose deshecho muchas vezes el conducto, Vespasiano, Tito, Aurelio, y Antonino Pio la restauraron, como paresce en la inscripcion que està sobre la puerta Mayor. La Appia, Appio Claudio siendo Censor la truxo 8.millas lexos de Roma de el Condado Tusculano. La Tepula Seruilio Scipion, y Cayo Cesio Longino Censor de el Cōdado Tusculano lexos de Roma 11. millas, y la truxeron a Capitolio. La Iulia, Agrippa la traxo de Pula. Aquella del Aniene viejo, Marco Curcio, y Lucio Popidio Censores la tomaron sobre Tiburi 20.millas, y la traxeron à Roma delos despojos de Albano. Dela Aniene nueua, Iulio Frontino siēdo maestro de calles la tomò lexos de Roma 24. millas en la via de Sublaco. La Virgen, Agrippa siendo edil la tomò en la via de Palestina lexos de Roma 8. millas,

y es aquella, que oy se llama la fuente de Treuio. La Alsietina, Augusto la tomo en la via Claudia lexos de Roma 14. millas del lago Alsietino, y seruia à Transtiber. La Iuturna es aquella, que oy se vee junto à s. Giorge, donde las mugeres van à lauar. Fueron tambiē otras aguas nombradas de los inuentores, ò conductores dellas, como la Trajana de Trajano, la Septimia de Septimio, la Drusa de Druso, y la Alexandrina de Alexandro.

De los Conductos delas aguas.



Siete fuerō en Roma los cōductos, que trayan las aguas, y el mas celebrado fue aquel dela agua Marcia, cuya ruyna se vea en la via, que và à s. Lorenço fuera de los muros. Y aquel dela Claudia yua dela puerta Mayor alà Yglesia de s. Iuan de Letrā, y fue lleuado por el Monte Celio al Monte Auentino, y hasta oy se veen los arcos de medio caydos de alteza de 100. pies, la qual obra fue principiado de Cesar, y acabada por Claudio, y costò vn millon de oro, y 395. escudos de oro. Caracala despues la lleuò à Capitolio, y estan aora en piè parte de los arcos al Hospital de s. Thomas.

Deia

Dela agua Appia ay aora algunas señales al piè de Monte Testacho, y orras al Arco de Tito Vespasiano.

El agua Virgen es aquella, que vulgarmente se llama fuente de Treuio.

El agua Iuturna sale en el Velabro, junto ala Yglesia de s.Iorge, la qual solia estar en la plaza juntosal Templo dela Diosa Vesta, donde aora està la Yglesia de s.Siluestro en el lago, llamada s.Maria Liberatriz.

El agua Sabbatina ya dicha assi dal lago de Sabbate, que oy se dize el lago del Anguillara, y es aquel que haze oy la fuente en la plaza de s.Pedro.

Dela Cloaca, ò Aluannales.

LA Cloáca, ò por mejor dezir la Chauica grande, està iunto al puente Senatorio, que aora se llama de s.Maria: fue edificada de Tarquinio Prisco, cuya grandeza es cõtada por marauilla de los Escriptores, porque dentro della podria passar holgadamẽte vn carro, y nos otros que la hauemos medido, hallamos, que ella es 16. pies de ancho. En esta entrauan todas las demas chauicas, ò aluañales de Roma, donde se dize, que los pesces llamados lobos, que se tomauan entre la puente Sublicia, y Senatoria, eran mejores, que los otros, porque se sustentauan delas immundicias, que venian por la dicha chauica, ò aluañales.

Delas siete Salas.

IVnto alas Thermas de Tito, son nueue cauernas debaxo de tierra, que oy se llaman las siete Salas, y son de anchura de 17. pies, y medio la vna, y de altra de 12. y largas mas de 137. pies, las quales fueron hechas pos Vespasiano para vso del Collegio de los Pontifices, como paresce en vna inscripcion sobre vn marmol, que fue hallado en el dicho lugar, que dize desta manera.

Imp. Vespasianus Aug. pro Collegio Pontificum fecit.

Delas

Delas Thermas, ò Bannos, y de ſus edificadores.



LAs Thermas eran muy largas, muy grandes, y muy ſumptuoſas, y eſpacioſas y fueron hechas para vſo de lauarſe, ò para ſudar, y tenian grandiſſimos porticos: los pauimẽtos eran de marmol, los muros blãqueados, o entretexidos de muy hermoſos marmoles cõ grandiſſimas columnas, que ſuſtẽtauan arcos ſin medida, y hauia en Roma muchas, però las mas celebres fueron las Alexãdrinas, y Neronianas: aquellas que Alexandro Seuero edificò, eſtauan detras la Yglesia de s. Euſtachio, como ſe veen oy dia las ruinas dellas parte en piè.

Las Agrippinas hechas de Agrippa eſtauan entre la Retunda, y la Minerua, en aquel lugar que ſe llama la Chambella; y ſe veen las ſeñales.

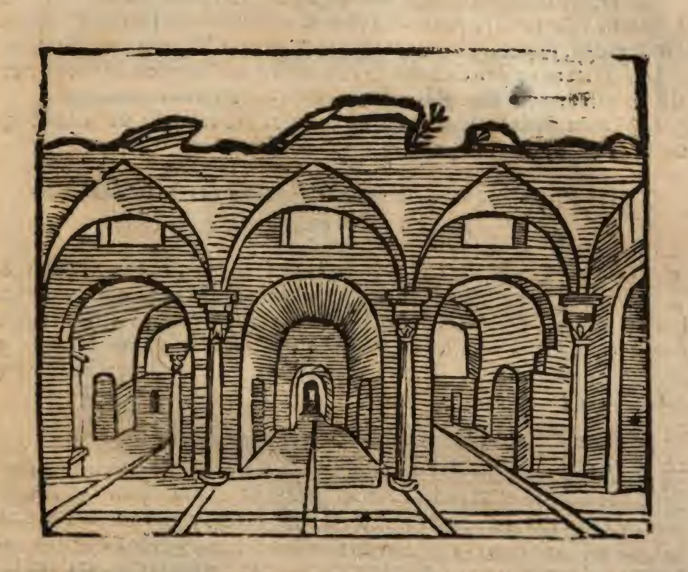
Las Antonianas, començadas por Antonio Caracalla, y acabadas por Alexandro, eſteuan en el Monte Auentino, y eſtan oy dia en piè caſi arruynadas, y ſon de marauilloſa grandeza, y adornadas de muy hermoſos marmoles, y muy grandes columnas.

Las Aurelianas, hechas por Valerio Aureliano Emperador por el In-

Inuierno, eſtauan en Traſtiber, y ſe veen toda via las ſeñales, y raſtros dellas.

Las Conſtantinianas eſtauan ſobre Monte Cauallo, y ſe veen las ruynas delas en la viña dela familia de Iurea.

Termas Dioclecianas.



Las Diocleciana, edificadas por Diocleciano Emperados, veenſe gran parte de ellas en piè, qne fueron de grandeza incredible, y duraron 7. años à 40. mil Chriſtianos; que en ellas trabajarõ. Aora eſtan dedicadas en Yglefia en honora de Nueſtra Señora de los Angeles. Y Gregorio XIII. y Paulo V. de vna parte de ellas hizieron granero. para el bien publico.

Las domicianas, hechas per Domiciano, eſtauan donde aora eſtà el Monaſterio de s. Silueſtre en Campo Marcio, y ſe veen algunos ſeñales dellas.

Las Gordianas eſtauan adornadas de 200. columnas muy hermoſas, y eſtauan junto a la Yglefia de s. Euſebio, hechas por Gordiano Emperador.

Las Nouacianas estauan adonde aora esta la Yglesia de s.Pudenciana, que fueren reparadas por Nouato hermano dela dicha Sancta, por ser obra de sus antepassados.

Las Seuerianas, edificadas por Seuero Emperador, estauan en Transtiber, adornadas de muy lindos marmoles, y columnas, delas quales ay algunas en la Yglesia de s.Cecilia, y de s.Grisogono.

Las Trajanas estauan en el Mõte Exquilino junto ala Yglesia de s.Martin y de la otra parte del Monte estauan aquellas de Philippo Emperador, se veen algunas señales junto ala Yglesia de s.Matheo.

Las Ticianas estauan adonde aora estan los huertos del Monasterio de s.Pedro en Vincula, y se parescen las señales.

Las Olimpiadas estauan adonde està el Monasterio de s. Lorenço en Panisperna.

Delas Naumaquias, donde se hazian las batallas Nauales, y que cosa eran.

LAs Naumaquias erã ciertos lugares sacados à mano à semejãza de lagos, dõde la iuuentud se exercitaua para combatir sobre las naues. Vna estaua al piè dela Trinidad del Mõte, hecha por Augusto. La otra al piè de s.Pedro Montorio, hecha por Neron, y eran de agua del mar. Y la tercera estaua en Transtiber, hecha por Iulio Cesar.

Delos Cercos, y que cosa eran.

MVchos eran los Cercos, emperò quatro eran los principales, es à saber el Maximo, el Neroniano, el Flaminio, y el Agonio: y eran lugares, donde se corrian los toros, y alli corrian los cauallos con los carros, y al deredor de los dichos Cercos estauan lugares alçados de tierra, donde podian estar, y sentarse para ver las dichas finestras.

El Maximo estaua entre el Palatino, el Auentino, en aquel lugar que se llama oy Cerchio, y era de altura de tres stadios, y ancho vno, y staua adornado de muy lindas columnas doradas, y fue edificado por Tarquino Prisco, y aumentado por Cesar, Octauiano, Trajano, y Eliogabalo, y cabian sentados 260. mil personas.

El Neroniano estaua en el Vaticano detras la Yglesia de s.Pedro donde estaua el Aguja.

El Flaminio estaua donde està la Yglesia de s.Catalina de los fogueros.

El Agonio era donde està la plaza de Agon, que aora se llama Plaze Naona.

Fue-

Fueron algunos otros Cercos tambien dentro, y fuera dela Ciudad, vno de los quales estaua fuera dela puerta Mayor, y aora se veen las señales en la viña, y Monasterio de s. Cruz en Ierusalem, otro estaua en el monte de los hertulos debaxo dela Trinidad. Y entre la Yglesia de s. Sebastian, y Capo de Boue està otro medio aruynado, edificado por Antonio Caracalla, en el qual se celebrauan los juegos Olimpicos. Y en este lugar fue asaeteado s. Sebastian por mandamiento de Diocleciano.

Da los Theatros, y que cosa eran, y de sus edificadores.



TRes fueron en Roma los Theatros principales; vno de Pompeio, y fue el primero, que fue hecho de piedra; otro de Marcelo; y el tercero, de Gornelio Balbo: y eran lugares, en los quales se celebrauan las fiestas, comedias, y otras semejante representaciones, y en cada vno delos cabian 80. mil personas. El de Pompeio estaua en Campo de Flor, adonde està el Palacio dela Illustrissima familia Vrsina. El otro de Marcello (el qual començo Cesar, y aca-

y acabò Augusto debaxo del nombre de Marcelo, hijo de su herma na) estaua adonde està la Illustriss. familia Sauella. El tercero de Cornelio Balbo, edificado por Claudio Emperador, estaua junto al Cerco Flaminio.

De los Amphitheatros, y edificadores dellos, y que cosa eran.

LOs Amphitheatros erã lugares, en los quales se hazian juegos gladiatorios, y caças de animales fieros, y oy dia no ay sino dos en pie medio ruynados, vno que al presente se llama el Coliseo, del Colosso de Neron; el otro se llama de statilio.

Amphitheatro de Vespasiano, dicho el Coliseo.



El Coliseo hizo Vespasiano Emperador, y lo dedicò à Tito: en la dedicacion fueron muertas cinco mil fieras de diuersas suertes, y lo que se vee al presente, es menos la mitad delo que era, y de fuera es de trauertinos, de forma redonda, y de dentro de forma ouada,

y es

y es tan alto, que casi se iguala con la altura del Monte Celio, y estauan dentro 80. mil personas.

Amphitheatro de Statilio.



Y el otro de Statilio era de ladrillos, no muy grande, y estaua adonde aora està el Monasterio de s.Cruz en Ierusalem, y aun se veen la ruinas.

De los Foros, ò Plazas.

Diez y siete fuerõ en Roma los Foros, ò Plazas principales: la Romana, la Boaria, la Olitoria, la Piscatoria, la Suaria, la Salustia, la Archimonia, la Pistoria, la Diocleciana, la Paladia, la Squilina, la de Iacobacho, la de Cesar, la de Augusto, la de Nerua, la de Trajano, la de Cupidine, y la de los Rusticos: empero entre las mas celebres fue la Romana, la de Cesar, la de Augusto, la de Nerna, y la de Trajano.

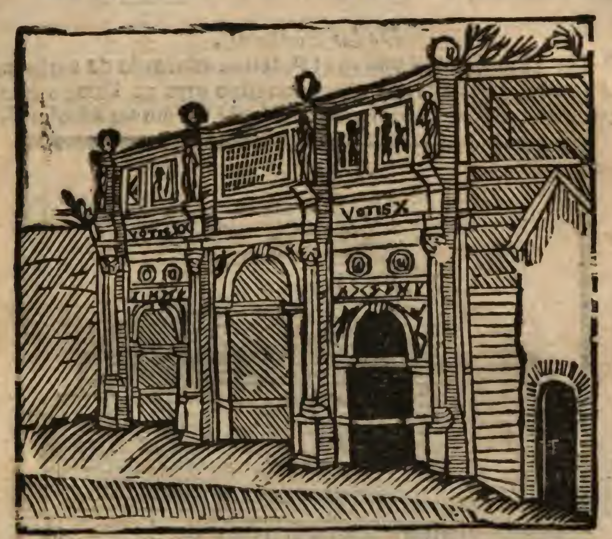
Foro Boario, oy dico Campo Vachino.



La Plaza Romana començaua dentro al piè de Capitolio adõde està el Arco de ſeptimio, y llegaua haſtá la Ygleſia de ss. Coſme, y Damian: los ornamẽtos de ella eran muy lindos, y eſtaua en ella vn lugar apartado, que llamauan Roſtra, en el qual ſe hablaua al pueblo: alli eſtaua el Templo dela Dioſa Veſta, muy hermoſo: y jũto ala Ygleſia de s. Maria Liberatriz eſtaua vn corredor de marmol, hecho por Cayo Caligula, el qual ſuſtentàuan 80. columnas grandiſſimas de marmol acanaladas, tres de ellas ay aora en piè, y yua del Capitolio al Monte Palatino. La de Ceſar eſtaua detras del portico de Fauſtina, y Ceſar gaſtò en enladrillarla 100. mil ſeſtercios. La de Auguſto eſtaua adonde eſtà la Ygleſia de s. Adrian, y yua haſta la Torre de Conti. La de Nerua eſtaua entre la Ygleſia de s. Adrian, y de s. Baſilio, adonde eſtan aquellas columnas medio guaſtadas. La de Trajano eſtaua junto ala Ygleſia de s. Maria de Loreto, adonde eſtà la Columna. La Boaria eſtaua en aquel tiempo entre s. George, y s. Anaſtaſia. La Olitoria eſtaua adonde aora eſtà la plaza Montanara,

nara, assi dicha porque en ella se venian las yeruas. La Piscatoria estaua entre la Yglesia de s.Maria en Portico, y s.Maria Egipciaca, y aqui se vēdian el pescado La suaria llamada ansi, porque en aquel lugar se vendian los puercos, estàua junto à s. Apostol, adonde està la Yglesia de s. Nicolas porcibus, La Archimonia estaua entre la Yglesia de s.Nicolas de los Archimonios. La Salustiana estaua entre la Yglesia de s.Susana, y la puerta Salara. Delas otras quedaron solamente los nombres, ni se Sabe adonde estan.

Do los Arcos Triumfales, y à quien se dauan.



TReinta y seis Arcos triumfales huuo en Roma, y se hazian en honra de aquellos, que hauian sojuzgado Ciudades, Prouincias, y Naciones estrangeras al Imperio Romano; mas al presente no estan en piè sino solamente seis: es saber el de Septimio Seuero, el qual està al piè de Capitolio, y le fue hecho por hauer el vencido los Parthos; y de vna parte, y otra del dicho Arco estan esculpidas la victorias, con lo trofeos dela guerra, que por mar, y tierra hizo, con las representaciones de las cosas que conquistò. El que està junto al Coliseo, fue hecho à Constātino Magno por hauer vēcido

cido à puẽte Molle à Maxencio Tirano, y es muy lindo. El que está cerca à s. Maria la Nueua, fue hecho à Vespasiano, y Tito por la victoria de Ierusalem; y de vna parte está esculpido el carro, que, tiran quattro cauallos, cõ el triumfo, y victoria, yuan delante del hechas otras insignas consulares, y dela otra parte estan los despojos que traxo de Ierusalem. El que está junto ala Yglesia de s. George en Velabro, fue hecho por los Plateros, y Mercantes de bueyes a honra de Septimio. El que se llama de Portugal, fue hecho à Domiciano. El que se dize de s. Vito, es de piedras Tiburtinas y fue hecho à Galieno.

De los Porticos.

CEsar Augusto hizo vno en el Palatino adornado de varios marmoles, y pinturas; y Gordiano hizo otro en Campo Marcio largo de mil pies, doblado, y adornado de columnas admirables.



El portico de Agrippa está en piè casi entero delante la Yglesia de s. Maria la Rotũda, en el qual ay 13. columnas en pie, las quales son delas mas gruessas, y mas enteras, que se hallen en Roma.

Era

Era tambien aquel de Mercurio, el qual eſtà medio caydo, junto â s. Angel en la Peſcaria.

El portico de Liuia: ſe veen ſus ruynas donde eſtà el Templo dela Paz.

El portico de Octauia hermana de Auguſto, fue junto al Theatro de Marcelo.

El portico de Fauſtina eſtà gran parte del donde aora eſta la Ygleſia de s. Lorenço en Miranda.

El portico dela Concordia eſtà al preſente en piè entro en el montecillo de Capitolio de ocho columnas. Eſtaua junto à eſte otro de mayor edificio, ay aora tres columnas, porque fue hecho para adorno de Capitolio.

Delos Tropheos de Mario.



LOs Tropheos, que eſtauan junto à s. Euſebio, fueron lleuados en Capitolio, y fueron pueſtos por honrra de Cayo Mario quando triunfo de Iugurta, y de los Cimbrios.

Dela Columna Trajana.

LA Columna de marmol hecha à modo de caracol, que està jũta ala Yglesia de s. Maria de Loreto, fue edificada por el Senado à honra de Trajano, quando hazia guerra contra los Parthos, el qual nunca la vio, porque desta empresa murio en Suria, en la Ciudad de Seleucia, y despues se truxeron sus huessos à Roma en vna caxa de oro, y se pusierõ en los mas alto de dicha Columna, la qual es de altura de 128 pies, y la escalones, que està dentro della, por dõde se sube, es de 123. escalera, y tiene 44. ventanillas, y al derredor della por de fuera estan esculpidas en marmol las impresas, que hizo, y principalmente aquella de Dacia. Y en cima della en el año 1588. hizo el Papa Sixto V. poner la estatua de s. Pedro de bronze muy grande toda sobreborada, de 14. palmos.

Dela Columna Antoniana.

AQuella que està en plaza Columna tambien de marmol, hecha con caracol, fue leuantada por Marco Aurelio Emperador à honra de Antonino Pio su padre, es de alteza de 165. pies, la escalera, que està dentro dela, tiene 206. escalones, y tiene 56. vẽtanillas, y al deredor della està esculpidas las cosas que hizo. Esta Columna Sixto V. el año 1589. la restaurò, y sobre ella hizo poner vna estatua de s. Pablo de bronze de 14. palmos sobredorada.

De los Colosos.

EN Capitolio estaua el Coloso da Apollo, que era de alteza de 30. cobdos, que costò 140. talentos, en qual Lucullo truxò de Apolonia à Roma. En la Libraria de augusto estaua otto de arambre de 50. pies. En la region del Templo dela Paz estaua vn Coloso de altura de 101. pies, y tenia en la cabeça siete rayos, y cada vno era de 12. pies, y medio. Y en Campo Marcio estaua otro de semejante alteza dedicado por Claudio Emperador à Iupiter. Hauia tambiẽ el Coloso de Commodo de arambre de altura de 300. cobdos. Huuo assi mesmo otro en el anden dela casa Aurea de Neron, de altura de 120. pies.

Dela Pyramide de Cayo Cestio.



IVnto ala puerta de s.Pablo ay vna Pyramide, que es sepultura de Cayo Cestio, y fue vno de los siete hombres, que elegiua para los combites solemnes de los sacrificios, y no como el vulgo piẽsa, que es sepultura de Romulo, porque se sabe, que Romulo fue sepultado en el Auentino. Y fue hecha esta marauillosa obra en 300. dias, como paresce por lo que està en ella escripto.

De las Metas.

AQuella poca muralla, que està en piè jũto al Coliseo es à manera de media rueda, de aquella Meta, que se llamaua Sudãte, sobre la qual estaua la estatua de Iupiter de arambre; y fue assi dicha, porque en los dias, que se celebrauã las fiestas en el Coliseo, echaua de si agua en grande abundancia para quitar la sed al pueblo que las yua à ver. Iũto a s.Sebastian ay otra de piedra trauertina, llamada Capo de Boue, creese, que fusse el sepulcio de Metela, muger de Crasso, comò paresce por las letras, que estan entalladas sobre ella.

De los Obeliscos, ò Agujas.

SEis fueron los Obeliscos, ò Agujas grandes en Roma, dos delas quales estauan en el Cerco Maximo. La mayor era de 132. pies y la naue que la truxo traya por laborna 200. mil moyos de lētejas. La menor es de 88. pies. Vna tambien estaua en el Cāpo Marcio de 72. pies, que seruia de relox. Vna hauia en tierra rota, junto s. Roqne, y Sixto V. la ha hecho endereçar delantes la Yglesia de s. Maria Mayor. Y aquella que estaua derras dela Yglesia de s. Pedro alta de 72. pies, en la punta de ella estauan las cenizas de Iulio Cesar, en la qual aora està dela sanctissima Cruz, puesta por el dicho Pōtifice, con indulgencia grandissima, y fue trayda en medio la plaza de s. Pedro por Domingo Fontana arquitecto, con admirable artificio. Y las dos, que estauan al Palacio Mayor, llamado Cerco Maximo, la mayor dellas fue lleuada à s. Iuan de Letrā por el mismo Domingo Fontana, y la menor astà puesta delante la Yglesia de s. Maria del Populo. Y delas pequeñas hauia 42. en la mayor parte dellas hauia caracteres Egipcianos, emperò oy dia no ay en piè sinò tres, vna à s. Mautho, y otra en el jardin de Medici junto ala Yglesia dela Trinidad del Monte, y otra en la viña de Mathei.

Delas Estatuas.

HAuia en Roma vn numero infinito de estatuas à piè, y à cauallo, de todas maneras, y mayormente de marmol, delas quales si algunas ay en piè, la mayor parte atuynadas. Y de aquellas de à cauallo no ay sino vna en piè el la plaza de Capitolio, laqual es de Marco Aurelio Antonino Pio Emperador. Hania costumbre entre los griegos, poner las estatuas deinudas, y los Romanos vestidas.

De Marforio.

AQuella estatua, que esta en Capitolio, que oy se llama Marforio, se cree, que fue de Ioue Panario hecha en memoria de aquellos panes, que echaron las guardas de Capitolio en el Campo de los Franceses, quando tenian el cerco; otros quieren dezir, que sea el simulacro del rio Reno, y que sobre su caaeça teniua vn piè el cauallo de Domiciano Emperador, y que era de bronze, otros creen, que es el simulacro de Nar fluuius, y corrompiendose el vocablo le llamaron Marforio.

De los Cauallos.

VEinte y quatro fueron los cauallos dorados, y aquellos de auorio nouenta y quatro, y aquellos dos de marmol, que està

en la plaza de Monte Cauallo, con dos hombres desnudos alos lados, los quales representan, que tenian los sobredichos cauallos cõ sus rieudas. El vno hizo Fidia, y el otro Prassitele esculptores excelentissimos. Tridate Rey de Armenia los truxo à Roma à Neron, los quales Sixto V. hizo rinouar, y poner como estan.

Delas Librerias.

TRenta y siete fueron las Librerias en Roma, adornadas de varios marmoles, y pinturas, emperõ las mas principales fueron la Augusta, la Gordiana, y la Vlpia. La Augusta fue edificada por Augusto delos despojos de Dalmacia, y hauia en ella libros Latinos, y Griegos sin numero. La Gordiana fue edificada por Gordiano Emperador, el qual puso en ella 62. mil volumines. La Vulpia fue edificada por Vulpio junto alas Thermas Dioclecianas, y en ella estauan los libros en que estauan escriptas las hazañas del Senado. Y el inuentor delas dichas librerias en Roma fue Asinio Pollion.

De los Reloxes.

LA primiera suerte de Reloxes, que vsaron los Romanos, fue el quadrante, que truxo Marco Valerio Messala de Catania Ciudad en Sicilia, laqual vencio en su Cõsulado el año de 377. despues que se edificò Roma, y los vsaron 99. años. Y 119 años despues Scipion Nasica hallò otro Relox, no de poluo, como son los nuestros, sino de agua, laqual cayendo muy poco à poco, distinguia las horas y era mejor que el quadrante, porque el quadrante no era bueno sino se veya el Sol, y este era bueno para todo tiempo.

De los Palacios.

EL Palacio de Augusto estaua en la plaza Romana adornado de varios, y diuersos marmoles, y de muy hermosas columnas. El de Claudio fue entre el Coliseo, y s. Pedro en Vincula muy hermoso, y grande. El de Vespasiano, y Tito estaua junto à s. Pedro en Vincula. El de Nerua estaua entro la torre de Conti, y la Torre de la Milicia. El de Antonino estaua jũto à su Columna en plaza de piedra, adornado de hermosissimos marmoles, y porfidos, vulgarmẽte llamado Templo delas Virgines Vestales. El de Caracalla estaua jũto à sus thermas, ò baños, adornado de grandissimas columnas, y muy hermosos marmoles. El de Decio estaua sobre el Viminale, donde acsa està la Yglesia de s. Lorenço en Panisperna. El de Cõstantino Magno fue à s. Iuan de Letran. Hauia tambiẽ muchos otros adornados magnificamente, y de grande magestad, los quales por abreuiar se dejan.

Dela Casa Aurea de Neron.



EDificò Neron vna casa, la qual començaua desde el Monte Celio, y Palatino, y se estendia hasta la vltima parte delas Exquilinas, que es donde està la Yglesia de ss. Iuan, y Pablo, y yua casi hasta las Termas. El paseo de ella era tan grande, que hauia vn Colosso de bronza de alteza de 120. pies. El portico era triplicado, y tenia vna milla de largo, y estaua cerca de vn lago, y era edificio semejante à vna Ciudad, en el qual hauia viñas, pastos, seluas, y gran copia de animales domesticos, y saluaticos de todas suertes. Era la dicha casa toda entallada cõ oro, y varias piedras preciosas, los techos delas salas eran de marfil ricamente labrados, y se boluian de modo, que por ciertos agujeros quãdo se cenaua desparzian aguas, flores, y olores preciosos sobre los combidados. La sala principal era redonda, y andaua en derredor cõtinuamente à semejanza dela maquina del Mundo. Esta casa se quemò al tiempo de Trajano, hauiendose el fuego encendido subitamente.

Delas Casas de los Ciudadanos.

MIl, y sietecientas, y nouantaysiete casas de Ciudadanos muy esplendidas huuo en Roma; emperò las mas celebradas eran las de Romulo, que estauan en el Palatino sin columnas, y marmoles, y estuuo muchos singlos en piè, porque tenian hombres depudados para accommodallas quãdo se cayesse alguna parte dellas, mas no podian añadirles cosa ninguna de nueuo. La de Scipion Africano estaua junto ala Yglesia ne s.George. La dela familia Flauia, y Cornelia, y de Pomponio tambien, estaua en el Quirinal muy soberuiamente edificada. La de M. Crasso, de Q. Catullo, y de Aquilio, estaua en el Viminal adornada de varios marmoles, y de muy lindas columnas; las ruinas se veen aora por la viñas, que estan junto a s.Susana, y Crasso fue el primero, que tuuo columnas forasteras en su casa. La de Scauro estaua junto al Arco de Tito en la esquina del Palatino, en vna sala hauia columnas de marmol de alteza de 24. pies. La de Maurra estaua en el Monte Celio, y es la primera, que se adornò de marmol toda la casa. La de Gordiano Emperador estaua junto a la Yglesia de s.Eusebio adornada de 200. columnas muy grandes. La de Catilina, de Catulo, y de Ciceron, estauan en el Palatino. La de Virgilio en ias Exquilias. Y la de Ouidio estaua junto ala Consolacion. Y P. Clodio comprò su casa por 146. mil sestercios.

Deias Curias, y que cosa eran.

TReynta y cinco fueron la curias en Roma, y eran de dos maneras; la vna dõde los Sacerdotes procurauan las cosas sagradas; la otra donde los Senadores tractauan lar cosas publicas: y las mas principales fueron quatro. La curia vieja estaua dõde està aora la Vglesia de s.Pedro èn Vincula, y en aquella se tomauan los agueros. Las Hostiles fueron dos, y vna junto al Foro, y la otra era dõde esta el monasterio de ss.Iuan, y Pablo. La Calabra estaua en Capitolio, dõde estan las Salinas, y Prisiones, y alli el Põtifice menor hazia entender al pueblo quales eran los dias de fiesta. La Põpeia fue en Campo de Flor detras del palacio de los Vrsinos, y porque alli fue muerto Cesar, fue arruynada, y jamas fue reedificada.

De los Senados, y que cosa eran.

TRes fueron los Senados, y eran lugares donde se congregauan los Senadores para hazer alguna deliberacion. Vno era en el Templo dela Concordia. El otro ala puerta de s.Sebastian. Y el tercero en el Templo de Belona, dõde recebian los Embaxadores de-

las Prouincias enemigas, alos quales no se permitia entrar en la Ciudad.

De los Magistrados.

ROma tuuo principalmente siete Reyes, despues gouernaron los Consejos, los quales tenian la potestad de Reyes, però no estaua en el Magistrado sino solo vn año. El Pretor Vrbano era Cõseruador delas leyes, y juzgaua en las cosas particulares, y priuadas. El Pretor Peregrino iuzgaua en las cosas forasteras, y estrangeras. Los Tribunos del pueblo, tenian auctoridad de impedir los decretos del Senado, de los Consules, ò de otros Magistrados, y vn solo Tribuno podia hazer meter en prision à vn Consul. Los Questores tenian cuidada de los dineros del Erario, ò Tesoreria, y de los condenados por maleficio, sy de leer las cartas en el Senado. Los Ediles tenian cuidado dela ciudad, delas gracias, y juegos solemnes, y publicos, y eran de dos maneras, Curules, y Plebeyos. Los Censeros eran dos, y duraua el dicho Magistrado 5. años, tenian cuenta del pueblo, y delo que el pueblo tenia, y de diuidirlo entre los Tribus tenian cuidado de los templos, y delas rentas del comun, corregiã las costumbres dela Ciudad, y castigauan los vicios. Los Triumuir eran de tres maneras, Criminales, Mensales, y Nocturnos. Los Criminales tenian cuidado delas carceles, y sin ellos no se gastigauan alos mal hechores. Los Mensales eran sobre los banqueros, y sobre aquellos, que batian la moneda. Los Nocturnos tenian cuidado de las guardias, que se hazian en la Ciudad de noche, y principalmẽte del fuego. Los Prefectos eran de tres maneras, el Vrbano, el Vigil, y el Pretorio. El Vrbano tenia auctoridad de hazer justicia en lugar de aquel Magistrado, que por alguna occasion estaua ausente dela Ciudad. El Vigil era sobre los incendiarios, y rompedores de puertas, ladrones, y de aquellos, que acogian alos mal hechores. El Pretorio tenia auctoridad bastante de corregir la publica disciplina, y de sus sentencias no se podia appellar. Hauia tambien otros Magistrados de 100 varones, los quales dexo por breuidad, y los elegian el primer dia de Henero, ò de Març̧o, ò de Septiembre.

De los Comicios, y que cosa eran.

LOs Comicios eran lugares descubiertos, donde se ajuntauan el pueblo, y los Caualleros para dar los partidos en la creacion de los Magistrados, y fueron dos los principales, vno se llamò Vniuersal, y el otro Septio. El vniuersal estaua junto el Foro Romano, donde aora esta la Yglesia de s. Theodoro. Y los Septios estauan junto à Monte Citorio donde aora està es la Columna Antoniana.

Delas Tribus.

TReynta y cinco fueron los Tribus en Roma: el Taciense, el Ranense, el Lucere, el Suburrano, el Palatino, el Exquilino, el Claudio, el Crustumino, el Lemonio, el Mecio, el Euphenteyo, el Pupino, el Populino, el Romulio, el Scaptia, el Sabatino, el Tormentino, el Stellatino, el Arseniense, el Pōcio, el Publio el Mucio, el Ascario, el Aniense, el Tarentino, el Sergio, el Quirino, el Iuintico, el Volciano, ei Valentiniano, el Fabiano, el Scapiense, el Volitino, el Naniense, y el Colino.

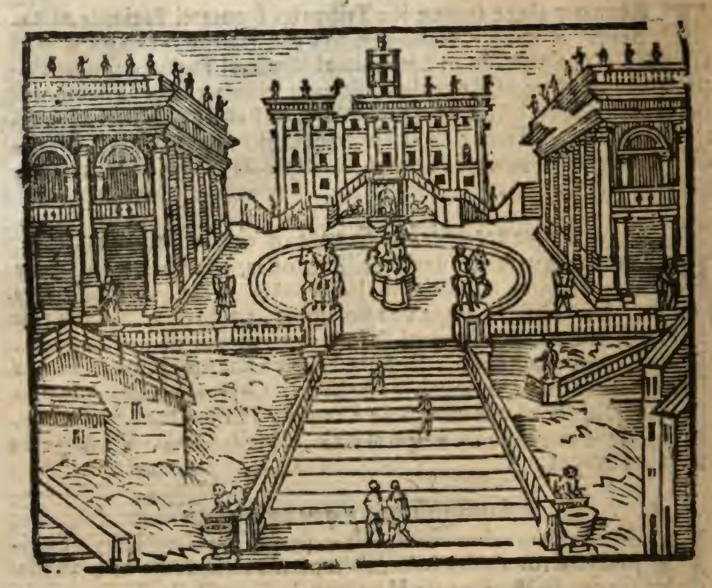
Delas Regiones, dichas Riones, y de sus Insinias.

ROma antiguamente tenia 14. Regiones, ò Riones, emperò oy no son sino 13. Aquellas de los Montes, tiene por insiñia tres Montes. La Columna, tiene vna Columna. La de Treuio, haze tres Espadas. S. Eustachio, haze el Saluador en medio de dos cuernos. Puente, haze vna Puente. Regula, haze vn Cieruo. Ripa, haze vna Rueda. Transtiber, haze cabeça de Leon. Capitolio, llamado aun Campitello, haze vna cabeça de Dragon. Parion, haze vn Griffo. Piña, tiene vna Piña. Campo Marcio, tiene la Luna. Y s. Angelo, haze vn Angel.

Delas Basilicas, y que cosa eran.

HVuo en Roma diuersas Basilicas, però las mas nobles, y principales fueron 14. La Iulia, la Vulpia, aquella de Paulo, aquella de Neptuno, de Macidio, de Marciano, la Vescelleria, la Porcia, la Constantiniana, la de Flocello, la de Sicinio, la Argentaria, la Alexādrina, y la Antoniana, y entre todas fueron tenidas por mas principales la de Paulo, la Argentaria, la Alexandrina, y la Antonina. Eran estas Basilicas à manera de lonjas grandes, ò porticales, en las quales se congregauan los litigantes para trattar de sus lites, ò mercaderes para tratar de sus mercadurias, haziendo en ella los tratos, y conciertos, ò tomar conseio, ò tratar otros qualesquir negocios, y por estò comunemēte eran edificadas junto alas plazas.

Del Capitolio.



TArquino Soberbio, dela presa de Pomaria Ciudad de los Latinos, començò el Capitolio, que fue assi dicho de vna cabeça de hombre, que fue alli hallada quando se hazian los fundamentos y M. Horacio Puluilio siendo Consul lò acabò, y Q. Catulo lo dedicò à Iupiter Capitolino, y cubrio de tejas de bronze doradas, y ala salida del azia el Foro, estauan 100. gradas Hauia tābien estatuas de oro, y plata, y vasos de oro y plata, y de cristal de valor inestimable. Tres mil tablas de bronze, en las quales estauan esculpidas las leyes. Quemose quatro vezes. La primera 415. años despues de su edificacion. La segunda al tiempo de Silla, y fue renouado por Vespasiano. La tercera al tiempo de Domiciano, el qual lo renouò mas magnificamente, que no estaua primero, y le costo mas de 12. mil talentos. La quarta al tiempo de Commodo. Y de tantos edificios como alli huuo, no està aora en pie sino el Capitolio, medio derribado, el qual fue restaurado por Bonifacio VIII. y dando al Senador por habitacion. Y cierto los ornamentos, que estauan en el, lo-

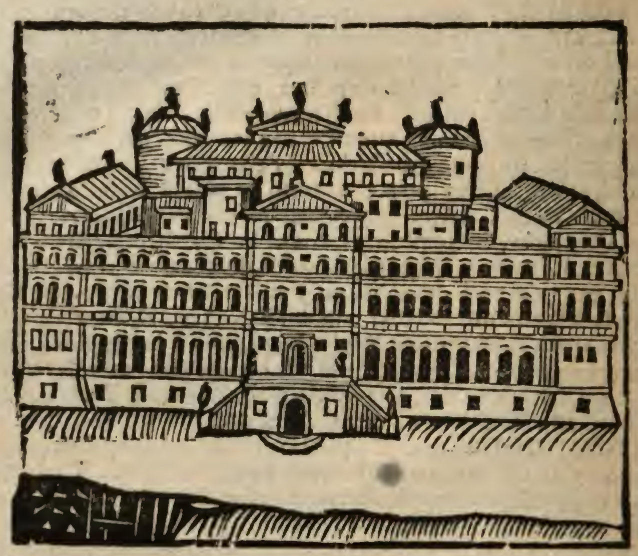
sobrepujauan las marauillas de los Egypcios: mas como fue muy adornado, asi oy està lleno de ruynas, no obstãte que cada dia se và restaurando de nueuo, y no se vee otra cosa delo antiguo, que la loba de arambre, que estaua en el Comicio, y fue hecha delas penas, y condẽnaciones de ciertos vsurarios. Y en el palacio de los Conseruadores en el antecamera, està vna estatua de bronze dorada de Hercules, que tiene en la mano derecha la maza, y en la izquierda vna manzana de oro. Esta estatua fue hallada al tiẽpo de Sixto IV. en las ruinas del Templo de Hercules, que estaua en el Foro Boario. Y en la camara dela audiencia ay dos estatuas de bronze de dos mancebos, vno de los quales està en piè en habito de esclauo, y el otro esta desnudo, y paresce vn pastor, què cõ vna aguja se saca vna espina dela planta del piè. En el patio està la cabeça, y pie, y otros pedaços de aquel Coloso, que estaua en la region del Templo dela Paz; y en la zera junto ala escalera ay ciertos quadros de marmol, en los quales està esculpido el triuufo de Marco Aurelio, quando triunfò de Dacia. Arriba tambien ay muchos marmoles, donde estan escnlpidos los nombres de todos los Consules, Ditadores, y Censores Romanos. La cabeça grande de arambre, que està en el patio, es de Cõmodo, y vna mano, y vn piè del dicho Coloso. Y arriba en la sala estã dos estatuas, vna del Papa Leon X. de marmol, y la otra de Sixto V. de bronze. En el otro palacio, adonde posa el Senador, ay tres estatuas, vna de Paulo III. otra de Gregorio XIII. y otra del Rey Carlo de Sicilia, que fue Senador Romano. Y las dos estatuas qne estan al piè dela escalera del Senador, representan el Tigre, y el Nilo, Rios famosos. Y aquellas columnas, que parescen hazia la plaza eran del portico del Templo dela Concordia. Y en medio la plaza, de Capitolio està Marco Aurelio Antonino Pio à cauallo en vn cauallo de bronze.

Del Erario, ò Camera del Comun, y que moneda corria en Roma en aquel tiempo.

EL primer Erario, donde se conseruaua el tesor del Pueblo Romano, hizo Valerio Publicola, y fue donde aora està la Yglesia de s. Saluador. Y del Erario, que està en la coesta Tarpeia, hazia la plaza, Mõtanara, Iulio Cesar rõpio las puertas, y sacò del 435. mil libras de oro, y 900. libras de plata, y en lugar de todo puso otro tãto cobre dorado, y a mas delo dicho hauia 375. mil. El segũdo fue donde està la Yglesia de s. Adrian. La primera moneda, que corria en Roma, era de arãbre, sin señal ninguna, y Seruio Tulio fue el primero, que la señalò con la figura dela oueja, y dende el se vía dicha pecu-

pecunia. Y en el Cõsulado de Q. Fabio 185. años despues dela edificacion de Roma se cominçò à hazer moneda de plata, con vn carro de dos ruedas de vna parte, y dela otra vna proa de naue. Doze años despues se hizo la de oro. Y el primero, que hallò el nombre de arambre, fue Saturno.

Del Gregostaso, y que cosa era.



ERa vn lugar, en el qual se aposenteuā los Embaxadores amigos, que venian à Roma, y en particolar los dela nacion Griega, que de ellos tomo el nombre Gregostaso: y este era vn lugar muy principal, apartado de los de mas, en el qual eran muy regalados, y y tratados con gran magestad, y estaua fuera de Roma, y segun se dize, sobre el Comicio: otro estaua fuera de Roma por los Embaxadores enemigos.

Dela Segretaria del Pueblo Romano.

IVnto à s. Pedro en Carcel era la Secretaria del Pueblo Romano, y fue reedificada en tiempo de Honorio, y Theodosio Emperadores, que casualmente fue consumida del fuego.

Ael Asilo.

EN la plaza de Capitolio, donde aora està el cauallo de Marco Aurelio Antonino, estaua vn lugar llamado Asilo, el qual fue hecho por Romulo, para dar concurso à su nueua Ciudad con auctoridad, y libertad à qualquier persona assi esclauo, como libre, tanto dela tierra, como forastero que fusse libre. Cesar Augusto lo deshizo, paresciendole, que no seruia de otra cosa mas que occasion à mal hechores.

De los Rostros, ò Espolones, y que cosa eran.

ROstro fue vn Tribunal, que estaua en el Foro Romano, adornado de metal, en el qual se daua razon, y se publicauan las leyes, y se recitauan las oraciones al pueblo. Y delante de este Tribunal estauan leuantadas infinitas estatuas de los muertos, y vencidos, para mayor grandeza dela Republica. Llamaronlo deste nombre, por ser hecho de Espolones de Naues, ò Galeras.

Dela Columna dicha Miliaria.

EN frente del Arco de Septimio en el Foro Romano estaua vna columna, que los Antiguos llamauan Miliario aureo, donde por ella sabian salir alas puertas dela Ciudad, y tomar camino donde la persona queria yr.

Dela Columna Bellica.

DEbaxo el Capitolio junto alla plaza Montanara estaua el templo de Belona, y delante la puerta estaua vna columna llamada Bellica, dicha assi, porque della arrojauan vn dardo, azia la parte de aquellos, que querian mouer guerra, porque hauiēdo crescido tanto el Imperio Romano, era mucha fatiga yr alos confines de aquellos, contra quien se hauia de hazer la guerra.

Dela Columna Lattaria.

EN el foro Olitorio donde aora està la plaza Montanara, hauia vna Columna llamada Lattaria, y alli lleuauan los niños reciē nacidos de madres secretas, paraque los diessen a criar, y alimentar alos lugares para este effecto señalados.

Del Templo de Carmenta.

AL piè del Campitolio estaua el Templo de Carmenta, madre de Euandro, que lo hizieron las mugeres Romanas, porque les cōcedio, que andassen en carozas, que por el Senado les estaua vedado.

Del Equimelio.

IVnto ala Yglesia de s.George huuo vn lugar llamado Equimelio por Melio, el qual por hauerse querido enseñorear de Roma, fue muerto, y sus bienes cōfiscados al Fiscos publico, y los Censores ordenaron, que su casa fusse echada por tierra, y por memoria, se hiziesse de ella vna plaza, del nombre Melio (que como hauemos dicho) fue llamada Equimelio.

Del Campo Marcio.

EL Campo Marcio, que occupaua desde mōnte Citorio, hasta passado s.Roque, fue de Tarquino el Soberbio, y despues que fue desecho, fue dedicado à Marte, y por esto fue llamado Campo Marcio; y aqui se hazia la reseña del exercito, y todas las cosas pertenescientes ala guerra.

Del Tigillo Sorrorio.

IVnto al Templo dela Paz, que oy se llama s.Maria Nueua, estaua vn lago hecho con dos muros, vno delante del orro, sobre los quales estaua vn gruesso leño; por debaxo del passò vno de los tres Horacios, por hauer muerto à su hermana; en señal de justicia purgò su pecado.

Del Campo de los Forasteros.

DOnde aora se halla la Yglesia de ss.Quatro Coronados, alojauan los Soldados dela armada Romana, que era à Miseno, y por esto le llamaron Campos Forasteros, y tambien peregrinos.

Dela Taberna Meritoria.

DOnde se halla la Yglesia de s.Maria en Trāstiber, hauia vn habitacion llamada Taberna Meritoria, en la qual morauan los Soldados viejos, y enfermos, que hauiā seruido al Pueblo Romano, y siendo impotēte, erah sustentados por el Pueblo Romano todo el tiēpo de sus vidas. Y esta obra de piedad nuestro Señor Iesu Christo quiso illustrar con vn milagro muy grāde en el dia de su nascimiento, que por todo el dia, y vna noche salio en dicho lugar milagrosamēte vna fuente de azeite à manera de vn Rio, que yua hasta al Tiber, significando en esto la abundācia tan grande dela diuina gracia, con la qual venia Christo lleno de gracia, y verdad, para derramar sobre toda su vniuersal Yglesia, que son los fieles, que quisieron recebirla, y assi no solo la tierra, pero aun el agua, vino con

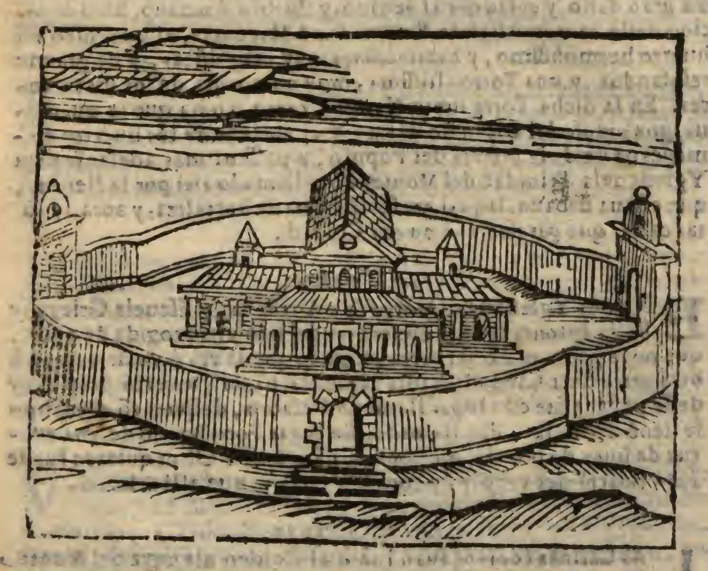
ello

este diuino, y celestial liquor del azeite, y engrassar, y engordescer en aquel tiempo.

Del Viuario.

ENter la puerta de s. Lorenço, y la de s. Ines, llamada puerta Pia, dentro de los muros, tenian los antiguos Romanos vn lugar particular, donde tenian encerradas varias suertes de animales siluestres, y feroces, de los quales se seruian en la fiestas publicas para recreacion del pueblo.

Dela Villa publica.



LA Villa publica estaua en Campo Marcio junto alos Septos, y hauia vn grandioso edificio, en el qual se recebian los Embaxadores, que venian embiados de Prouincias enemigas, y cõtrarias al Pueblo Romano, alos quales no era permitido habitar dẽtro los muros dela Ciudad; porque entonces el Campo Marcio no estaua cerrado dentro los muros de ella, y en este lugar à espensas comunes los sustentauan, y les dauan lo necessario para su vida.

De los Huertos.

TVuieron los antiguos Romanos muchos Hoertos famosos, mas por breuedad no dirè sino los principales, que eran los Huertos de salustio, y de Mecenate. Aquellos de Salustio estauan en el Monte Quirinal juntò ala Yglesia de s. Susana, adōde estaua la casa con la plaza del dicho Salustio. Aquellos de Mecenate estauā en el Monte Exquilino junto ala Torre dicha Mecenate, y en este hauia vn campo, en el qual se enterrauan los muertos en vnos poços, los quales los antiguos llamauan Puticoli, para que se cōsumiessen, però fue despues entroducido el vso de quemar à todos los cuerpos en el mesmo lugar. Però porque el humo, que se hazia cò ello, hazia gran daño, y enfadaua al Senado, y Pueblo Romano, hizo donacion deste campo Augusto Emperador à Macenate, el qual hizo vn huerto hermosissimo, y habitaciones muy magnificas, y de grande resplandor, y vna Torre altissima, muy nombrada de los Escriptores. En la dicha Torre subio Neron à veer a Roma que se quemaua, gozandose del encendio della. Y el collado de los huertos començaua desde la puerta del Populo, y passaua mas adelante dela Yglesia dela Trinidad del Monte, y fue llamado asi por la lleneza, que estaua debaxo, laqual era fertilissima de hortaliza, y aora ay tātas casas, que paresce vna nueua Ciudad.

Del Velabro.

ENtre la Yglesia de s. George, y s. Anastasia, y Escuela Griega se hazia entonces por la cresciente del Rio vna acogida de agua, que no se podia passar sin barca, y quien queria yr, ò venir de vna a otra parte dela Ciudad, hauia menester pagar vn certo precio, y desse passage fue este lugar llamado Velabro, despues cō el tiempo se llenò de tierra. Fue llamado este lugar Foro Boario de vna estatua de buey de bronze, que puso alli Romulo. Otros quieren fuesse Foro Boario del vender, y comprar bueyes, que alli se hazia.

Delas Carinas.

LAs Carinas començauan junto al Coliseo ala rayz del Monte Exquilino, y iuan siguiendo la calle Labicana junto ala Yglesia de ss. Pedro, y Marcellino, y por la calle, que responde a s. Iulian, y despues por el Arco de s. Vito por la calle dela Suburra debaxo de s. Pedro en Vincula, y boluiendo al dicho Coliseo. Fueron dichas Carinas los edificios, porque eran hechos à semejanza de naue. en esta parte viuia la mayor parte dela nobleza de Roma.

De

De los Cliuios.

HAuia en la Ciudad muchos Cliuios, emperò los mas principales eran aquellos por donde se subia al Capitolio, y el mas antiguo estaua junto ala Yglesia dela Consolacion. El otro junto al Palacio del Senador, quæ començaua del templo dela Concordia donde oy se veen ocho columnas altissimas, y se subia por cien gradas ala fortaleza del Capitolio. Iunto à este hauia otro Cliuio, que començaua al Arco de Septimio; y se puede creer, que era excellẽtissimo, assi porque hazia correspondencia al Arco, como por la piedra gruesta, que cauãdo alli fue hallada. El quarto Cliuio estaua dela otra parte del monte ala escalera de Araceli, donde se sube oy tambien, y en nuostros tiempos se hallò vna puerta de marmol.

De los Prados.

EN el Campo Vaticano estauan los Prados Quincios, de L. Quincio Cincinato jũto al Castillo s. Andel, y se veen las ruynas de vn Cerco de exercitar cauallos. Y junto à Ripa estauan los prados da Mucio Sceuola, que se los dio la ciudad quando estimò mas la salud dela patria, que la suya propria, contra el Rey Porsena.

De los Graneros publicos.

EN el lleno, que està ala otra parte del Monte Auentino sobre el Tiber, hauian 160. grandissimos graneros publicos, en los quales se cõseruaua el grano del Pueblo Romano; y à mas de estos hauia por la ciudad 191. troxes grandes para el mesmo effecto. Y las botigas, ò magazenes del sal estauan junto con estos graneros puestos en orden por Anco Marcio; y Liuio Salinator hallò la gabella del Sal.

Delas Carceles publicas.

VNa Carcel estaua en Campitolio, donde estuuieron presos s. Pedro, y s. Pablo, llamauase la Carcel de Tulio, hecha por Anco Marcio, y Tulio Rey. Y la que estaua junto à s. Nicolas en Carcel, fue edificada por Claudio, y el mesmo fue el primero, que murio dentro.

De algunas fiestas, que se solian celebrar en Roma.

LOs antiguos Romanos celebrauan en honrra de Iano à 9. dias de Henero las fiestas Agonales. Y en los dos vltimos dias de Hebrero sacrificauan à Marte, alos 3. de Abril celebrauan las fiestas Florales, en memoria de Flora meretriz muy querida de Pompeo la qual dexò heredero de todos sus bienes al pueblo Romano, y su ca-

sa estaua donde aora es Campo de Flore, assi con su nombre llamado. Los juegos Floriales se hazian antes al pie del Monte Quirinal, oy llamado Monte Cauallo, donde se veen paredes antiguas, alli se encerrauã las mugeres rameras, las quales cõ palabras deshonestas, y mouimẽtos lasciuos haziã sus juegos. Y à 6. dias del dicho mes de Abril en memoria dela victoria hauida cõtra los. Latinos, yuan lo. Caualleros honrradamente vestidos, y cõ gran pompa lleuando en la mano derecha ramos de oliuo desde el Tẽplo de Marte, que estaua en la Via Apia, lexos de Roma 4. millas, hasta el Templo de Castor, y Polux. A 29. de Mayo hazian los Lustros, y era dias de fiesta de Marte, en los quales se mostrauan las trombas, Aguilas, y otra insiñtas militares. En el Otoño se celebrauã las fiestas en honrra de Bacco. Y en el mes de Deciembre se celebrauan los Saturnales en honrra de Saturno, y otros, que por la breuedad à qui no se dizen.

Del Sepulcro de Adriano, llamado Castillo S. Angel.



EL sepulcro de Adriano era, donde està aora el Castillo de S. Angel, fue adornado de muy hermosos marmoles, y de estatuas

de

de hombres, y cauallos, y de carrettas artificiosamente labradas. Y en lo mas alto del dicho Sepulchro estaua vna Piña de bronze cõ dos Pauones sobredorados, laqual aora està en Belueder. Todo lo arruynaron los Soldados de Bellisario en la guerra de los Godos. Però Bonifacio VII. reedificò el Castillo, y Alexandro VI. Español lo rodeò de fossos, y bastiones: ordenò las guardias, y hizo el Corredor cubierto, y descubierto que va hasta el Palacio de s. Pedro. Y Paulo III. lo adornò de vistosas estancias.

Del Sepulcro de Augusto.

ESTaua el Sepulcro de Augusto en la Valla Marcia, y alli se vee la señal jũto ala Yglesia de s.Roque, y estaua adornado de marmoles blancos, y de porfidos, y grandissimas Columnas, y Agujas, y de muy hermosas estatuas. Tenia doze puertas, tres cercos de muros, y era de forma redonda, y de alteza de 150. cobdos. Y en lo mas alto estaua la estatua del mesmo Augusto de arambre, en dicho Sepulchro hauia muchos arboles, y flores verdes.

Del Setizonio de Septimio Seuero.

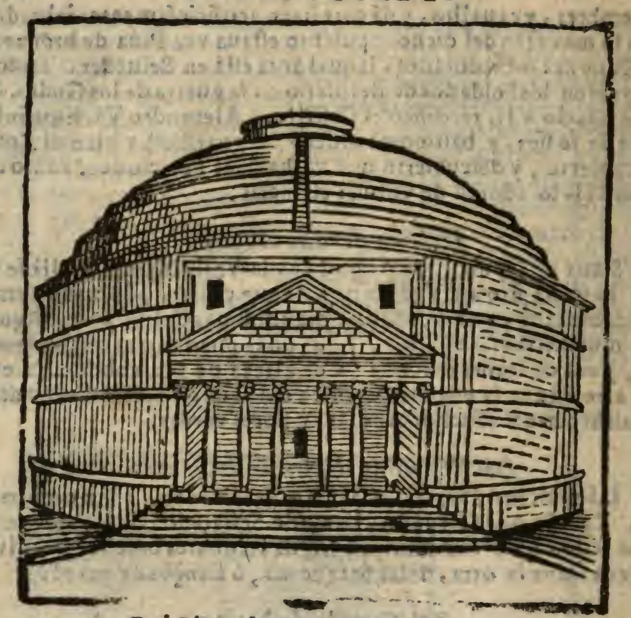
EL Sepulcro de Septimio Seuero Emperador, estaua junto ala Yglesia de s. Gregorio, llamado Setizonio, y se halla vn poco de restauro de vna fabrica antigua, con tres ordenes de columnas vna sobre la otra, delas siete zonas, ò lienços de pared.

Del Templo de Iupiter.

HVuo en Roma muchos Templos, però los mas principales fueron el de Jupiter Optimo Maximo, que esteua en Capitolio, llamado de Tarquino Prisco, y edificado de Tarquino el Soberuio, y era de forma quadrada, y cada vna de sus hazes de 200. pies, y tenia tres ordenes de columnas, y gastò, en los fundamentos 40 mil libras de plata, y vltra de los de mas ornamentos hauia vna estatua de oro de diez pies, seis taças de esmeralda, trayda à Roma por Pompeio.

Del Templo dela Paz.

EL Templo dela Paz fue sobre todos los otros mas grandes, de Forma quadrada, adornado de grandissimas columnas, y estatuas, edificado por Vespasiano 80. años despues del aduenimiento de Christo, y se quemò subitamente al tiempo de Commodo Emperador, cuyas ruynas se veen al presente junto ala Yglesia de s.Maria la Nueua.



Del Templo llamado Pantheon.

EL Templo Pantheon está aora en piè de forma redonda, de altura, y anchura de 144. piè, hecho por defuera de ladrillos, y por de dentro adornado de varios marmoles, y al deredor capillas muy adornadas, donde estauan colocadas las estatuas de los Dioses: sus puertas son de brõze de marauillosa grandeza, y fue edificado à Iupiter vengador, à Cerces, y à todos los Dioses; y Bonifacio IV. lo dedicò ala Virgen, y à todos los Sanctos, y se llama oy la Rotunda. Fue cubierto de planchas de plata, las quales Cõstantino III. Emperador quitò, y laslleuò à Siracusa, juntamente con las estatnas de bronze, y marmol, que estauan en Roma. Tiene tambien vn portal marauilloso, que hizo Marco Agrippa, adornado de 13. grãdissimas columnas.

De los Sacerdotes, delas Virgines Vestales, vestimentos, vasos, y instrumentos, y de sus institutores.

NVma Pompilio despues de hauer tomedo el gouierno, por halargar el pueblo feroz y ignorante, introduxo en la Ciudad la re-

religion, y culto de los Dioses, y ordenò muchas cosas en honor de ellos. Edificò el Templo de Vesta, el qual era redõdo, y vedado alos hombres entrar en el, y eligio vn numero de Virgines para seruicio del, las quales hauian de ser hijas de hõbres libres, y que no fuessen defectuosas en el cuerpo, ni locas, y se reciuian de edad de 6. años hasta 10. alo mas. La principal era la Abbadessa, y se llamaua Maxima, y eran tenidas en gran Veneracion, y reuerencia del Pueblo Romano, y tenian por guarda el fuego perpetuo, y el Palladio, que es la estatua de Minerua, y otras cosas sagradas de Romanos. Crio tres Sacerdotes el dicho Pompilio, vno en honor de Iupiter, el otro de Marte, y el tercero de Romulo: ordenò tambien el Pontifice Maximo, y doze Sacerdotes, que se llamauan Salios, en honor de Marte. Crescio pues la religion, y el culto de los Dioses, que tenian los Romanos mas de 30. mil, accrescentò tambien el numero de los Sacerdotes, como el Padre Patrato, los feciales, los epulones, los augures, y tenian tanto poder que no se podia congregar el Senado si ellos no permitian. Tenian tambien muchos instrumentos, y vasos hechos para el vso de los sacrificios.

Del Armamentario, y que cosa eran.

EL Armamẽtario estaua junto al Tẽplo dela Paz, y era vn lugar donde se conseruauan las armas dela Republica, porque los Romanos no tenian particularmẽte armas, y quãdo yuan ala guerra, las tomauan deste lugar, y quando venian las voluian à su lugar, y yua ala guerra el Pueblo Romano sin paga por mas de 200. años.

Dela Torre de Conti, y dela Milicia.

LA Torre de Conti fue edificada por Inocẽcio III. en memoria de su familia, que se llamaua assi, dela qual ha hauido quatro Pontifices, el vno poco lexos del otro, Inocencio III. Gregorio IX. Alexandro IV. y Bonifacio VIII. el qual hizo aquella dela Milicia, que està junto ala Columna Trajana; assi dicha; porque en aquel barrio morauan los Soldados de Trajano Emperador.

Del Exercito Romano de tierra, y de mar, y sus insinnias.

LOs Romanos (como escriue Apiano) al tiempo de los Emperadores tuuieron 200. mil peones, y 40. mil caualleros 300. Elefantes, y dos mil carros, y por alguna necessidad 300. mil armados. El de mar era de dos mil Naues, y 1500. Galeras, de dos hasta cinco remos. Tuuieron muchas insignias militares, mas la propria de Romanos fue el Aguila.

De los Triunfos, y à quien se concedian.

EL Triunfo se daua al Ditador Consul, o Pretor, que en vn hecho de armas huuiesse vẽcido mas de 50. mil enemigos, y que cõquistaua Prouincias, ò Ciudades al Imperio Romano: y los mas esplendidos fueron aquellos de Paulo Emilio, Pompeio, y Cesar. Ouacion era vn modo de triũfar, que se daua al Capitan que hauia vencido al enemigo à mano salua: y entraua à piè en la Ciudad cõ el Senado detras, sin el exercito, y el primero, que assi triunfo fue Posthumio Tuberto Consul, que triunfò de los Sabinos, y Marcello por hauer tomado à Cicilia, y otras tierras. El primero que triũfò en Roma, fue Romulo, y el vltimo Probo Emperador; y los que triũfaron fueron 320. Y el primero que truxo enemigos sojuygados à Roma, fue Cincinnato, y los lleuauã sobre vn carro de dos ruedas, qua le tirauan dos cauallos, y otros animales; con el exercito detras, y yua coronados de Laurel, y llegados à Capitolio bajauan del carro entrauan en el Templo de Iupiter Optimo Maximo à darle gracias dela victoria recebida, y sacrificauanle vn toro blanco.

Delas Coronas, y à qnien se dauan.

MVchas fueron las Coronas, y se solian dar en premio del valor de los Soldados. La triunfal, que era de Laurel se daua al Capitan. La Obsidonal, que era de gramiña, se daua à quien libraua la Ciudad del cerco de los enemigos, y el primero aquien fue dada fue à Sicinnio Dentato. La Ciuica, que era de Robre, se daua aquiẽ libraua vn Ciudadano de algun gran peligro. La Mural la daua el Capitan à aquel soldado, que era el primero à subir ala muralla de los enemigos. La Castrense se daua al primero, que entraua en los alojamentos de los enemigos, y sobre los bastiones. La Naual se daua à aquel, que yua primero ala armada del enemigo. Y todas ellas tres se hazian de oro. Y la mural era hecha à vso de almenas de los muros dela Ciudad. La Castrense era hecha à manera de vn bastion. Y la Naual era hecha como vn espolon de Galera. La Oual era de arrayan, y se daua al Capitan, que hauia vẽcido al enemigo à mano salua. Y la primera, quese vsò en Roma, fue de espigas, y fue dada a Romulo. Las Armillas eran ciertos cerquillos en hojas de oro, y de plata, que trayan los Soldados en el braço izquierdo junto ala espalda por ornameuto.

Del numero del Pueblo Romano.

EN el tiempo de Seruio Tulio se hallaron en Roma, con el Condado 84. mil personas, y despues dela muerte de los 300.

Fa-

Fabios, hecha la reseña se hallaron en Roma 110. cētenares de millares, y 7318. personas. Y en la primera guerra Carthaginēse hecha la reseña se hallarō en nnmero 2901330. hombres, y Augusto hallo en su tiēpo 301037. Y Tiberio Zesar hallò seis vezes 100. mil, y 291.

Delas requezas del Pueblo Romano.

MVy grandes fueron las riquezas antiguamiente en Roma, como se puede iuzgar por los soberuissimos edificios, grandes theatros, y otras cosas admirables, que hauia. Y no se tenia por rico el Ciudadano, que no podia mātener à su costa vn año el exercito. y entre los ricos fue Luculo, al qual siendo de los histriones demādado 120. vestiduras emprestadas, les dixo, que le prestaria hasta 5. mil: y despues de su muerte los peces, que estauan en sus estanques se vendieron por 30. mil sextercios, y hauia en Roma yguales en riqueza à este, mas de 20. mil Ciudadanos.

Dela liberalidad de los antiguos Romano.

LLenas quedan las Historias delas liberalidades de los antiguos Romanos, però haremos memoria de solos estos pocos. Hauiēdo los Embaxadores Carthaginēses lleuado vna grā summa de dineros por rescatar 2744. māçebos presos, el Senado les dio libertad sin querer recebir nada de ellos. Fabio Maximo haniēdose concertado cō Anibal de hazer trueque de los presos, cō pacto, que aquel que no tuuiesse mayor numero, pagasse por cada vno dos libras, y media de plata. Y hauiendo recebido Fabio 147. de mas, y viendo, que el Senado despues de hauer tratadolo muchas vezes, no daua cōclusion en nada, mandò vn hijo suyo à Roma para que hiziesse vender su hazienda, y vna possession, que tenia en nōmbre dela Republica, queriendo masquedar pobre, que venir a faltar de su fe, y palabra dada, y lo que pagò fueron 6200. ducados. Plinio sobrino conociendo que Quintiliano por su pobreza no podia casar vna hija suya, le dio 5. mil ducados para su casamiento.

De los matrimonios antiguos, y de como se casauan.

ACostumbrauan los antiguos Romanos componer su muger quando se casaua en esta manera. Primeramente le dauan vna llaue en la mano, y le adreçauā la cabeça cō vna lança, que huuiesse muerto à vn esgrimidor: la ceñian con vna cinta hecha de lana de oueja, laqual despues el esposo la desataua sobre la cama, lleuaua en la cabeça debaxo del velo, que llamauan Flameo, vna guirnalda de veruena mezclada con otras yeruas, y la hazian sentar sobre vn pellejo de oueja, y quando yua al marido, la acompañauan tres niños,

Senadores, que fue quemado deſpues de muerto, fue Lucio Silla: y Numa Pompilio fue el inuentor delas exequias, y inſtituyo vn Põtifice, que tenia cuydado deſto; y la primera honrra que ſe ſolia hazer en las exequias de los hombres illuſtres, era loarlos cõ vna oracion, como hizo Ceſar, de edad de doze años en las exequias de ſu aguelo, y Tiberio de edad de nueue años en las de ſu padre. La ſegunda era hazer juegos de Gladiatores, ò Eſcrimidores, y Marco, y Decio hijos de Iunio Bruto fueron los primeros, que las hizieron en honrra de ſu padre. La tercera era vn conbite ſumptuoſiſſimo. La quarta diſpenſaua a todo el pueblo dela carcel; y los primeros diſpenſadores fueron los curadores delas exequias de Licinio, riquiſſimo, y muy honrrado Ciudadano. Vſauan tambien algunas vezes deſpues delas exequias de eſparzir ſobre la ſepultura varias flores, y olores, como hizo el Pueblo Romano à Scipion. Metian tambien en los Templos, y lugares publicos ciertos ornamentos, como eran eſcudos, coronas, y otras coſas; y aquellos que no podian ſer enterrados con pompa ſemejante, porque los gaſtos eran intolerables, eran ſepultados ala tarde de ciertos hombres deputados para ello, que ſe dezian Veſpillones. Embiauan el muerto ala ſepultura, veſtido de blanco, y el deudo mas propinquo le cerraua los ojos. y no mucho deſpues abrian la camera, y dexauan entrar toda la familia, y el vecindado, y tres, ò quatro delos le llamauan por ſu nõbre en alta voz tres vezes, y le lauauan deſpues con agua caliente, y los herederos barrian toda la caſa con ciertas eſcobas para eſto deputadas, y ponian ſobre la puerta ramos de Ciprès, y ſi el muerto era hombre de auctoridad, los Ciudadanos eran combidados alas exequias por vno para eſto deputado, y las mugeres del muerto ſe veſtian vnas veſtiduras blancas. Y quando moria vna biuda, que hauuieſſe tenido vn ſolo marido, la lleuauan ala ſepultura con la corona dela pudicicia en la cabeça.

Del Tiber.

Este Rio fue llamado Albula, y deſpues Tiberino de Tiberino Rey de los Albanos, que ſe ahogo en el, ò como otros quierẽ dezir, de Tiberi, Capitan de Toſcana, que vn tiempo en ſus riberas ſalteaua: y naſce en el Appenino, vn poco mas alto del Rio Arno. donde naſce, es muy pequeño, y deſpues va creſciendo, porque entran en el 42. rios, y los mas principales ſon la Nera, y el Tiberon, y corre 150. millas: entra en el mar Tireno por vna ſola boca jũto à Hoſtia, y diuide la Toſcana de los Vmbrios: andaua entõces por junto Capitolio, haſta la Plaza Mayor donde fueron hallados Romulo, y Remulo, eſtà la Yglesia de s. Theodoro, y Tarquino Piſco Auguſto lo

adrezo, porque ençenegaua à Roma, alargò su corriente, y la apressurò el curso: y Vrbano lo recogiò con vn muro de ladrillos delas dos partes hasta el mar, y se veen oy dia en ciertos lugares algunas señales Ay en Roma muchos molinos en el Rio sobre varcas, cuyo inuentor fue Belisario.

Del Transtiber.

TRanstiber fue primero llamado Ianicolo, por causa del mõte, que està alli junto, y fue tambien llamado Ciudad de los Rauenates, por causa de los Soldados, que junto Rauena touo Augusto Cesar contra Marco Antonio, y Cleopatra, y les fue dado este lugar por estancia del Pueblo Romano, del qual nombre tambien se llama el Templo, que aora se dize s. Maria en Transtiber. Fue este Barrio por el mal ayre habitado de gente comun, y de poca estima donde huuo pocas cosas dignas de memoria, excepto las Thermas de Seuero, y Aureliano Emperadores, y tambien los Huertos, y Naumaquia de Cesar.

Quantas vezes hà sido tomada Roma.

ROma hà sido tomada siete vezes de diuersas naciones. La Primera vez fue años 364. despues de su edificacion de los Franceses Senones, cuyo Capitan era Breno. La segunda 800. años despues de los Godos. La tercera 44. años despues de Vandalos. La quarta 18. años despues de Erulos. La quinta 14. años despues de los Ostrogodos. La sexta 12. años despues de Totila. Vltimamẽte el año 1527. alos 6. de Mayo del exercito Imperial en tiempo de Clemente VII. Y desta manera Roma domadora del mundo, fue sojuzgada, y escarnescida de tantas naciones. Aunque haya sido tantas vezes sojuzgada, y arruynada, y no por esto dexa de estar aora en pie, estando en ella la Silla del sanctissimo Vicario de Iesu Christo Redemptor nuestro.

Del Palacio Papal, y Belueder.

BOnifacio IX. començò el Palacio Papal, y fue despues acrescẽtado de los otros Pontifices, y principalmente por Nicolas V. el qual fortificò el Vaticano cõ muros altissimos. Sixto IV. edificò la Capilla del Cõclaue, la Libreria, y començò la Rota, y Innocencio VIII. la acabò, y hizo hazer la fuente, que està en la plaza de s. Pedro, y edifico el Belueder. Iulio II. despues la allegò al Palacio con dos corredores hermosissimos, vno sobre el otro, y hizo alli vn jardin de naranjos, en medio del puso el simulacro de los rios Nilo, y Tiber, à Remulo, y Romulo, que jugauan con las teras dela loba,

ba, y Apollo, y Laocoonte cō sus dos hijos, hechos de marmol por Alexandro, Polidoro, y Artemidoro Rhodioto, escultores excellentissimos, el qual fue hallado el año 1506. debaxo delas ruynas del palacio de Tito. La estatua de Venus, y Cupido, y la de Cleopatra, y Antinoo muy querido de Adriano Emperador, los quales fueron hallados junto à s. Martin de los Montes. Y Paulo III. vltimamente hizo pintar en la Capilla de Sixto sobre el altar, el Iuyzio vniuersal, por el excellentissimo Miguel Angel Bonaroti, y dorar la Sala Regia, en la cabeça dela qual hizo vna muy excellente Capilla, pintada por el mesmo Miguel Angel, y otros; y hizo cubir el corredor de arriba, que va à Belueder.

Del Arte dela Stampa, y quando se hallò.

SE tiene por cierto, que esta admirable Arte vino de Alemaña, hauiendo sido inuentor de ella Conrrado, y Arnaldo Tudescos años de 1442. Otros affirmā que en el mesmo año fue inuentor de ella Curemberto Aleman en Magonza Ciudad de Alemaña, y hizo los primeros caracteres para estampar el dicho Conrrado año de 1455. vino à Italia, y despues à esta Ciudad de Roma en el Pontificado de Nicolas V. y el primer libro que se estampò fue s. Agustin dela Ciudad de Dios, y las diuinas Institutiones de Lactancio Firmiano en casa de Pedro de Maximi. Hay otros que tratando delas Historias dela China dizen, que es verdad lo sobredicho, però que mucho antes estaua esta inuēcion dela Stāpa en la China, y que viendo despues libros estampados de aquellas partes, buscaron el modo de poder estampar otros, y imitarles, y en cōfirmacion de esto viene, que se hallā libros de mas de 500. annos en la mesma China, mucho antes que se estāpasse en Alemaña Y Mucio Pāsa en el discurso quarto le dize en su libro intitulado Giardino de varie lettioni.

Epilogo delas Antiguedades de Roma.

ANtiguo costūbre de los Romanos era recoger, y hospedar en sus casas alos forasteros amigos, quādo veniā à ver la Ciudad, y fiestas que en ella se hazian, y por ello hizieron grandiosos Templos, y sūptuosas casas, y habitaciones. Y Octauiano Augusto se loaba quel hauia hallado la Ciudad sin gouierno, y la hauia enseñado à proueerse de todo lo necessario. Y ordenò los Prefectos dela guardia, y Capuriones delas calles, y dicho officio era regido por tres hōbres puestos en diuersas partes dela Ciudad, el vno tenia a su cargo el guardar la Ciudad del fuego, y los otros dos de hazer limpiar, y empedrar las calles. Y de que los edificios de casas se hiziessen con la compostura mas conueniente ala proporcion dela

calle,

calle, mandò, que ninguno subiesse el edificio mas de 70. pies en alto. Hizo muchos Templos, reedificò los Puentes, reparò los daños, que el Tiber hazia en la Ciudad, enderezò, y ensanchò las calles, diuidiendolas en 14. Riones, ò Varrios, contenidos en siete Montes, con otra tanta llanura, veynte puertas, muchos Campos, dos Capitolios, tres Theatros, dos Anfitheatros, tres Senados dos Colosos, dos Columnas, dos Agujas grandes, statuas, y otras muchas cosas de marauillloso ingenio, como en su lugar queda arriba dicho.

Discurso sobre los fuegos, que los Antiguos acostumbraban, sacado de diuersos Auctores.

PEnsando los Romanos de que manera remediariã el perjuicio, y daño, que causaua ala vista, el calor ardiente del fuego, y llama cõtinua; acordaron hazer fuego en vn fogaril, metido en la pared, à manera de vn horno, y por lo alto sacauan tantas venas, ò cõductos quantos les parescian necessarios, para que la Sala, Alcoua, Aposento, y parte dela casa estuuiesse caliente, y cõsumiesse los humores, y ayres corruptos, encerrados en ellas. Dichas venas, ò conductos, ò chimineas, yuan por sus caños, por medio dela pared, espacidos por muchas partes, hasta llegar ala camara, ò aposento, dõde era menester, à manera de vna estupha, yuan por muchas canales, ò venas, fabricadas en las paredes, como se vsa en los conductos delas aguas, y la boca de dichas canales cogia el fuego, y calor dela fornacha que estaua encaxada en la pared dela casa, y por dichos agujeros yua continuo calor por medio delas paredes delas camaras, salas, escriptorios, y otros lugares, dela manera que va en el alambique, el calor delas aguas, quando el fuego està lejos delas bocas delas redomas, y desta suerte con vn vaso de fuego calentauan lo que querian la casa, sin mudarlo de vn puesto. Estaua tan concertado el calor, que igualmẽte calentaua vn aposento por todas partes, y no como hazen los baños, que de cerca son ardientes, y de lexos frios, mas à manera de aquella camara, que por ventura tiene la chiminea, que responde ala parte adonde se haze el fuego detras para calentar poco à poco, y no con violencia, y haze todo aquel ayre dela camara templadissimo. Estos conductos, que partiã el calor del fuego, no teniã espiradero, por esso en ellos no entraua fuego, ni llama, sino ayre enfogado, y cada fuego continuo aunque pequeño calienta harto, y perfectamente los lugares cerrados. A la boca deste hornillo se cozian las cosas necessarias para casas, y estauan

uan emparedados diuersos vasos de agua caliente, y otras cosas necessarias para tener calientes las viandas. Comodidad, y plazer grādissimos sin peligro, sin suçiedad, sin huomo y sin mil malos incōuenientes. No era menester calentar pies, ò viandas, ò calentadores de camera, peligro de mil males, ni otros instrumentos, para defenderse del frio, ò para repararse del calor del fuego, en cada camara por todo estaua aquel calor, y ayre templadissimo, y segun el tiempo dauan à mas, y menos canales fuego, donde hauian hecho vna pratica en templarlo, como el templar el viento, que dan los barquines alos organos, el qual es tan suaue, quanto aquel de los herreros es agudo, y bestial.

Si oy se epmeçase de los Principes, y ricos, que edificā, à vsar este buen modo seria vna cosa muy buena, y daria materia de meterla en vsanza; cō que seriamos libres de mil inconuenientes malos, y se gastaria menos en hazer semejantes fuegos. Viendo estas canales por muchas fabricas en Roma, y fuera de ella, que el tiempo ha consumido, y destruido, mucho hombres creyan ser conductos, para dar salida a lluuias, y aguas, sin considerar, que son infinitos y tuertos, y que à tal necessitad no era menester tantas canales, ni hechos en tal modo. Esta es la declaracion de los fuegos antiguos.

Postas de Roma a Madrid por el viase, que haçe el Correo ordinario de Espanna.

*Aduiertase, que la sennal de la estella * significa media posta, hauiendose hecho toda la diligencia possible, para poner justamente los nombres, y lugares de los Estados, y Rios, que se deuen passar.*

Roma ciudad
a la estorta Hosteria p.1
a Bacano p.1
a Monte Rosi p.1
a Ronchillone p.1
a Viterbo Ciudad p.1
a Montefiascone Ciudad p.1
a Bolzena Ciudad p.1
a Aguapendintej Ciudad p.1
a Puente centeno burgo p.1
a Radicofano p.1
a La Escala hosteria p.1
a Tornieri p.1
a Monteron p.1
a Siena ciudad p.1
a Estagio p.1
a Tauernal p.1
a S. Casciano p.1
a Florencia ciudad p.1
a La Astra p.1
a Pontorno p.1
por aqui se passa el Rio.
a La Fonacheta p.1
a Casina p.1
a Pisa Ciudad p.1
por aqui se passa el Rio.
a La Torre p.1
a Via Regia delos Luqueses p.1

a Pietra santa p.1
a Massa del Principe p.1
por aqui se passa el Rio.
a La Venza p.1
a Sarzana ciudad p.1
a Mezauia p.1
por aqui se passa el Rio.
a Lerici p.1
a S. Remedio p.1
a Borgeto p.1
a Mattarane p.1
a Braco p.1
a Sestri p.1
de aqui se puede embarcar
a Quiauari p.1
por aqui se passa el Rio Seurla.
a Rapalo p.1
a Reco p.1
a Bollasco p.1
por aqui se passa el Rio Besaña
a Genoba ciudad p.1
por aqui se passa el Rio Ponsebora
a Ponte Decimo p.1
a Otagio subida, y basada de los Perineos p.2
por aqui se passa el Rio Emer
a Gauio p.1
a Pastorana p.1
por aqui se passa el Rio Bormia
a Alexandria de la Palla ciud. p.1
por aqui se passa el rio Taner
a Felizano p.1
a Aste ciudad del Piamonte p.1
a S. Miguel p.1
a Gabete p.1
a Pacrin p.1
a Trufarelo p.1
a Turino ciudad p.1
a Riuole p.1
a S. Ambrosio p.1
a S. Giori p.1
a Susa ciudad p.1
de donde empezan los Alpes,
y por aqui se passa el Rio
a Noualea p.1
a Tabernete p.1
a Lineborgo p.1
por aqui se passa el Rio, y desde aqui en adelante se habla de leguas.
a Docei p.1
a S. Andres p.1
a S. Miguel p.1
por aqui se passa el Rio
a S. Iuan de Morians p.1
a Ciambra p.1
a Sciapella p.1
a Argentina p.1
a Bronouo p.1
a Momillano p.1
a Ciambera Metropoli de la Saboya, y antes se passa la riuiera p.1
a Gabelete p.1
a Ponte Buenuicino p.1
El dicho lugar es el primer de Francia, adonde se entregan, y registran las cosas de Aduana.
a Torre du Pin p.1
a Borgo p.1
a Valpelieu p.1
a S. Lorenzo p.1
a Lion Ciudad p.1
a Crusi p.1
a S. Martin p.2
a S. Floro p.1
donde empieza el Auernia alta y por aqui se passa el Rio.
a Santa Lucia p.1
al Hospedal p.1
a Lapo p.1
a Tier p.1
por aqui se passa el Rio Durolle
a Loson p.1
por aqui se passa el Rio.
a Claramont ciudad p.2
por aqui se passa el Rio

a Pongibarì p.2
a Sponteur p.1*
a Ofcci p.2
a Felatim p.2
a pompes p.2
a S. Piuat p.1
a Souiach p.2
a Limoges Ciudad p.2
por aqui ſe paſſa el Rio Viena
a Sualù p.2
a Riuera di S. Perdon p.2
aqui ſe paſſa el Rio caret.
a S. Priuat p.2
a Oſualori p.2
a Cotras, paſſa el Rio Dordoña p 1
a Liborna Ciudad cabo del pays de Anguien entre dos mares, ſe paſſa el Rio Dodron p.1
a S. Perdon p.1
a Carbon Blanco p.1
a Bordeaux ciudad cabo de la Guaſcoña dõde ſe paſſa por vna Puente el Rio Gareon p.1*
a Peti Bordeo p.1
a Vrbrea p.1
a Belin p.1
a Clemuret p.2
Alas Poltas p.1
a Boria p.1
a Gianquile p.1
a Laria p.1
a Eſperon p.1
Al Caſtillo p.1
a S. Vicente p.1*
a Boeze de la venta p.1
por aqui ſe paſſa el Rio Ladur
a Bayona Ciudad metropoli de la Guaſcoña, y puerto de mar p.1
a Vrdard p.1
a S. Iuan delas donde ſe ſale de Francia, y ſe entra a Eſpaña por la Bizcaya p.1
aqui cominzan los montes Pe-rineos, y eſte es el Promontorio
a Raña p.
a Yrun, y aqui cerca eſta Fuente Rabia, donde paſſa el Rio Mino, muy caudaloſo de eſquiſitos Salmones, y Truchas p.1
a Ouarez p.1
a Arnay p.1
a Villafranco p.1*
a Toloſeta ciudad cabo de Provincia queſta alado de vn Rio tãbien caudaloſo, de Salmones, y Truchas, y en dicha ciudad ſe hezen eſpadas muy buenas p.1*
a Segami p 1*
a Palareta p.1*
a Vidicam p.1
a Vitora ciudad, pays de Alua, adonde ſe pagan los derechos de la Aduana p.1
a La Puebla p.1*
a Miranda de Hebro ciudad paſſa el miſmo Rio Hebro p.1*
a Meiugo p.1
a Pane huerba p.1
a Zuñeda p.1
a Briuizea p.1
al Caſtello de Pones p.1
a Quintana palia p.1
a Burgos ciudad
a Sarazin p.1
a Madrigalegio p.1
a Lerma donde ſe paſſa el Rio p.1
a Baabon p.1
a Aran de duero p.2
a Onrubia p.1
a Freſnillo dela fuente p.1
a Caſtilleſo p.1
a Somno ſierra p.1
a Butrago p.1
a Cabanilla p.2 a S. Agoſtin p.1
a Leoneda p.1
a Madrid vila Real de Caſtila.

Postas de Roma à Loreto, y Ancona.

DE Roma à Primaporta ho-
steria m.7
a Castel nouo lugar m.8
a Rignano lugar m.7
a Ciudad Castellana ciudad m.9
a Otricoli lugar m.8
a Narni ciudad m 7
a Terni ciudad m.7
a Strettura hosteria m.8
a Spoleti ciudad m.8
a Foliño ciudad m.12
a Case noue hosteria m.7
a Serauale burgo m.7
a Muchia lugar m.7
a Valchimara hosteria m.7
a Tolentino ciudad m.9
a Macerada ciudad, y de aqui se
và ala Virgen de Loreto m.10
a Monte Angelo hosteria m.8
a Ancona ciudad m.7

Postas de Rama à Napoles, y de Napoles à Messina por el camino derecho.

DE Roma à Torre de meza
via hosteria m.6
a Marino lugar m.6
à Veletri ciudad m 6
a Cisterna lugar m.6
à Sermoneta lugar m.6
a Case noue hosteria m.8
a Badia hosteria m.8
a Terracina ciudad m.9
a Fondi lugar m.10
a Mola burgo m.9
a Garillano hosteria m.6
Aqui ay vn Rio, que se pasa por
barca
a Bañi hosteria m.8
a Castelo lugar m.9
a Pateia hosteria m.9
a Pozolo ciudad m.7
a Napoles ciudad famosissima m.9
a Torre del Griego m.6
a Barbazano m.7
a Salerno ciudad m.9
a Tauerna pinta hosteria m.10
a Reuole m.8
a Duquesa hosteria m.9
a Goleta lugar m.10
a Sala m.7
a Casal nouo m.9
a Rouere negro m.7
a Piria Escuria m.12
a Castelucha lugar m.6
a Vale S. Martin m.6
a Castrouila m.9
a Esaro m.7
a Regina hosteria m.10
a Cosenza ciudad m.12
a Caprosedo m.7
a Martorana lugar grande m.9
a S. Biasolo burgo m.6
a Aqua dela fica hosteria m.7
a Montelione lugar m.9
a S. Pedro burgo m.8
a Rosa m.7
a S. Ana m.9
a Fonego burgo m.8
a Fiumara de Mori m.10
a Messina ciudad m.12

IL FIN.

